



BELARUSIAN DIGEST

## БЕЛАРУСКІ

ГАЗЭТА БЕЛАРУСКАГА ЗАМЕЖЖА

ў АМЭРЫЦЫ

## ДАЙДЖЭСТ

1086 Forest Hills, SE.

Grand Rapids, MI 49546-3616 USA.

№ 2(50)

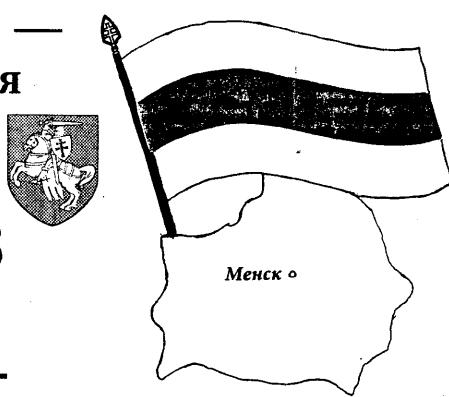
Сакавік

1998

March

Год выд. 6.

Жыве Беларусь!  
 Жыве 25-ты Сакавік —  
 дзень абвешчаньня  
 незалежнай  
 Беларусі!  
**1918 — 1998**

Уладзімір АРЛОЎ**Наши герб і сцяг****Куды імчыць  
“Пагоня”**

Вы, пэўна ж, ведаеце, які старажытны герб мае наша краіна — Рэспубліка Беларусь?

Правільна, эта конны рыцар з узнятым на галаву мячом.

А ці вядома вам, што такіх старажытных гербаў, як наш, на свеце вельмі мала. Мы, беларусы, ганарымся тым, што нашаму гербу болей за семсот гадоў.

Наш герб называецца “Пагоня”. Адкуль такая назва? А вось слухае.

Багатая беларуская зямля з яе гарадамі і вёскамі, з рыбнымі рэкамі і поўнімі зверыны лясамі здаўна прыцігала прагнены позіркі чужынцу. Яны хацелі захапіць Беларусь і часта нападалі на наших продкаў. 150 разоў урываліся сюды рыцары-крыжакі. Кали сотні набегаў зрабілі татарская атрады. Шмат гора прынеслі нашаі Бацькаўшчыне войскі рускіх цараў, якія лютавалі часам страшней за татарапу.

Каб абараніць і выхыць, беларусы заўсёды былі напагатове. Яшчэ з часоў славутага Усяслава Чарадзея існаваў такі звычай: пасля нападу на паселішча ўсе мужчыны, што маглі трymаць зброю, пешкі і коня дааганілі ворага, каб вызваліць палонных і паквітацца за забітых.

Гэты звычай называўся пагоняй. У Вялікім княстве Літоўскім ён стаў законам.

У тия далёкі часы мастакі і пачалі маляваць “Пагоню” — узброенага воіна на баявым кані, што імчыць на біту за родную зямлю. Сем з лішнімі стагоддзямі таму апісанне “Пагоні” з’явілася ў летапісах. “Чалавек Пагоні на кані з мячом, які можа абараніць Бацькаўшчыну сваю”, — выводзіў летапісец, гледзячы на даўні малюнак.

У левай руцэ вершнік трymаў з’яўліся шасціканцовы крыж. Ён быў падобны да крыжа, што некалі зрабілі для асветніц. Еўфрасінні палаці майстар Лазар Богша. Крыж гэты беларусы надта шанавалі, а таму ў жорсткай сечы ён даваў мужнасць маладушнаму, а моцнага воіна рабіў сцяг мачтнейшым.

Згодна з законамі дзяржавы, “Пагоню” выразалі на пячатках, што цяпер часта знаходзяць археолагі. Герб упрыгожваў гардскія брамы і вежы, а таксама сцягі ваяводстваў, на якія дзялілася Вялікае княства Літоўскае, як цяпер Беларусь дзеліцца на вобласці.

**Пра што гавораць  
колеры**

Дзяржаваўныя гербы заўсёды каляровыя, прычым кожны колер аваізкова нешта значыць. Герб старажытнай беларускай дзяржавы выглядаў як чырвоны щы, лакладнік, пурпуровых шыят з белай або срэбранай выяваю рыцара. Шасціканцовы крыж на рыцарскім щыце быў залаты.

Цяпер паглядзім, што зашыфравана ў гэтых колерах, пра што яны нам гавораць.

Чырвоны колер нашы прыдкі лічылі самым высакародным. Ён азначаў агонь, мужнасць, смеласіць у бітве. Белы і срэбны — гэта чысціна, дабро, незалежнасць. Золата крыжа казала пра жыццё, свято, надзею.

Трэба дадаць, што белы і чырвоны колеры беларусы асабліва любіць. Эта відаць і ва ўзорах наших дзівосных ручнікоў, і ў даунайшым народным адзеніні, якое, магчыма, яшчэ наслілі наўядулі і бабулі. У беларускіх казаках аслікі едуні бараваніці свой народ ад злынай аваізкава на белым кані, што пасенца на запаведных лугах.

А цяпер паслушайце, як прыгожа пісаў пра “Пагоню” адзін стары беларускі часопіс: “Беды конь — гэта вобраз сілы, красы і здатнасці, адраджэння і ўваскрэсення да новага жыцця. Ваяка на белым кані азначае перамогу. Белы колер вельмі пашыраны на Беларусі, эгзатуль, магчыма, паходзіць і яе назва — белая, чыстая, вольная, як святло сонца.”

**Як нарадзіўся  
беларускі сцяг**

Спачатку сцяг Вялікага княства Літоўскага быў чырвоны з вышытым на ім “Пагоняй” і Багародзіцай з яе маленкім сыном Ісусам. Іншыя ўсходнія краіны тады таксама мелі сцягі з рознымі

складанымі выявамі. Але прыкладна пяцьсот гадоў таму сталі з’яўляцца сцягі больш простыя і зручныя. Найчасцей яны ўтвараліся так.

Гербавы малионак змяшчалі на щыце. Дык вось колер малионка рабіўся голубым колерам сцяга, а колер щыта — дадатковым. Рыцар “Пагоні”, як мы ведаєм, быў белы... шыты, па якім ён скакаў, — чырвоны. Так і ўтвараўся беларускі бел-чырвона-белы сцяг. Ягоныя колеры расшыфруваюцца гэтаксама, як колеры герба.

Калі вы пойдзеце ў царкву, дык убачыце бел-чырвона-белыя стужкі на адзенні ў святароў. Тут белы колер азначае чистую душу чалавека, чырвоны кака пакуты і смерць Ісуса Хрыста, які свай крываю пасену ў людскіх душах слова праўды.

**Два стагоддзі  
забароны**

Дзвесце апошніх гадоў з таго часу, як Беларусь захапілі рускія цары, а потым балшавікі, “Пагоня” і бел-чырвона-белы сцяг быў пад забарону.

Захопнікі хацелі, каб мы заўбілі нашу слаўную гісторыю. Людзей, якія не ведаюць свайго мінулага, лягчэй прыгнітаць і рабаваць.

Быў час, калі з малионак “Пагоні” балшавікі маглі на ўсё ўзыцца кінущы чалавека ў турму або за калючыя лагерныя дроты.

Чужынцы навязалі нам іншыя герб і сцяг, аднак беларусы бераглі памяць пра свае, спадрэдныя. І ў час прыгнёту мастакі мальвалі “Пагоню” на карцінах, пазты пісалі пра яе вершы і пазмы, смелыя людзі захоўвалі бел-чырвона-белыя сцягі.

У 1991 годзе Беларусь аўбяўціла ўсюм свету, што яна вярнула сабе незалежнасць.

“Пагоня” і старажытны сцяг зноў зрабіліся дзяржавнымі адзнакамі. Прайда, пакуль толькі на некалькі гадоў. Па іх нашу краіну адрознівалі з іншых. Бел-чырвона-белы сцяг вольна, лунаці над Домам урада ў Мінску, над кожным беларускім горадам. Наши сцягі ўпрыгожвалі вуліцы ў час святаў. Іх узнімалі ў пасольствах нашай краіны за мяжой, на міжнародных спартыўных спаборніцтвах.

Даведаўшыся гісторыю нашага сцяга, наступны раз пагаворым пра атрыманыя пад ім перамогі.



**Спадар Масей СЯДНЁЎ —**  
 ведамы беларускі паэт і празаік, аўтар шматлікіх літаратурна-мастацкіх твораў, культурны і грамадзкі дзеяч ды вялікі патрыёт беларускага народу.

Дарагі Спадар Масей! Вітаем Вас на старонках нашае незалежнае газеты.

**СЛОВА ДА БЕЛАРУСІ**

Прымі віншаванні, Радзіма-матуля! Хай здзейніцца свята на нашай зямлі. Палон і манкурты цябе не сагнупі, Імкнення да волі забіць не змаглі.

Гісторыю ганьбілі, мову знішчалі. Народ пазбаўлялі вытокаў святых. Крышылі. Танталі. Штодня зневажалі Сыноў і дачок непакорных тваіх.

Ты доўга трывалі пакуты і здзекі. Жыла усламінам аб славе былой, Калі на шляху ад варагаў у грэкі. Была суверэннай і гордай зямлёй.

Сягоння ізноў ажываюць надзеі. Ідзе абуджэнне спрадвечных крыніц. Дай Божа, каб сэрцы людскія гарэлі. Ад гуку тваіх старажытных звоніц.

Вітай Адраджэнне, Радзіма-матуля! Здзяйсняеца свята на нашай зямлі. Палон і манкурты цябе не сагнупі, Імкнення да волі забіць не змаглі...

1991 г.

Мікола Кавалеўскі



|  |
|--|
| BULK RATE<br>US POSTAGE<br>PAID<br>Grand Rapids, MI<br>Permit No. 1141 |
|--|

**BELARUSIAN DIGEST**  
Беларускі Дайджест

1086 Forest Hills, SE.  
Grand Rapids, MI. 49546-3616  
U.S.A.

Phone: (616) 942-0108; Fax: (616) 942-6364

Publisher & Editor — Nikolas Prusky  
Выдавец і Рэдактар — Мікола Прускі

Belarusian Digest, (ISSN 1079-7696) is published monthly by Belarusian Digest, 1086 Forest Hills, SE. Grand Rapids, MI 49546-3616, U.S.A.

Артыкулы і дапсы могуць выяўляць пагляды, з якімі Рэдакцыя не згаджаеца.

**Расціслау ЗАВІСТОВІЧ (ЗІША)****БЕЛАРУСКАЯ НЕЗАЛЕЖНАСТЬ: 80-Я ЎГОДКІ**

Над намі смог навіс густы,  
Калі-ж, трывучы мой народзе,  
Народам гордым станеш ты  
І скажаш: «ъзлекаваца годзе!»

Сяргей Грахоўскі

Падчас падзелаў Польшчы паміж Расеяй, Прусыя і Аўстрыяй у канцы 18-га стагодзьдзя, Беларусь была акупавана Расейскай імперыяй. Напрацягу двухсотгадовага панавання, Расейская імперыя душыла ў беларусаў ініцыятыву розуму, вытручвала ў народзе асабістую годнасць, вынішчала ідэю беларускай нацыянальнасці, беларускай грамадзкасці, беларускай дзяржаўнасці, зневажала нашу Бацькаўшчыну, знеслаўляла наш народ, абражала нашу культуру і нашыя нацыянальнія каўштоўнасці. Беларускі народ прымушаўся калісьці чужкім звычаямі, забаранялася наша беларуская мова. Нягледзячы на ўсё гэта, наш народ не згінуў. Наадворт, ён ня толькі вытрымаў усе гэтыя цяжкія выпрабаваніні, ён выгадаваў целую плеяду нацыянальных барацьбітоў за волю Бацькаўшчыны ад Францішка Багушэвіча, да Ка-ліноўскага, да нашага Вялікага Я. Купалы. Наш народ застаўся дзейнай нацыяй, якая пры першаймагчымасці пачала аднаўляць свою дзяржаўнасць. У гэтым сакавіку беларусы ў вольным съездзе адзначаюць 80-я ўгодкі дэкларацыі незалежнасці свае Бацькаўшчыны. 25-га Сакавіка 1918 году беларускі народ вуснамі сваіх прадстаўнікоў абвесціў Беларусь вольнай і незалежнай дзяржавай. На вялікі жаль, існававшы беларускай дзяржавы было кароткім. На месца саўкаса панавання прыйшла расейска-савецкая акупацыя, якая пасяль сямідзесяці гадоў пакінула Беларусь сумную спадчыну. Яна прытупіла самасвядомасць у часткі нашага грамадзтва, выгадавала ў Беларусь пярэваратніцтвом, якія тримаюцца ўсе ўсіх іх, якім іх нащыгнулі расейскія акупанты. Пасяль пяці гадоў тae, у шмат якіх аспектах, іллюзорнае незалежнасць, абвешчаная ў 1918 годзе, уладу на нашу Бацькаўшчыну ізноў канчатково захапілі, з аднаго боку, чужынцы, прысланыя з імперскага цэнтра яшчэ за савецкіх часоў для ўтримання бальшавіцкага ідэялігічнага парадку ў Беларусі, а з другога — іхнія мясцовыя беларускія прыслучаты, сорам нашае ціхае нацы.

Выкарыстоўваючы прытуленую народную самасвядомасць, цяперашні прэз. Лукашэнка выступае за аўгданічне Беларусі з Расеяй, робіць гэтае аўгданічне панацеяй ад усіх, ім-же створаных, эканамічных і палітычных цяжкасцяў на нашай Бацькаўшчыне, раскідае беларускую дзяржаву.

У быдым Савецкім саюзе межы з суседнімі краінамі лічыліся нейкай такою сувязтасцю, якую трэба было старання абараніць і пра якія афіцыйна, з бязглаздзюю гараныстасцю, гарварылася, што яны заўсёды тримаюцца на замку. І сапраўды, замок быў павешаны на ўсёй дзяржаўнай мяжы савецка-расейскай імперыі. Была створана вялічэзная імперская турма, з якой грамадзянаў краіны нікуды за мяжу не выпускалі. Такі прынцып дзяржаўнасці вельмі імпактаваў Лукашэнку. Паколькі ён моцна сумуе што развалілася савецкая імперыя, дык, стаўшы прэзыдэнтам, Лукашэнка амаль адразу змяніў беларуска-расейскую мяжу і зылківідаваў мытную систэму, але замацаваў заходнюю беларускую мяжу, павесіўши на яе свой моцны супроцьнатаўскі і, наагул, антызаходні замок.

Паводле беларуска-расейскага пагаднення, гэта мяжа ёсьць таксама заходнюю мяжою Расейскай Фэдэрэнцыі. Такім чынам, ажыццяўлялася яшчэ адна расейска-лукашэнкаўская ідэя — паўсталі антызаходнія памежныя систэмы, якія, паводле лукашэнкаўскага тлумачэння, адпавядае агульнасці беларуска-расейскіх інтарэсаў. Якое вар'іянта!

Газета "Голос Радзімы" (9-га кастрычніка 1997 г.) надрукавала вытрымкі з інтэрв'ю застуপніка міністра па спраўах гэтак званае Садружнасці Незалежных Дзяржаваў Васілья Шаладонава, які гаварыў пра выдаткі, выкліканыя трывама аспектамі дзейнасці памежнасці — супроцьпаветраная абарона, утриманне памежнага войска і кошт мытнага беларуска-расейскага пагаднення. Падлікі беларускага боку, паводле Шаладонава, кошт супроцьпаветранай абароны для Расеі павінен складаць звыш 400 мільёнаў доляраў у год. Згодна з дамоўленасцю, Расея, аднак, павінна заплаціць Беларусі ўсяго толькі 50 мільярдаў расейскіх

камуністычныя ўрадавыя верхаводы. Сталінцы заўсёды выкарыстоўвалі вобраз "ворагу народу" для апраўдання сваіх правалаў, нядайнасці і злодживанняў. Гэтак робіць і Лукашэнка — усе свае палітычныя і эканамічныя праціўнікі ён звалівае на беларускіх патрыётаў-незалежнікаў, беззлэчыцьна весячою на іх ярлык фашысты. Тое, што такія абвінавачанні на пічым не грунтуюцца, Лукашэнку нікак не турбуе, бо яны ёсьць вынікам хваравіта-вар'яцкіх фантазій беларускага дыктатара.

Свамі бясконцымі пагрозамі і выкарыстоўваннем жорсткага фізычнага сілы супроць усіх, хто выступае супроць ягонае палітыкі адбудовы расейскай імперыі, Лукашэнка за няпоўных чатыры гады задушыў той нацыянальны ўздым, які назіраўся ў першыя гады пасля абвешчання беларускай незалежнасці ў 1991 годзе. Беларусь, на жаль, не змагла перарабаць у свае руки кіраўніцтва ўладарных структур, дазволіла прайдзісцвам і дзялагам прайсці да вяршыны ўлады. У выніку гэтага, наш народ ізноў прымусіў выспухоўваць беспардонную хлускню, якая ідзе ад галоўных кіраўнікоў краіны, ізноў зрабілі нявольнікам у сябе на Бацькаўшчыне.

Аднак, намаганіні лукашэнкаўцаў перарабіць наш народ, асабліва вясковую яго частку, у беззлічнае насельніцтва тутэйшых, паступова супраціўлюючыхся ўладарам. Людзі, нарэшце, началі бачыць супрадынныя твар інтэлектуальна недалёкага кэгэбэшніка і ягонага расейска-бальшавіцкага атачэння. Двухсотгадовы акупацыйны стан у Беларусі на змог выкараніць нацыянальнага духу нашага народу, ягонае моўнае, культурнае і мастацкае самабытнасці, зынічніць жаданье беларусаў заставацца нацыяй. Таму мы і верым, што на змога гэтага зрабіць і сучасны дыктатар у Беларусі. Дык не пакідаймае гэтае веры, падтрымоўваімае яе ў нашай пад'ярэмнай Бацькаўшчыне! Няхай якнайхутчэй збудуцца слова нашага народнага паэта Ніла Гілевіча! А яны неімічна збудуцца...

Вось-вось і трапіце з Хрыстовай веры  
Тысячагодзьбые ступіць на парог,  
І пойдуть прахам д'яблавы хімеры,  
І блаславіць нас на змаганыне Бога.

І запануе воля ў нашым стане,  
Жыцці памкне свабоды, як рака,  
І першым святам Бацькаўшчыны стане  
Дзень Дваццаць Пяцага Сакавіка.

### OVER \$1.3 MILLION OF PHARMACEUTICAL DONATIONS FOR CHERNOBYL-AREA HOSPITALS SEIZED IN BELARUŚ

January 13, 1998, Chicago, Illinois... Over USD \$1.3 million in medicines and medical equipment, sent by The Chicago Athenaeum: Museum of Architecture and design under the Museum's "Children of Chernobyl Project," was illegally seized and has vanished inside the Republic of Belarus.

The medicines and medical equipment were given to The Chicago Athenaeum by assortment of United States pharmaceutical companies and shipping by the United States State Department under their "Operation Support Freedom" program. The shipment was delivered to Minsk, Belarus and to the Museum's contact Dr. Nicholas Sinkevitch, Director of the Museum of Nature and Ecology in Minsk, Belarus. The medicines were destined for hospitals in the Chernobyl Zone, mainly in Gomel and in Khoiniki, Belarus.

"This is a disastrous, catastrophic situation," states Christian K. Narkiewicz-Laine, Director and President of The Chicago Athenaeum. "Most of this shipment contained anesthesia. Presently, in Belarus, there are no anesthetics and surgeries are being performed without anesthesia. Furthermore, many of the hospitals in the Chernobyl Zone have conditions well below the health care standards of the world. Even the most basic of medications — aspirin, cotton, alcohol — are absent from these hospitals that are taking care of the over 2 million people living today in and around the polluted area of the Chernobyl Zone."

Mr. Narkiewicz-Laine has filed official complaints directly to U.S Ambassador Daniel Speckhardt in Minsk and to the United States State Department in Washington, D.C., as well as to such well-known U.S Senators as U.S Senator Russell D. Feingold of Wisconsin and U.S. Senator Richard Durbin of Illinois. He has also pressed the Belarusian

Government for information regarding this shipment and has had no official result.

"This is not common theft," states Mr. Narkiewicz-Laine. "I believe that the disappearance of these medicines has taken place at the highest level of the Belarusian Government. This is the worst kind of human rights violation- the theft of humanitarian aide intended to serve the poor and the sick. This it a tragedy that should outrage the world community; the highest moral crime against humanity- the criminal exploitation of the sick and the dying for profit. Belarusian President Alexander Lukashenko should be held personally and directly responsible."

"Presently," Mr. Narkiewicz-Laine adds, "there are no private humanitarian groups left remaining or operating in Belarus. They have been closed down by the Belarusian Government. In the case of CitiHope International, over USD \$349,000 was seized last spring from their bank account by the Belarusian Government. The disappearance of The Chicago Athenaeum's medicines also coincided with the forced closing of the Soros Foundation in Belarus, which had provided over USD \$34 million in humanitarian aide to Belarusian schools and hospitals."

In 1997, The Chicago Athenaeum had successfully delivered under USD \$1 million in medicines to Belarusian hospitals in need. The recent shipment that disappeared was the largest, singular shipment sent by The Chicago Athenaeum.

In 1993, The Chicago Athenaeum started "The Children of Chernobyl Project" after the Museum's President and Director, Christian K. Narkiewicz-Laine visited Belarus in search of his family after the fall of the Soviet Union.

Mr. Narkiewicz-Laine is the descendent of the noble Narkiewicz-Jodko and Radziwill families from the Belarusian cities of Mir, Nesvizh, and Uzda. Mr. Narkiewicz-Laine is the great nephew of Prince Dominik Radziwill of Mir (formerly Poland and now Belarus). "We did not find family in our search," states Mr. Narkiewicz-Laine, "but what we did find were all these sick children and adults from the Chernobyl nuclear disaster."

The museum has circulated an exhibition of children's art from the Chernobyl hospitals to major American and European cities entitled, "The Children of Chernobyl." The exhibition is currently on display at the Buckeburg Palace in Buckeburg, Germany after having been shown in Oslo, Norway under the auspices of the Norwegian

King and Queen. The exhibition has generated public attention to the problems associated with the Chernobyl disaster and the tremendous needs of the hospitals in Belarus that are trying to cope with huge waves of health problems associated with radiation exposure and related sicknesses.

The exhibitions circulated by The Chicago Athenaeum have increased public awareness in the United States about this nuclear catastrophe, including the fate of over 800,000 ill children and several thousands more grown adults in the former Soviet Republic of Belarus.

The exhibition conveys a children's perspective about the 11-year consequence of life in the Chernobyl Zone- the highly radioactive area, similar in size to the United Kingdom and Northern Ireland, which experienced radioactive fall out 200 times that of Hiroshima and Nagasaki. That area, known also as the red and purple zones, is surrounded by the Belarusian army and sealed off for the next 24,000 years. Over 2 million Belarusians still live within walking distance of this area, and continue to eat contaminated food and drink contaminated water.

Part II of the Museum's Project has been more direct aid to ten Belarusian hospitals, three of which are UNESCO centers. Last spring, 1997, the Museum has acquired over \$2 million in medicines and medical equipment donated by major U.S pharmaceutical companies, including Abbott Laboratories; Baxter Export Corporation; Chesebrough-Pond's USA Co; Allegiance; Glenwood, Inc.; Baxter Travenol; Searle Laboratories; C.R. Bard/Oavot, Inc.; Knoll Pharmaceuticals; Dupont Merck Pharma; Central Pharmaceuticals; and Roberts Pharmaceuticals. This direct relief effort has been coordinated with AmeriCares, a private non-profit humanitarian organization based in the United States.

"The health care situation in Belarus," states Mr. Narkiewicz-Laine, "is catastrophic. Eleven years after Chernobyl very little in the way of international aide has been promised by the world community has been delivered. Also, 11 years after, many of the cancers associated with radiation poisoning, such as leukemia and bone and thyroid cancer, have emerged. The increase in thyroid cancer is about 485 times the normal rate. The lack of medicines and medical equipment, particularly for diagnostic and treatment purposes, have made the situation in Belarus a national crisis. Thousands of children and adults are without regular medical care; many others are dying because of the lack of

even basic medicines and medical equipment. Hospital administrators, one by one, explained that they have not seen rubber gloves in their hospitals for over two years."

"Now we understand why there are no basic medicines such as aspirin and cotton in Belarus," continues Mr. Narkiewicz-Laine. "Someone at a very high government level in Belarus is stealing these medicines for their own selfish purpose and probably profiting inside the Black Market."

"We are calling on the world community to protest and express their outrage at this act of human barbarism in Belarus," states Mr. Narkiewicz-Laine.

The other countries of Russia and Ukraine affected by the Chernobyl disaster are in equally desperate shape. Unfortunately, because of the lack of government support in those regions, particularly in Belarus and in Ukraine, not much will be done in terms of international assistance. During the month of January, 1997, the government of Ukraine imposed a 30% tax on all humanitarian aide entering their country.

"It's hard to fathom," says Mr. Narkiewicz-Laine, "such a brutal and hostile governmental response as in Ukraine, the actual site of the nuclear disaster. I think the Ukrainian idea is to allow their sick people to die rather than to assist them. There should be an international boycott initiated against both Ukraine and Belarus for such unprecedented behavior. It's not just the 30% tax on medicines and medical equipment, but also their absolute tolerance for theft of medicines, often times sanctioned by the government and sometimes with their blatant participation, that has spoiled many attempts by international humanitarian groups to bring aid to these former Soviet Republics. It's absolute exploitation. Not much has changed in Belarus and Ukraine in their 80-year communist history."

"The Children of Chernobyl Project," both the exhibition and the relief effort, fall within the range of The Chicago Athenaeum's Museum Mission. "This institution," adds Mr. Narkiewicz-Laine, "is dedicated to an understanding of and appreciation for the designed environment. Without a healthy, clean environment, our world cities and our open landscapes are doomed to failure, if not inevitable destruction and collapse. We cannot have good architecture or good design without good and healthy human surroundings."

For more information regarding The Chicago Athenaeum's "Children of Chernobyl Project," contact David E. Bender, Director of Planning and Public Affairs, at (312) 251-0175.

## Church and state form close ties

By Sam GLEBOV

...The Belarusian President and several high-placed members of the government spent January 7 attending a church ceremony in the Cathedral of the Holy Spirit close to Nemiga metro station.

Belarusian leaders have spent enough Christmases at church, and their latest visits were not perceived by the public as unusual. But when they just began going to church in the early 1990s, many people questioned the sincerity of their motives. Most of today's Belarusian nomenclature come from the ranks of the Communist Party, where membership and religious faith were incompatible.

Several statements made by Belarusian politicians on various occasions may shed some light on this issue. One high-placed official from the presidential administration, for example, explained that the leadership felt the need to come up with a new national ideology, once the old one, of Communism, had collapsed. "We found that Christian Orthodox values would have the best chances to be accepted by people," explained the official.

Responding to a question regarding his faith, President Lukashenka described himself as an "Orthodox Atheist."

To a Westerner, this statement may sound like an oxymoron. In Belarus, it makes perfect sense. Lukashenka openly admitted that he did not go to church for faith, he went there for politics. The President's statement also highlighted the political choice made by the government in favor of the Orthodox religion.

The government justifies its choice by pointing to the historical

role of the Orthodox Church in Belarus: "Belarus is known as the canonized land of Orthodoxy. The Orthodox Church has occupied a leading position by the number of communities and followers."

The latter statement, however, is open to dispute.

Although there are no statistics available on the number of followers of different religions, the figures concerning the number of various religious communities show that although the Belarusian Orthodox Church does have the greatest number of such communities- 967 out of 2113 registered in Belarus in 1996, its leadership among other churches is contested by various Protestant churches with 664 communities and the Catholic Church, with 391.

Furthermore, the Belarusian Orthodox Church is not the fastest growing religion in this country. From 1988 to 1996, the number of Orthodox communities had doubled, while the number of Protestant communities more than tripled.

In this situation, becoming the government's chosen religion may resolve many problems faced by the Orthodox Church at present. A privileged status may protect it from competition with some of the more dynamic church groups that are attracting new followers from

the large number of non-believers in this country.

Statistics show that the number of new converts to religion can be great. According to data from the Institute of Sociology of the Academy of Sciences, the proportion of believers grew from 10-15% in 1988 to 30% in 1990, and is currently approaching 45%. In conditions of crisis, when people are especially likely to seek comfort in religion, this proportion will continue to grow. In this situation, a privileged status may put the Orthodox Church in a better position to attract new followers.

Partnership with the Orthodox Church is also a benefit to the government. In the church, the government acquires a powerful political ally, capable of supporting it at the most critical moments.

The first signs of this political alliance became apparent in the early 1990s, when the church-run company Diakonia obtained taxation privileges.

This partnership became even more noticeable during the constitutional referendum in November 1996, when many Orthodox priests in various communities throughout Belarus supported the new version of the Constitution proposed by President Lukashenka.

The leader of the Belarusian

Orthodox Church, Patriarch Filarer, never shared his opinion on the presidential draft of the Constitution in public, but his meetings with the Belarusian President before and after the referendum were suspiciously frequent.

After the referendum was won, Lukashenka promised the Orthodox Church the status of an official religion, and indicated that religious education may be introduced in secondary schools.

The Orthodox Church has not formally become the official religion in Belarus, and religious education still remains to be introduced in public schools, but the political power of the church has increased substantially.

December 3, Metropolitan Filaret appeared in the Lukashenka Parliament, the National Assembly. This was the first formal appearance of a metropolitan in Parliament since the Declaration of Independence. The Belarusian Orthodox Church used to have several seats in the 12th Parliament. They were held by several of its hierarchs, including the Metropolitan. But their visits to parliamentary sessions were few and far between, and the church later opted to withdraw from all direct political involvement.

This decision was put on hold, when the Metropolitan directly requested the state December 3 to tighten control over the activities of other churches. He also asked for additional financial privileges and direct financial support from the government.

In his parliamentary address, the

Metropolitan urged the MPs to consider the appropriateness for Belarus of the Russian Law on religions, vetoed by President Boris Yeltsin several months ago. One of the main provisions of this law called for the Orthodox Church to be declared the sole official church of Russia.

Two weeks earlier, the Belarusian government suspended the broadcasts of the Russian channel NTV to prevent the showing of the controversial film, "The Last Temptation of Christ." The film was condemned as blasphemous by the Russian Orthodox Church. The author of the book on which it was based, Nikos Kazantzakis, was excommunicated by the Greek Orthodox Church. The film was shown in Russia despite protests from the Russian Orthodox Church. In Belarus, it was never seen.

Although the leadership of the Belarusian Orthodox Church denied the Church's involvement in the decision to turn off the broadcasts of NTV, a political commentator of the pro-government newspaper Respublika, admitted that NTV broadcasts had been cut in order to prevent "religious tensions."

Although the government has an extensive record of cutting "subversive" television broadcasts from Russia, this was the first time it did so in the interests of the Church, thereby implicating this institution in the totalitarian system that it had created and making it part of it.

Minsk News

# **ЗАГУБЛЕНЫЯ СКАРБЫ**

АЛЬБО ТАЙНЫ КРЫЖА ЕЎФРАСИНЬІ ПОЛАЦКАЙ  
І ІНШЫХ НАЦЫЯНАЛЬНЫХ КАШТОЎНАСЦІЯЎ

**П**РАБЛЕМЫ вяртання беларускіх нацыянальных каштоўнасцей, якія знаходзяцца за межамі рэспублікі, даўно хвалююць грамадскасць. Наша нацыянальная спадчына надзвычай багатая, не горшая і не бяднейшая, чым у іншых народаў свету. Мы можам па праву гаранірыцца вялікай разнастайнасцю сваіх гісторыка-культурных каштоўнасцей. На вялікі жаль, руйнаваліся і рабаваліся гэтыя каштоўнасці падчас шматлікіх войнаў, сацыяльных катаклізмов, беспарыпніх ліхалеццяў, якія вельмі часта выпадалі на долю беларускага народа. Так званные «пераможцы»-рабаўнікі не саромеліся прысвойваць гэтыя каштоўнасці, вывoзіць далёка за межы Беларусь, гандляваць імі. Раскідана наша культурнае багацце амаль па ўсім свеце; тут і Швеція, і Германія, і Польша, і Аўстрыя і безумоўна Рэспубліка.

Всякую шкоду нанесла і заганяна практика абыякавасці ў адносінаг да гісторыка-культурнай спадчыны, якая панавала ў нашым жыцці дуго час. Мы ўёс гэта бачылі, назіралі і часта маўчайлі. А тадэй здадзім сік ішын, па прарэзах, гісторычнага музея знякли ў Беласток, а пасля так і засталіся ў Польшчы 1833-1834 гадзінкі захоўвання. Іх спіс пададцаць у «Вартонін-2».

У аддзеле рукапісаў бібліятэкі Варшаўскага ўніверсітета ёсьць фонд

той голас, які іншы раз праразауся, патанаў у прававай немачы.

Беларускі фонд культуры на самым пачатку свайго існавання вырашыў звярнуцца да ётай проблеме. У Каstryчніку 1987 года пры БФК была створана камісія «Вяртанне». Яе ўзначаліў вядомы пісьменнік, доктар філалагічных навук Адам Восіпавіч Малыдзіс. За гэты перыяд зроблена вялізная, капітлатовая праца. Аб ёй сведчаць два тамы кнігі «Вяртанне» (1992, 1995 гг.). Документы, якія тут змешчаны, пераканаўць сцвярджаюць аб юрыдычным праве на тое, каб усё, што адабрана ад нашага народа сілком, патаемна ці адкрыта вывезена, было, згодна міжнародным законам, вернута, і як мага хутчыць, на Беларусь.

Вядомага беларускага фальклорыста М. Федароўскага, у Цэнтральным архіве стараўжытных актаў — зборы Ельскіх і Прозараўых. У Кракаве, у музеі і бібліятэцы Чартарыйскіх і бібліятэцы Ягеллонскага універсітэта захоўваюцца рукапісы, кнігі і музейныя экспланаты (у тым ліку Лаурышчаўская Евангелле), вывезенныя з Беларусі, а таксама бібліятэка Сафійскага сабора ў Польшчу.

У час другой сусветнай вайны ў краіны Цэнтральнай і Захаднай Еўропы былі вывезеныя многія творы беларускага, рускага і заходненіярэйскага мастацтва з Карціннай галерэі БССР, Дзяржаўнай гісторычнага музея, Баранавіцкага, Віцебскага і Магілёўскага абласных музеяў. Сярод іх — 221 твор беларускага, 223 рускага, 32 заходненіярэйскага.

## *Дзе і што беларускае ў свеці*

Вось сіція, кароткая інфармацыя пра тое, ужо вядома даследчыкам, што захоўваецца з беларускіх нацыянальных культурна-гістарычных каштоўнасцей у розных краінах свету. У Лондане знаходзіцца, па ўскосных звестках, у музеі Вікторыі і Альберта, трон слуцкіх князёў, зроблены са слановай косці. Ён быў вывезены ў Англію на пачатку XX стагоддзя (прададзены праз венскага аптэкара). Мы не маем нават наўкугавага апісання гэтай рэліквіі.

У тым жа Лондане ў бібліятэцы імя Ф. Скарыны (Холдэн роўд, 37) захоўваецца архіў беларускага кампазітара М. Куліковіча-Шаглова, ён уключае ў сябе рукапісныя оперы, аперэтты і 600 запісі народных песень.

У Вену (Аўстрыя) у 1942—1943 гг. немцамі былі вивезенія экспанаты Мінскага гісторычнага музея, звязаныя з яўрэйскай культурай Беларусі (карціны, кнігі, рукапісы, предметы дэкаратыўна-прыкладнога мастацтва). Перад іх адпраўкою дырэктарам А. Шукляйтам, які жыве ў ЗША, было зроблена апісанне на беларускай і яўрэйскай мовах, яно захавалася ў Англіі. Да вывезеных з Беларусі шведскім войскамі ў час пахо́да ў XVII ст. і ў час Пауночнай вайны. А колькі яшчэ невядома, дзе і што ляжыць у свеце, створанае геніем нашага народа і так моцна разрабаванае!

мовах, яно захавалася у Англії. На ўскосных звестках гэтая калекцыя зараз у адной з наўкувых устаноў Вены.

У Дрэздэні ў Саксонскай бібліятэцы захоўваюцца музычныя творы ураджэнца Беларусі Мацэя Радзівіла, у Кобургу — вывезеныя з Мінскага гісторычнага музея ў 1943 годзе пушкі XVI—XVIII стст. (пераважна з калекцыі Радзівілаў), іншая зброя, якая падлягает вяртанню на Беларусь.

У Рыме ў Ватыканскім архіве і бібліятэцы захоўваюцца матэрыялы беларускіх асветнікаў С. Богуша-Сестранцівіча (першы беларускі слоўнік), А. Ельскага, М. Бабруйскага (апісанне старожытнабеларускіх кніг), а таксама драматычныя творы, якія ставіліся на сцэнах школьніх тэатраў Беларусі ў XVII—XVIII стст.

Адметнай сирод краін свету па вало-

тута маастцтвазнауства, этнаграфіі і фальклору АН Беларусь. Вельмі важна для гісторыі культуры Беларусі мець дакументальнае пасведчанне беларускага паходжання пэўных экспанатаў, якія можна будзе шукаць у сучасных зборах Вільноса. Зборнік «Вяртанных-2 падае першую частку інвентара былога музея Е. Луцкевіча.

Адметней сирод краін свету па відо-  
данні беларускім нацыянальным  
каштоўнасцям з'яўляецца наша суседка  
— Польшча. У Варшаву ў 1919—1920 гг.  
з Мінска ў час адступлення польскіх  
і. Лучесчы.

У Цэнтральнаі бібліятэцы АН Літвы  
захоўваеца Тураўскае Евангелле, вы-  
везеное з Турава ў 1862 г. У Вільнюсе  
знаходзіцца шмат вырабаў беларускага

дэкаратыўна-прыкладнога мастацтва (урэзкае і налібоцкае шкло, слуцкія паясы), памылкова перададзеных у брэжнёўскія часы з Масквы ў вільноўскі музей. А недзе ў Каўнасе засталіся рукапісы беларускай славутай пазіткі Цёткі. Яе муж, пакідаючы Літву ў 1944 г., пакінуў там і рукапісы. Неабходна з дапамогаю літоўскага боку наладзіць пошук гэтых матэрыялаў, у тым ліку і ў засакрочаных раней архівах.

Не має собе роўнай па валоданні беларускімі гісторычна-культурнымі каштоўнасцямі Расія. У кнігах «Вяртання» згадваюцца толькі вядомыя даследчыкам каштоўнасці, а колкі іх, відаць, яшчэ праста не то што не выйдзеяна, а наогул пра іх анічога нам невядома?! Пачнём з білжэйшай да нас гісторыі — часу Вялікай Айчыннай вайны. У Сталінград на пачатку вайны быў эвакуіраваны Гомельскі музей, але пасля вайны музею не вярнулы 80 экспанатаў, яны засталіся ў Валаградзе. Спіс гэтых экспанатаў падаецца ў зборніку Хутчэй за ўсё ў Саратаве апінуўся вывезены з Мінскага і Віцебскага музеяў на пачатку Вялікай Айчыннай вайны карынцы С. Роза, Шагала, Юдовіна, Мініна, Пэні і іншых беларускіх, рускіх і заходненеўрапейскіх мастакоў.

У час першай сусветнай вайны ў Маскву патрапілі наступныя прыватныя зборы з Беларусі: калекцыя Цеханавецкіх (два вагоны), калекцыя Храптоўчай-Буценевых з Бешанковіч, калекцыя Гутэн-Чапскіх. Неабходная пошукоў гэтых калекцый: дзе яны, на якім стане, калі магчымыя вяртанне?

У Дзяржаўным гісторычным музеі знаходзяцца ў Маскве: многія выданні Ф. Скарыны (84 экз.), калекцыя слуцкіх паясоў (каля 300 шт.), археалагічныя калекцыі М. Ф. Кусцінскага, А. К. Кіркора, Е. Р. Раманава, К. П. Тышкевіча, Ф. П. Пакроўскага, а таксама аршанская кальчуга (знаходка 1858 г.), пісьмовыя крыніцы па гісторыі паўстання 1863 — 1864 гг., альбомы Радзівілаў, зброя з наваградскай і ружанскай калекцый, іконы з Гродна, Магілёва і інш. Частка гэтых матэрыялаў патрапіла ў Москву ў выніку вайсковых дзеянняў і павінна быць вернута на Беларусь. Тым больш што пераважная частка матэрыялаў не экспануецца, а скончанасць яе заслужіла.

У Арле, у музеі, захоўваюча 9 партрэтам Галіцінських і Цеханавецкіх. До-ктар Андзэй Цеханавецкі, які належыць да гэтых родаў і зураз жыве ў Лондане, ставіць пытанне аб перадачы названых партрэтам на Беларусь. У Пскове знаходзіца выданні С. Палацкага, выда-дзенныя Магілёўскай друкарні. У Санкт-Пецярбурзе ёсць кнігі і рукапісы, вы-везеныя з Нясвіжа падчас вайсковых дзеянняў 1792—1795 гг., 1812 г., а так-сама з Полацка (1831—1832 г.). У архіве АН знаходзіцца «Слобунік» З. Даленгі-Хадакоўскага, у Санкт-Пецярбурзе так-сама ёсць сонечны гадзіннік з Полацкай акадэміі, вывезены на распараджэнню праф. Папова ў 1831—1832 гг., іконы, кнігі і іншыя матэрыялы.

У карцінай галерэі Смаленска — зборы беларускіх магнатаў Сапегаў (XVI—XVIII стст.), у міасцовым музеі Тарапца — ікона «Адзігірдыя», яку некалі прывезла з Палесціны ў Полацк св. Еўфрасіння Полацкая.

Ніамала беларускага параскідана на Украіне. Да прыкладу, у Львоў нелегальна быў вывезены збор мінскага калекцыянеры Татура. Нядуна А. Хадыка знайшоў у Львове апісанне гэтых матэрываў.

А вось прыклад таго, як цяжка вярнуць сваё, уласна беларускае, нават ад брата-суседа. У час першай сучаснай вайны з мэйнта Шчорсы, што на Наваградчыне, была часова перавезеная ў Кіеў бібліятэка Храптовічаў, якую Храптовічы завяшчали бібліятэцы першага беларускага ўніверсітэта, які адкрыўца на іх радзімі. Згодна з гэтым, урад Украіны ў 1925 г. пагадзіўся вярнуць бібліятэку ў Беларусь. Але потым час змяніўся, а бібліятэка недзе «згубілася». Нядаўна яна была выяўлена ў зборах

ЦНБ АН України (5,5 тис. книг, 129 рукапісів). Ціптер надішої час виканця волю гаспадароў бібліятэki. На жаль, гэтая праблема, якая, здавалася б, не выклікае анікію юрдычнын непаразуменняў, так і не вырашана пакуль што станоуча для Беларусi.

Раней мы саромеліся, а то і баяліся

гаварыць пра свае праvy на тya беларускія бағаці, што знаходзіца ў іншых краінах, асабліva на Украіне, у Літве, у Польшчы, у Расії. Такія патрыйцьчыя памкненні часта характарызavalіся як праывы нацыяналізму, як неразуменне, што ўсё, у тым ліку і музейных скarбы, мусіць быць агульным, па сутнасці — нічным.

## *Пра што яшчэ рассказвае «Вяртанне»*

Сярод беларускіх скарбаў, след якіх згублены ў другую сусветную вайну, вельмі балючы для культуры народа страты каштоўнасцей, якія да 1941 г. захоўваліся ў Магілёўскім абласным дзяржаўным гісторычным музеі. Найперш гэта крык Еўфрасінні Полацкай. Але не толькі ён. У 1941 г. з Магілёва зніклі дзесяткі калекцый. І шукаць іх прабраў ў сукуннасці, таму што след адною можа вывесці на астатнія. Магілёўскія зборы вядуць свой пачатак ад 1867 г., калі ў горадзе адчыніўся царкоўна-археалагічны музэй. У ім было мноства абразоў, крыжоў, царкоўнага посуду, літургікі у каштоўных вокалях, а таксама знаходкі розных археалагічных экспедыцый. У 1919 г. гэты музэй быў ператвораны ў дзяржаўны, яму перадалі будынкі былога земскага банка па вул. Міронава, 33. На першым і другім паверхах будынка знаходзіліся пакоі-сейфы, іздэ ў складаліся найбóльш каштоўныя прадметы царкоўнага ўжытку.

прадметы царкоўнага ужытку.

У 1929 г. да іх далаўчылі крэйк Еўфрасінні Палацкай, перавезены туды з Мінска, іншыя каштоўнасці: Магілёўскія рыхтаваўся стацыянарныя пады. У 1933 г. у гэты будынак пераехаў Магілёўскі абкам партыі, а музей перасялілі на Ленінскую вуліцу, дзе з-за малых плошчаў будынка размясцілася толькі экспазіцыя. Усе ж каштоўнасці засталіся ў сеіх ціперах ужо абкамам. Да складу, што там, акрамя крэйкі Еўфрасінні, былі залаты і сярэбраныя ключы Магілёва, дзве сярэбраныя пічанікі горада, залатыя ўпрыгожанні і літкі з выявамі, знайдзеныя пры раскопках старажытнай Пампеі, сярэбраная булава Жыгімонта III, мітра арцыбіскупа Георгія Канінскага, залатыя і сярэбраныя крыжы, дараахальніцы, кадзільніцы, прадметы юр'яйскага культу.

У актак апісання называюща абразы Бялыніцкай (XV ст.), Брацкай (пач. 18 ст.), Слапскай (1670 г.), Казанскай (копія, падараваная Аляксандрам I у 1867 г.), Іверской Божай Маці і шмат іншых ікон. Тут жа былі і жывапісныя творы У. Баравікоўскага, І. Макоўскага, І. Айвазоўскага, І. Рэпіна, А. Вато і інш. Асабина указывающа такія рапрэтыты, як крамневы пісталет з залатой арабскай чаканкай, троннае крэсла, вырабленое ў 1780 г. да прыезду Кацярыны II, сані Наполеона, кальчуга з Аналінскага кургана Быхаўскага павета, залатыя і сярэбраныя табакеркі, гадзіннікі, упрыгожанні.

Зафіксованы ў дакументах «гістарычна бібліятэка» (1200 тамоў), збор «беларускіх рукапісных і друкаваных кніг» (175 адзінка), а таксама 26 каралеўскіх грамат XVI—XVIII стст., грамата 1570 г. караля Стэфана Батор'я на магдэбургскія права Магілёву і інш. У магілёўскіх зборах ёсьць сляды калекцыі манет X—XIX стст., у іх ліку да 10 шт. візантыйскіх залатых манет, астатнія сярэбранныя, Евангелле ў акладах работы беларускіх майстроў XVI—XVIII стст. (каля 20 кніг), прадметы з раскопак курганоў, этнографічныя калекцыі адзення, калекцыя зброяў (208 адз.), калекцыі ўзору мастицкай работы па драўну беларускіх майстроў, мастицкіх фарфоравых вырабаў XIV—XVIII стст. (170 адз.), «Вялікая палеанталагічная калекцыя» і інш.

Куды ж гэта ўсё падзелася летам 1941 года? Раней адказ быў адзін: разрабавана або знішчана нямецка-фашысцкімі захопнікамі. Пра крык Еўфрасінні Палацкай была распрацаўвана наступная версія. Нейкі обер-лейтэнант выпадковая трапіць у будынак з надпісам «Музей», пабачыў у куфры залаты крыж, здагадаўся, што ён вельмі каштоўны, і забраў. Потым яго жонка прадала эрліквію за ста тысяч далярў. А праз месец ці вялізную цену перакупіў гэты крыж у ювеліра агент аднаго амерыканскага мільянеры. Так пачаўся пошук крыжа ў коллекцыях Морганай і Ракфелераў, куды,

вядома, гаспадары не дапускалі даследчыкаў з Беларусі, а Б. Шалкоўніку, спецыялісту з Эрмітажа, нават паабязвалі на чысцейшай рускай мове «павірываць ногі».

Пазней пошукам крыжа ў Амерыцы займаўся Адам Мальдзіс, будучы на сесіі ААН. Адшукаць нашу нацыянальную сявітву не ўдалося ў калекцыях Моргана. Тады было туды накіравана афіцынае запытанне нашага Міністэрства замежных спраў. Адказ, які атрымалі пасля напаміну толькі праз два месяцы, быў даволі мудрагелісты: у фундацыі Пірптона Моргана крыжа няма, але за прыватныя зборы ўсіх Морганаў ручача нельга.

Паралельна з морганаўскай з'явілася ракфелераўская версія. А пасля — і аўстралійская: крыж трапіў у паўднёвае паушар'е і захоўваецца там ці то ў банку, ці то ў царкве наших суайчыннікаў. Але гэта мала прайдападобна, таму што беларуская эміграцыя ведала б пра гэта.

У даследчыкаў ёсьць прадчуванне, што, апрач заходняга следу, можа быць і ўсходні. Магілёў абараняўся дойга, можна было вывезці каштоўнасці. Па словам старожылаў Магілёва, у адзін з дзён, калі вярліся да горада нямецкія танкі, у будынак абкама ўйшла група людзей у форме НКУС. Яны адамкнулі сейф, паклалі каштоўнасці ў мяхі і пачахі.

Цяпер ёсьць сведчанні пра тое, што ў 1941 г. эвакуіравалі каштоўнасці з пакоя-сейфа Магілёўскага абкама. Адvezлі ўсё ў Москву, здалі ў банк. Калі пачалі складаць апісанне, рагам т'ягіўся Берыя з камандай афіцэр. Ён пачаў разглядаць каштоўнасці і смокнага языком. Апісанне працягнулася на два месяцы. Аказаўся прывезеным больш за дзесяць тысячам прадметаў. Прафесар Б. Сапунуў нечакана паведаміў, што ў Эрмітажы ёсьць ліст з Беларусі пра тое, што, нібыта, каштоўнасці былі вывезены з Магілёва яшчэ... на пачатку 30-х гадоў. Іх тады накіравалі ў Ленінград, каб пазней прадаць на міжнародным аукцыёне. Калі ўлічыць тагачасную атмасферу, факт высялення музея з будынка па вул. Міронава, 33, то гэтую версію таксама трэба ўлічыць. Але быўшыя работнікі музея сцвярджаюць, што крыж і іншыя каштоўнасці старожытнасці знаходзеліся ў Магілёве да 1941 г.

Усе гэтыя версіі трэба адпрацоўваць. Дарэчы, маскоўскі след не выключае амерыканскага. Каштоўнасці маглі быць па распараджэнні Сталіна выкарыстаны на аллату Амерыцы паставак па ленд-лізу.

Таксама не выключаюць, што крыж падрапіў у Амерыку па спекулятивных шляхах або застаўся ў зборах самога Берыя ці ягоных спадружных.

Можа падацца цікавая інфармацыя з Балгарыі.

Балгарскія беларусісты звязніліся

да вядомай віяшчні (але не Ван-гі), і яна дала сваю трактоўку падзеі.

На думку балгарскіх прарабочыць, крыж у рэзце рэшт трапіў у ЗША, у штат Індіянаполіс, да прыватнага калекцыонера,

які жыве з зямельнай рэнты. Прозвішча яго блізака да Морнс (Morris сучучна з прозвішчам Морган — ?). Крыж яму ра-

зам з калекцыяй завяшчаў ягоны бацька, які нядаўна памёр ва ўзросце 86 гадоў.

Адным словам, шмат часу і працы павінна быць скіравана на праверку ўсіх версій аб знаходжанні крыжа Еўфрасінні Полацкай, а разам з ім — і астатніх магілёўскіх каштоўнасцей. Дзякуючы намаганням беларускіх даследчыкаў, і перш за ўсё А. В. Мальдзіса, намаганням нашага ўраду, міністэрства замежных і ўнутраных спраў. Зараз пошукам крыжа сяў. Еўфрасінні Полацкай займаецца таксама інтэрнэт.

Нельга забыць дакументы, звязаныя з вывозам музейных рэчай з Беларусі савецкімі ўладамі. Гэтаі справай займаўся экспартна-імпартовая кантролю «Дзярхгандбель», якая выконвала загады сумна вядомага ўсесаюзнага аўяднання па экспарту «Антыкварыя». Першай ахвярай стаў Мінскі музей, дзе ў 1928 г. быў канфіскаваны шэраг праваслаўных абразоў, зацікавіўшых заходніх калекцыянероў. Трохі пазней такім жычным знікі з фонду карціны М. Антакольскага, Ю. Пэні, Я. Кругера і іншых вядомых мастакоў. У наступным годзе вывоз музейных рэчай з Беларусі дасыгнуў такога ўзроўню, што ўзімка неабходнасць стварэння ў Мінску экспартнай камісіі і экспартнага музейнага фонду (размяшчаўся па вул. Чырвонаармейскай, 3). Але тэмплі і аўёмы рэквізіцый, відаць, не задавальнялі маскоўскае кіраўніцтва (музейныя супрацоўнікі шукалі хоць якія зачэпкі, каб замарудзіць справу). Таму ў канцы 1931 г. на Беларусь быў камандзіраваны прадстаўнік «Антыкварыя» А. Брук, які ажыццяўляў адну з буйнейшых рэквізіцый. Аб гэтым сведчыць пададзенны ў зборніку дакументы.

Моцна урэжвае таксама інфармацыя аб знішчэнні бібліятэкі Мінска, калі з 2-мільённага фонду «Ленінкі» засталося пасля вайны толькі калі 500 кніг.

Новым з'яўляецца ў кнізе раздзел аб каштоўнасцях, якія ўдалося за апошні час вярнуць на Беларусь. Няхай ён не вялічкі, але, дай Бог, каб у наступным зборніку гэты раздзел пашырыўся.

Хочацца выказаць вялікую падзяку за працу, за энтузізм і адданасць справе выратавання беларускага нацыянальнага багасця аўтарам кнігі, усім людзям, якія далаўчаныя да гэтай высакароднай і на-дзвічай важнай справы.

Знёмства з матэрыяламі «Вяртання» да кожнаму з нас высокосце пачуццё год-насці за геній нацыі, яе лепшых прадстаўнікоў, якія нават у жорсткіх гістарычных умовах займілі такія вялікія, сусветнага ўзроўню, набыткі культуры.

Пра многае, на жаль, мы яшчэ не ведаем, а толькі згадаўваемось. Вось чаму праблемы вяртання нацыянальных каштоўнасцей вымагаюць ад нас паўсядённай заклапочанасці, неадольнай увагі да іх як дзяржавы, так і грамадскасці. Агульнымі намаганнямі гэтая справа павінна рушыцца далей. І раней ці пазней такая ўдзячная дзеянасць будзе плённа ажыццёўлена. Дзеля нацыі, на карысць і гонар Бацькаўшчыны!

«Беларуская Думка» **Ала КАНАПЕЛЬКА,**  
пээтка, вядучы спецыяліст БФК.

## Нястомны даследчык стараўжытнасці

«НАВІНЫ А.Н.Б.»

14 ліпеня споўнілася 70 гадоў беларускаму археолагу і гісторыку, доктару гістарычных навук, прафесару, загадчыку аддзела археалогіі і гісторыі Полацкай зямлі Інстытута гісторыі Георгію Васільевічу Штыхаву.



Ужо ў маладосці выхаванец настаўніцкай сям'і захапіўся мініуэтнай роднага краю, удзельнічаў у археалагічных раскопках, якія праводзілі на Гомельшчыне маскоўскія археолагі. Пазней сам працаваў настаўнікам гісторыі ў школе Лоеўскага раёна, а ў 1959 годзе паступіў у аспірантуру Інстытута гісторыі па специяльнасці «археалогія». Цікавыя і разнастайныя матэрыялы, атрыманыя за восем палавіны сезонаў раскопак у самым старожытным беларускім горадзе, дазволілі падрыхтаваць відаць і ў 1965 годзе абараніць кандыдатскую дысертацию «Стараўжытны Полацк IX—XIII стст.», а ў 1975 годзе, выкарысташы звесткі летапісі і іншых пісмовых крыніц, выдаць першую манаграфію аб Полацку, у якой разгледжаны таксама пытніці полацкай дзяржавы каштоўнасці, падкрэслена роля веча (ходу палачан) у жыцці горада.

Далейшыя шматгадовыя даследаванні ў Віцебску, Лукомлі, Заслаўі, Лагойску, Барысаве прынеслі новыя здабыткі для паглынення ведаў агандлёва-рамесніцкіх пасадах, абрэзвіць трывалых сувязей гародоў з іх акругамі, ад заняціх і культуры гараджан славутага княства. Навуковы аналіз багатых калекцый, комплекснае іх вывучэнне былі пакладзены ў аснову і чарговай манаграфіі, і ў паспяхова абароненую ў 1983 годзе доктарскую дысертацию «Гарады Полацкай зямлі IX—XIII стст.» З 1983 па 1991 год Г. В. Штыхав узначальвав археалагічныя працы ў Мінску на месцы будаўніцтва станцыі метро «Няміга», дзе магутнасць культурнага пласта дасягала 7—8 метраў. Атрыманыя новыя даныя аб планіроўцы сядзяння горада, яго абаронных збудаваннях, архітэктурнай вежавай браме з дубовых бярвенніў, дрэважнай сістэмэ для добраўпрадавання вуліц і інш. Георгій Васільевіч — паслядоўны прыхільнік гіпотэзы, што ў IX—X ст. першапачатковы Менск называлі «у ѿрднічечы» размешчаны на берагах прыточкі Пцічы рэчкі Мень (Менкі), ад якой і атрымаў сваю назову.

У сувязі з дыскусіяй аб чаме расселення славян на тэрыторыі Беларусі Г. В. Штыхав паставіў задачу вызначыць этнічнае асяроддзе, у якім узімку гарады Полацкай зямлі засяліліся ў ѿрднічечы. Жадаем яму далейшага плюну, сіл і здароўя для працы на наўве гістарычнай науцкі Бацькаўшчыны.

М. ГУРЫН,  
доктар гістарычных навук,  
вядучы навуковы супрацоўнік.

лагічныя раскопкі курганных могільнікаў у Віцебскай і Мінскай абласцях. Па выніках вывучэння 300 курганоў з 29 пунктай даследчык прыйшоў да высновы: у этнагенетычным працэсе фарміравання крывічоў-палачан было тры стады. Да першай адносіцца археалагічны помнік бацькаўскай культуры і культуры доўгіх курганоў паяўнайчай Беларусі VI—VII стагоддзяў. Другая стадыя ахоплівае VIII—IX ст. і характарызуецца больш інтэнсіўным прыніжненiem славян у асяроддзе мясцовых плямёнаў. Трэцяя — адносіцца да X—XI ст., калі на тэрыторыі Беларусі значна павялічылася колькасць усходнеславянскага (крывіцка-дрыгавіцкага) насельніцтва. Вось тады славяне і сталі асноўным насельніцтвам краю. Гэта мае вялікае значэнне для разумення працэсу фарміравання беларускай народнасці.

У пачатку 90-х гадоў Г. В. Штыхавым напісаны раздзел для кнігі «Нарысы гісторыі Беларусі», дзе ён па-новому разглядае шэраг праблем нашай старожытнай гісторыі, у тым ліку вытынку беларускай дзяржавай каштоўнасці ў сядзянічечы. Яму належыць неардынарная думка аб тым, што гаспадарка ўсходніх славян у IX—XI ст. была шматкладнай і ў ёй сустынавалі і пераплятліліся трох складаў: першы з дзяржавы ажыццёўлена, іншыя, якія зыходзілі з гістарычнай арэны, рабаўладальніцкі, што не атрымаў значнага развіцця, і новы феадалы, якія толькі нараджаліся і пракладваў свой шлях у будучыні.

Спіс навуковых і навуковапапулярных прац юбіляра начінае звыш 220 пазыцый, сірэд якіх 6 манаграфій, 5 вучэбных падручнікаў і дапаможнікаў. 19 параграфаў у часцы калекцыйных кнігах па археалогіі і гісторыі Беларусі. Акрамя таго ім надрукавана звыш 300 матэрыяляў у энцыклапедычных выданнях.

Г. В. Штыхаву з'яўляецца лаўрэатам Дзяржаўнай прэміі Беларусі (1990 г.) за ўдзел у выданні «Збору помнікаў гісторыі і культуры Беларусі», членам навуковага рэдакцыйнага савета 18-томнай універсальнай Беларускай энцыклапедыі. Пад яго кіраўніцтвам 16 аспірантаў і сусідскай навуковай аркадзе, абаранілі дысертаты. Узведзеныя ў міжнародных навуковых нарадах, канферэнціях і кантрэсах Г. В. Штыхаву абрали на падарунак.

Шырокі кругагляд, выключна працазаданы, добразычлівасць і ціпласць прынеслі Г. В. Штыхаву аўтарытэт і павагу не толькі калег, але і ўсіх, хто працуе з ім і ведае яго. Свёй сямідзесяцігоддзе Георгій Васільевіч сустракае з жаданнем працягваць агабульненне вялікага археалагічнага матэрыялу, які ён здабыў за доўгі час палавіны даследаванняў. Жадаем яму далейшага плюну, сіл і здароўя для працы на наўве гістарычнай науцкі Бацькаўшчыны.

«БЕЛАРУСКІ ДАЙДЖЭСТ»  
ЧАКАЕ ВАШАЕ АХВЯРЫ

## ТАЙНАЕ ПАГАДНЕНЬНЕ АБ НОВАЙ АКУПАЦЫИ...

Як нам паведамляюць з Кіева, 22 студзеня 1998 году на засяданні Вышэйшай рады саюзу РСЕІ і Беларусі была зацверджана новая канцепцыя сумеснай абароннай палітыкі...

Выглядзе, што з прынцыпам гэтага дакумента працэс афармлення вяенага альянсу між Расеяй і Беларусью ўступіць у саюзную тайну, пажульніцку... Беларуская армія стала ізноў часткай Расейскай, якая пакуль разъмежваеца на беларускай зямлі... Дзівіцца няма чаму, бо кожнаму ведама, што камандаванне так званай беларускай арміі было і засталося чыста расейскім...

Трэба ведаць, што гэта тайнае падзея, — гэта яшчэ адзін крок да цалкавітага зынішчэння беларускага сувэрэнітэту да чаго ўсім сіламі імкніца А. Лукашэнка і яго расейскай каманды...

Беларусы маюць усе права ведаць, чаму і дзяля чаго краіна ўступае ў вяенага саюза... А можа Лукашэнка ўжо таксама тайна падпісаў пагаднен'не пра ўваход Беларусі ў Расейскую Федэрацию на правох Северо-Западнага края?..

Беларускі народзе!

Ці ты ня бачыш, як на цябе насочуваеца ізноў чёмнай хмара расейскай акупацыі?..

## Зноў у цэнтры ўвагі быў Віктар Ганчар

Для пачатку некалькі лічбаў. На пашыраным пасяджэнні Прэзідэнта Вярхоўнага Савета Беларусі 13-га склікання, якое адбылося днём, разгледаліся чатыры пытанні. Тры з якіх часу з тых дзвюх гадзін, што доўжылася пасяджэнне, былі прысвечаны справам вядомай камісіі Віктара Ганчара. І гэта яркае сведчанне таго, што прыданне рабочым сходам дэпутатаў статуса пленарных пасяджэній застаецца самай актуальнай проблемай.

Дэпутат Анатоль Лябедзька звярнуў увагу калег на тое, што дыскусія вакол Камісіі па прававой ацэнцы парушэнні прэзідэнтам Рэспублікі Беларусь А.Лукашэнкам Канстытуцыі і закануёнай Рэспублікі Беларусь, якую ўзначала Віктар Ганчар, выйшла далёка за межы разглядаемага пытання. І гэта не простираваўся да пытання: частка дэпутатаў лічыць, што няма патрэбы змагацца за перахоп палітычнай ініцыятывы з рук Лукашэнкі. Яны ўсе яшча спадзяюцца, што прэзідэнт сам зробіць нейкую неверагодную памылку і тады яны восьмыму яго, як кажуць, чісленікі. У другой часткі дэпутатаў ёсьць паразуменне таго, што далей пасічна чакаць нельга. Маўляю, ініцыятыва, звязаная з імпічментам Лукашэнку, якраз і ёсьць той шанец, які можа добра ўскالычніць ўсё грамадства. І яго нельга губіць.

Дыскусіі папярэднічала выступленне В.Ганчара. Ён паведаміў, што камісія працягвае працу над новымі разделамі свайго заключэння. Ілзе бор мацэрыялаў па злачынствах у галіне эканамічнай дзеянасці, палітычных і іншых правоў чалавека, супраць асобы. Па словах Віктара Ганчара, над першыми раздзеламі камісія падрыхтавала ящеч у мінульым годзе, праца восьмымі, паколькі тады яна мела справу ў асноўным з ужо надрукаванымі матэрыяламі. Цяпер жа трэба мець даныя па выніках кантрольнай праўнікі Управления справамі прэзідэнта

Беларусі, пра так званыя прэзідэнцкі фонды, гандаль збораў і гэтак далей. Тое-сёне камісія, як засведчыў яе старшыня, ужо мае, але даныя гэтых сабралі "не зусім легітымным спосабам".

Камісія звярталася ў Міністэрства фінансаў, але адказу да гэтага часу няма. Нейкі другарадны чыноўнік з Управлінням справамі адказ камісіі даслаў, але вельмі своеасабівы. Ен піша, што паколькі Адміністрацыя прэзідэнта Беларусі признае толькі Канстытуцыю 1996 года, а ёю ўтварэнне такай камісіі не прадугледжана, дык і даваць даныя камісіі ён не будзе. Тому Віктар Ганчар звярнуўся да старшыні Вярхоўнага Савета Сямёна Шарэцкага з просьбай, каб той зрабіў адпаведны запыт. "Я разумею, — падкрэсліў Віктар Ганчар, — што і Шарэцкому нікто не адкажа, але ж у камісіі будзе магчымасць афіцыйна зафіксаваць такі адказ".

Напрыканцы сваёй спрабаваніці Віктар Ганчар зрабіў наступную заяву: "Калі Вярхоўны Савет стаўцісці сваёй мэтай пачаць працэдуру імпічменту Лукашэнку, дык для гэтага дастатковая першага раздзела заключэння. Калі ж Вярхоўны Савет стаўцісці, што гэта збріць пытанне так, што траба збріць інфармацыю, як кажуць, на ўсямі выпадак, дык мы згодныя і на гэта. Гэта ўсе ж лепш, чым нічога не робіць..."

Дыскусія, якая прыйшла пасля выступу старшыні спецыяльнай камісіі, засведчыла, што выступаць з ініцыятывай імпічменту толькі па першаму раздзеле заключэння большасць прысутніх не збираецца. Камісія Ганчара парапіла актыўизаваць свою працу і закончыць падрыхтоўку наступных раздзелаў заключэння. Вырашана таксама зноў вярнуцца да спраў камісіі на

нечарговым пасяджэнні Прэзідэнта. Спікер паабязаў правесці яго ў любы момант, як толькі камісія паведаміць, што яна готова да справадзані.

На такім кампрамісным разшэнні і пагадзіўся. Хаяц некаторыя дэпутаты, асабіст Валерый Шчукін, казалі пра тое, што зашлях часу вельмі не на карысць апазыцыі. Дэпутат-камуніст нават узгадаў тэзіс пра дзвеўладзіз, якое было ў Расіі ў 1917 годзе, і пранавесіў увесіз заканадаўчэ дзвеўладзіз. Маўлі, Нацыянальны сход прымае свой закон, а мы алпаведамі — свой. Траба, падкрэсліў дэпутат Шчукін, каб людзі бачылі, што Вярхоўны Савет існуе не проста на паперы, што ён дзеяньчы. Паводле слоў дэпутата, ён упішены: Вярхоўны Савет людзі падтрымаваюць, а вось нейкі рабочы сход дэпутатаў — не.

Між тым 30 студзеня плануецца правесці менавіта чарговы рабочы сход дэпутатаў Вярхоўнага Савета. На ім, магчыма, будуть разгледжаны два пытанні: ад кандыдаты развіція інфармацыі сродкаў масавай інфармацыі (Уладзімір Нісюк) і аб праблемах адукациі і науки ў Рэспубліцы Беларусь (Віктар Хоміч).

У сувязі з прэзідэнцкім указам аб прызначэнні Пятра Краўчанкі амбасадарам у Японію Прэзідэнтам Вярхоўнага Савета вывёзў яго да пасады старшыні Камісіі Вярхоўнага Савета 13-га склікання па міжнародных спраўах і будзе прапаноўваць дэпутатаам зацвердзіць гэта разчыненне. У прынятай з гэтай нагоды пастанове: "...падзякі выкладчыкам Краўчанку Пятру Кузіму за актыўную працу па давядзенню да сусветнай супольнасці факту парушэння Канстытуцыі, зачоннасці, праву і свободу грамадзян прэзідэнтам Рэспублікі Беларусь Аляксандрам Лукашэнкам. Выказаць надзею, што і далей на дыпламатычнім полі дзеянасці Пётр Кузіч Краўчанка будзе працягваць працу па адануленню дэмакратычных ініцыятутаў у Рэспубліцы Беларусь".

Як трапна сказаў вядомы публіцыст Аляксандар Фидута, вось такая пятрашка...

Уладзімір ГЛОД.  
«Народная Воля»

## «ВЫДАНЬНІ БЕЛАРУСКАГА ЗАМЕЖЖА»

«Культура»

Пад такой назвай  
Музеем гісторыі  
Магілёва арганізавана  
выставка ў памяшканні  
Магілёўскай абласной  
бібліятэкі.

На выставе з фондаў музея прадстаўлены каля 100 арыгіналаў выданняў 50—90-х гадоў XX ст., выдадзеных беларусамі ў Англіі, ЗША, Італіі, Іспаніі, Германіі, Канадзе, Францыі. Гэта мастацкая, гісторычная, музыкальная, рэлігійная літаратура, пеўрыядычныя выданні: «Беларус», «Царкоўны пасланик», «Голос царквы», «Летапісец», «Божым шляхам», паштоўкі, канверты, буклеты выстаўк, карты Беларусі, выдадзенныя нашымі супродзічамі, якія па волі лёсу апынуліся за межамі Бацькаўшчыны, але дабалі аб сваім ўніску ў науку і развіціі яе культуры. У фондах музея ўсе гэтыя выданні трапілі да дырэктара Беларускага інстытута науки і мастацтва (БІНІМ) Вітаўта Кіпеля (ЗША), Юркі Васілеўскага (ЗША), айца Аляксандра Надсанна (Англія) і іншых. Уступную даведку да выставы напісаў В.Кіпель.

29 снежня 1997 г. на адкрыцці выставы прыйшло шмат студэнтаў філфака і гістрафака Магілёўскага дзяржаўнага ўніверсітэта, выкладчыкі, бібліятэчныя работнікі. Перад імі выступіў докананік універсітэта, сябры Саюза пісьменнікаў Беларусі Яраслаў Клімуша, які распавёў пра гісторыю беларускага друку ў замежжы, адзначыўшы, што беларусы за мяжой, незалежна ад палітычных поглядаў і рэлігійнай прыналежнасці, вялі актыўную грамадс-

кую і выдавецкую дзея-насць. Дарэчы, і на выставе прадстаўлены беларускі рыма-каталіцкі, грэка-каталіцкі выданні і выданні Беларускай Аўтакефалнай Праваслаўнай царквы (БАПЦ), пра-тэстантаў. Заслужаны дзеяч культуры Беларусі Валянцін Ермаловіч падзяліўся сваімі ўспамінамі аб Алесі Салаўі, з якім вучыўся ў адной школе, яко-му чытаў свае першыя вершы. Акрамя вершоў на адкрыцці выставы, якую аформіў мастак Мікалай Цітоў, гучала беларуская музыка XVI—XVII стст. у выкананні на цымбалах студэнтаў Магілёўскага педфака Беларускай акадэміі музыкі А.Архіпавай і В.Дзядкоўской.

Найбольшы інтарэс з боку гледачоў выклікалі кнігі Н.Арсеневай, У.Глыбіннага, Б.Рагулі, А.Салаўя, «Запісы» БІНІМа, С.Брагі, А.Багровіча, М.Куліковіча, падручнікі на беларускай мове для дапаможных канадскіх школ, зборнік «Ля чужых берагоў», да ўгодкаў БНР і іншых выданні.

Падобная выставка — першая на Магілёўшчыне. Абласной бібліятэцы перададзена частка выданняў, якія меліся ў музее ў некалькіх асобніках. Выставка будзе працягваць да сярэдзіны лютага 1998 г., каб усе, хто жадае, мелі магчымасць дзякуючы абласной бібліятэцы не толькі пачытаць, але і пачытаць за мяжой, незалежна ад палітычных поглядаў і рэлігійнай прыналежнасці, вялі актыўную грамадс-

ігар ПУШКІН,  
дырэктар Музея  
гісторыі Магілёва.

## МИНСКАЯ ПАНАРАМА

Урэчкі з Беластоцкай «Нівеi»

... БНФ рыхтуе пераворот

Па прэзідэнцкім тэлебачанні заявиў, што Пазыняковы нацыяналісты рыхтуюць дзяржаўны пераворот. Нейкі камсамолец, па прозвішчы Аляксандар Зімоўскі, быццам бы адтала экспанат большашвіці 1938 года, дэталёва тлумачыў хто з дзеячай Фронту і колькі мільёнаў долараў атрымаў на змаганне з усенараднаабранным прэзідэнтам. Вінцук Вячорка, які — паводле Зімоўскага — разбагацеў з бюджету ЦРУ на 3,8 млн. сказаў, што задаволіўся б хачы б адным працэнтам ад гэтай сумы.

Сёйм БНФ, які засядаў 17 студзеня, займаўся перш за ўсё юнтарнымі канфліктамі. Адсутнічыць Пазыняка выклікае штораз больш вyzvysnne змаганне за ўладу ў арганізацыі. Уся гэта тусоўка выглядала як рулетка на „Тытаніку“. Фронтаўцы прынамсі, як адзінай арганізацыі ў Беларусі, усе прынцыпова размаўляюць на беларускай мове.

Дэнь раней у сядзібе Свабодных прафсаюзаў Беларусі, што па вуліцы Энгельса, сабраліся лідэры апазыцыйных партый, каб амбэркаўцаў формы супрацоўніцтва з Беларускім бюро, якое нарадзіўся было адкрыта ў Брушэ. Сход вёў былы віц-міністэр замежных спраў Андрэй Сянікаў. Аптылукашэнкаўскія апазыцыйніцы ў знакамітай большасці размаўлялі на расейскай, лукашэнкаўскай мове. Дзе гаўдзіны змагаліся яны з ветракамі, а пасля разышліся.

Безумоўна, вялікім дасягненнем Лукашэнкі з'яўляецца маргіналізація апазыцыі, якая ў супраўднасці зведзена цяпер да дэкараторыўнай ролі. І толькі паталогія савецкага меншалітту пхас рэжым да змагання з цэнтрамі, прывідамі, прыдуманымі загарашчыкамі. Беларуская апазыцыя не адсунула прэзідэнта ад уяды. Могуць яго яе пазбавіць маскоўскія таварыши, калі так ім будзе выгадна. Другую пагрозу дык рэжиму нясе яго абудзіўшыя падаткамі і фінансавымі кантролямі прыкончана ўжо большасць малых прыватных фірмаў. Зразумела, што рэжыму патрэбныя гроши на ўтрыманне арміі ўсялякіх вахцёраў і кантралёраў, але фіскализм, здаецца, дасягнёў апошніх межаў. Беларус наогул ўсё перанясе і нават у жалюгодным становішчы будзе паўтараць: „Каб толькі горш не было“. Але цішмат маладых людзей пачынае ўжо ўсёведамляць, што ў іх толькі адно жыццё.

Ал 15 да 21 студзеня цана долара павышалася штодзённа на 500 беларускіх рублёў. 21 студзеня ў амбеных пунктах Белбанка плацілі 41 500 рублёў за адзін доллар, а прадавалі па 42 500. За польскую златоўку банкі плацілі 12 000 рублёў. Інфляцыя тут вялікая, нават ва ўмовах беларускай эканомікі.

## Бог разумее беларускую мову

Пры саборы св. св. Пятра і Паўла дзеянічнасць Брацтва Трох Віленскіх Мучанікаў, якім кіруе Мікола Матрунчык. 15 студзеня братчыкі наладзілі дыскусійны панэль з узделам выдатных прадстаўнікоў мінскай інтэлігэнцыі і святароў. Сабралася каля 70 чалавек. Дыскусія вялася на эмансіпістычнай падтрымкі беларускай мовы. Прытым адкрытасць дыскусіі была праста імпазантная. Некалькі разоў прыпаміналася прызыбітая праўда, што Царква — гэта не мітрапапаліты, архіепіскапы і святары, што Царква — гэта праста супольнасць вернікаў. Прафесары Уладзімір Конан і Анатоль Клышка гаварылі пра памылковыя меркаванні царкоўнай іерархіі наконт беларускай мовы, вядомыя інтэлектуалы Леанід Дзягілев і Аляксей Дудараў ставілі пытанні: Ці можа святар асвячаць танкі і яздарныя ракеты ды што гэта мае супольнасць з хрысціянствам? З прычынами русіфікацыі большасці вернікаў прысытніца пагаджаліся, што беларускую мову ў царкоўнай ўжытак трапіў з дзяржаўнай вельмі памяркоўна. Святары паўтаралі свой стары тэзіс, што няма адпаведных перакладаў літургічных тэкстаў і таму немагчыма поўнасцю служыць літургію на беларускай мове, а прытым, аргументава-

лі, старожытнаславянская мова — таксама свая.

19 студзеня ў чарце за святынёй вадой калі сабора Св. Тройцы стаяла падару тысячі людзей. За парадак сачылі два міліціянера. Таксама пры ўваже-дзе ў царкву, пры кожных дзвярах стаялі міліціянеры, але ціпер толькі дзяля парадку, хаця па прывычкы ўнутры храма не здымалі шапак, упрыгожаных як і раней сярпом і молатам.

Яўген Міранович

## Сустракающаца два бізнесмены.

— Пазыч мне тысячу долараў! — просіць адзін. — Тэрмінова патрэбна!

— У мене з сабой няма! — адказвае другі.

— А дома?

— Дзякую, дома ўсе здаровыя.

\*\*\*

— Нешта ты сёння блага выглядаеш. Нейкі прыгнечаны... — кажа прыяцель прыяцелю.

— У мене дэпрэсія.

— З якой прычыны?

— Жонка здрадзіла.

— Я раскажу цудоўны анекдот, каб цябе развеселіць...

— Ты ж ведаеш, я не смяюся з анекдотаў.

— Але гэта — сапраўды выдатны.

Калі я ўчора расказваў яго тваёй жонцы, яна ледзь не выпала з ложка.



ЛЮДМІЛА ДРОЖЖА  
«Лім»

## БАЦЬКАВА ХАТА

Віктар Фёдаравіч Іваноўскі прые́халі да бацькава хату. Пад на́глядам суседа яна стаяла ўжо гадоў піць, з той пары, як памерлі бацькі. Акура столькі часу Іваноўскі не быў на радзіме. Ён жыў у вялікім паўночным горадзе, выкладаў фізіку ў політэхнічным інстытуце, абаранілі кандыдатскую, і жонка ўнушала, што яго незвычайнаю розуму доктарская будзе сапраўднай дробязю.

Калі Іваноўскі раней прыязджаў на радзіму, сусед Павел Ліхадзіеўскі, напісаючы яму руку, перш-наперш пыгай:

— Ужо мо прафесарам стаў?

— Не, — сціпла ўсміхнулася Іваноўскі.

— То станеш, — нібы суцішаша сусед і пачынаючы хваліца на набыткамі сваёй сям'і.

Іваноўскі перагіваўся з суседам, і аднойчыні атрымаў тэлеграму: "Знайшоў купца. Тэрмінна прыязджай".

Ліхадзіеўскі сустрэў яго на станцыі, пасля прытаніння, упэўніўшыся, што Віктар Фёдаравіч яшчэ не стаў прафесарам, пачаў дакладваць пра купчоў, якія грошы пропануюць і хочуць хутчай перавезці хату. Пасля слоў "перавезці" нешта ўнутры Іваноўскага абарвалаася. Ён толькі ціпераў усім, што назаўсёды развітвеаца з дарагімі мяснінамі. Яму здавалася, што купленая хата будзе стаяцца на месцы, прости ў ёй паселіца чужыя людзі, і не-калі ў старасці ён прые́хадзе зірніць на яс. А хата Іваноўскіх была яшчэ мно́гая, звонкая, гарантава. Яе пабудавалі той вясной, калі Віктару сплюнілася пятніца на гадоў, і бацька ўжо браў яго ў памочнікі часцікі кроквы, слапаць падлогу...

Ліхадзіеўскі спыніў матацык на сваіх дверях, запрасіў госіцу ў хату. Ён быў мно́га збіты, чырванишакі мужчыны з паселай кудлатай шавільюрай, працаваў столяром у саўгасе і меў рэпутацыю вёткага, камерцыйнага чалавека. Іваноўскі і яго вясковы сусед быў блізкі па ўзросце, але вельмі далёкі ў сваіх адчуваннях жыцця. Пасля частавання сусед павёў Іваноўскага па вясковай вуліцы, нудна распавядало пра туцьшыя драмы, трагедыі, камедыі. Страшнага было аж

занадта, нават камедыі абіцілі пера-расці ў плачэўны фінал. Сусед абліцаваў суседа, мужы забівалі жонак, брат спрабаваў зарэзца брата, бацькі зникнілі на паўгода, пакінуўшы непау-налетніх дзяцей без яды і грошей, а з'явіўшыся невядома адкуль, абінава-вачалі школу, што дрэнна кarmіла іх дзяцей. Амаль у кожнай хате гнілі самагон, прымосьці перадаваўся па спадчыне, і маладыя сем'і мелі свае самагонныя аппараты, бойка гандлявалі і самі паціху співалі...

Іваноўскі помніў іншае жыццё сваёй вёскі: кралі і штодня пілі толькі вырадкі, ад сваіх дзяцей нікто не адракаўся... Тады яму здавалася, што дукъя, жыліствыя руки мужчын могуць рабіць немагчымае... Тады ён любіў свае вясковыя...

Яны ішлі па зялёной вясковай вуліцы і перад вачамі Віктара Фёдаравіча павісталі асірэцьлю сідзілку, на кожнай трэцій хате стаяў сімвалічны крыж — усё скончана, нікто сюды не вернецца, нікому не петэрэніца старыя пры-горбленыя сцены. Было мно́га звес-ніх хат. На прагалах толькі кусты і дрэвы напамінілі пра тое, што тут жылі людзі, гадавалі дзяцей, несупынна кла-паціліся адзібіцца свой кавалак замілі садамі, кветкамі... Іваноўскі ўглядаўся ў гэта запусценне і адчуваў, што на роднай зямнай паверхні затухае жыццё...

Мужчыны прыйшлі ўсе вуліцы іх колісі, вялікай вёскі і вялікай дамоў. Іваноўскі напружкуў твар, каб не скры-віца ад жалю пры сустрэчы з роднай хатай. Невялікі садок, рабіны паўзі плот, трэх бярозы, якіх ён сам садзіў, старыя вішні раслі каля самай будын-ні — усё гэта было блізкім, хвалюю-чым, ажно душа затрапіяла, як лісток на дрэве.

— Хата, як звон, — пастукаў па бер-вянке Ліхадзіеўскі. — Калі хочаш, прасі больш. Але я ім назіваў цану прыстой-ную. Глязі, не забуй, а то я пішэ ўтвараўся. Ведаю я вас, інтелігентай. Хоць пасівелі мы з табой, Віктар, а ты ў жыцці не разбіраешся. Усё кніжкі, лек-сы, усё чынна, наспішина. Жыццё трэ-ба пісь гаратаць, як гарбату. А дзыму-хаць, студзіць — гэта для асірэцьлюх. Гэта не мае...

Іваноўскому не было акхоты распашыцца дыспут пра жыццё, нешта да-казаваць чалавеку, які пішэ гаратаць чым і не апякаўся. Ён абанёрся на ста-ры, хісткі плот і, каўтнушы камік жалю, ціха сказаў:

— Я ў сваіх хатае пераначую.

— А што, у нас мала месца? Куль-турна. Па-людску! Тут мышы спаць не дадзіць, — спрабаваў адгаварыць Павел, ды адчуў, што дарзмна. Чала-век апошні раз захахеў прыгрэза ў родавым гніздзе.

Яны яшчэ пасядзелі на лаўцы, пага-варылі па паслелаватай бабай Каяй, якая прыкльпіла паглядзець на Віц-ку, і ўжо надвячоркам Іваноўскі зай-

шоў у сваю хату. Тут было чатыры па-коі, вялікая кухня. Вокны ягонага па-коі выходзілі на захад. Некалі ён любіў расчыніць вокны, калі заціціў язіні, любіў, калі сістра прыбрала ў хате і ў кожным пакоі ставіла кветкі. Цяпер у хате было пуста, толькі стаяла старая аштарпанская канапа, на якую Віктар Фёдаравіч прылёт. Ён рагпан прыга-даў мацярынскую крокі — хуткія, гуч-ныя, цяжкаватую хаду бацькі... У хате стаяла насяськожаная цішыня. Нябач-ная наслынкі прыгатоўся, услухоў-валіся, а пасля на гарышчы і па ўсіх кутках зашамацела, забегала, заскреблаася асмялела жыхарства, і гэтыя гуки не пужкалі і не раздражнілі яго, яны запаўнілі ягоны суньчымсці дарагім, да дрыжыкаў знаёмы...

Іваноўскі заплюшчыў вочы і вылікаў з паміці туя вяліскую васну, калі ён, вясеннаццаціловы белабрысы прызы-вік, прасцягнуў ночы па свай адна-класнік Любай, чыннарэсі, з зелено-ватымі вачамі, упартай і спакуслівой. Тады ён адчуваў несупынны галаўны бол і ченціцізбечу юпартасць свай сібру-кі і ўсі гарачы марыў папараць вочы сваіх спасіцьці, бісконцым ласкам. І вось аднойчы, калі бацькі пакінулі ўсіх, ён заманіў Любай у свой пакоі і тут, на гэтым тапчане, атрымаў ад яе аплюску. І яны абодвя застылі ў розных кутках пакоя, плацілі, выплеснуўшы сваю напружка-насць, страх, агрэсю. А пасля энёгіх сышліся на канапе, каб даша волю вызвалені ад страху піяцце.

Маладым летам Любая праводзіла яго ў армію — у хате звінелі чаркі, на вуліцы іграла музыка, і Віктар не думав, не ведаў тады, што жыццё — адмысловы і самаўпраўны кравец — выкрай, зробіць па-свойму, развяздзе з хаканай па розных дарогах. Эх, жыццё... Ён нават у думках не мог дапушніць, што прыйдзеца назаўсёды развітаца з роднай хатай. Сентыментальнасць разілася ў настроі Віктара Фёдаравіча. Ін монаі напружкую вочы, каб сісніць слёзы... Затое палілі слова, піяцно сум. "Бывай, мал родна хата! Ціяе чакае новае месца і новыя людскія галасы. Ты забудзеш старое жыццё, сваю адзіноту. Толькі я цябе ніколі не забуду. Я любіў твой чысценькі ганак, твае рыпучыя дзвёры, сонечныя вокны, твае рашнія пахі. Ты дарыла мне зімовую цеплыню і летнюю прахалоду, тут у мяне ўжытку ня зжыта..."

І зноў бацькоўскія твары паўстали ў синавай свядомасці, і ѹго ўспаміны пачупілі ў сне.

Назоўтра Віктар Фёдаравіч абышоў свою сідзібу, пастаўляў каля кожнага дрэва, як руку чалавека, монаі і горача сісніць ручку дзвярі хаты і, зачыніўшы брам-ку, пашоў, забараніўшы сабе азірнуцца...

Іваноўскі ляцеў самалётам у свой вілкі вёсняных горад. Ён зірнуў у акно ілюмінатора — густая шточка лесу віднесла ўнізе. І ѹго рагпан убачыў астрakov скейт сідзібы... Здан, галюцинацыя... Ён адкінуўшы ў крэсле. Ня юхі лёсам прадызвінчана яму памерці далёка ад родных мясцін? "А што я ведаю пра

жыццё? — кальнула нечаканае пытанне. — Я чакаю нейкага адкрыція, пасланага мне высокімі таймінічнымі сіламі. Але хіба я гэта заслужую? Я нікчэмы, маленькі чалавек, які захлыніца ў моры чалавечых спасіцей, змагаючы за свой кавалак хлеба. Як навучыцца жыць, пакорліва ўспрымаючы кожны дзень, падпарицдвойчыся магутнай волі лёс? Смешна дражніць лёс і казыраны свай волі... Смешна... Смешна..." Віктар Фёдаравіч адчук, што трывожны віхор пакінуў яго настрой. Яму стала спакойна і нават добра.

І ўж ж ён ясна зразумеў, што яшчэ верніца на раздзіму. Душа яго, як лёгкінкі вецер, праляціц над роднымі пагоркамі, лісом, іх вёскай, абавязко-ва праляціц, нават калі застылае цела будзе ляжаць за трыдзеянць зямяль...

## ЖЫВЕ БЕЛАРУСЬ

Душою збалела

ціха гарнуся

да птушак,

да кветак,

да дрэў, да травы...

І не таюся —

пры ўсіх гарнуся,

што з доляй адзінай маёй Беларусі

лучу сваю долю,

пакуль я жывы.

Тут войны ня раз засявалі ральлю.

Чужкіх і сваіх

сімерць няшчадна касіла.

Сыпіць воі пад вартай бярэзін паходных. А кветкі ўпрыгожваючы нашу зямлю нааова.

На толькі на брацкіх магілах. Нас мовы сваі пазбалалялі.

Ды ўсё-ж,

кочьць многа ўжо незваротна забыта, яна з пракавечнага ўжытку ня зжыта.

І ў полі што год

каласуе на «рож»,

а наша

сваё

жыццядайнае — жыта.

Галенець утручаны рэк берагі.

Даўно пазынікалі старыя стагі.

Ад сплюжкі няўмольнай,

ад цяжкай тугі

згасаючы пра лета няпэўныя згадкі.

Але-ж —

утравеючы нарэшце лугі,

і паша ўратуе галодныя статкі...

...У жыце,

у бусынцы,

у кветцы,

у траве —

Жыве Беларусь.

Жыве!

Артур Вольскі

## Табэля алімпійскіх

### МЭДАЛЯЎ...

| Nation      | G | S | B | Tot |
|-------------|---|---|---|-----|
| Germany     | 9 | 8 | 7 | 24  |
| Norway      | 7 | 8 | 5 | 20  |
| Russia      | 9 | 5 | 2 | 16  |
| Canada      | 5 | 5 | 4 | 14  |
| Austria     | 3 | 4 | 7 | 14  |
| Netherlands | 5 | 4 | 2 | 11  |
| U.S.        | 5 | 2 | 4 | 11  |
| Finland     | 2 | 3 | 5 | 10  |
| Italy       | 1 | 6 | 2 | 9   |
| Japan       | 4 | 1 | 3 | 8   |
| France      | 2 | 1 | 3 | 6   |
| Switzerland | 2 | 1 | 3 | 6   |
| China       | 0 | 4 | 0 | 4   |
| South Korea | 2 | 0 | 1 | 3   |
| Czech Rep.  | 0 | 1 | 1 | 2   |
| Sweden      | 0 | 1 | 1 | 2   |
| Belarus     | 0 | 0 | 2 | 2   |
| Bulgaria    | 1 | 0 | 0 | 1   |
| Denmark     | 0 | 1 | 0 | 1   |
| Ukraine     | 0 | 1 | 0 | 1   |
| Australia   | 0 | 0 | 1 | 1   |
| Belgium     | 0 | 0 | 1 | 1   |
| Kazakhstan  | 0 | 0 | 1 | 1   |

Галіна ХОМИЧ.

**З** УСІМІ, хто лічыць, што зніклі даўно дзівакі, што прапалі так званы «чудзікі», не пагаджуся ані. А думку сучасных прагматыкіў: звязлі дарэшты, маўляў, адварванны ад зямлі летуценнікі, не праміну пахіснучь фактамі, якіх яшчэ, дзякую Богу, хапае. Прадбачу, скептыкі не вытрымае: «Не цягні, выкладай свае доказы. А там, як кацукъ, паглядзім!»

Недараўальная марудзіць у спрэчках. Таму без капання ў памяці выбар спынно на яшчэ свежых падзеях, фарбы якіх пакуль не паспелі размыцца, паблякніцу. Вам пралануецца малатыповая ў сучасных варунках, з сантыментамі гарадская гісторыя, ціхія

ле, дзе ёсё магазіннае, згатаванае спешам. Ні святочнасці, ні хоць бы якой урачыстасці зусім не адчувалася. Нават чырвоныя гвоздзікі, трапішы ў крышталыны букетнікі, імгненна застылі і згаслі, выглядаю як штучныя і нехкывыя. За сталом з поснымі тварамі мумій кіслі ўсе: турбот і клопату кожжому за цалы тыдзень хапіла. Але ж галоунае — у іншым. Перабролівам Сяргею «краля» ўжо як след надакуцьла, і ціпер з роспачу ў чарговы раз канчатковая пераконвалася ў самых горшых сваіх предчуваннях. Зрешты, апошнія тут было відавочна для ўсіх. А прыветлівая, падкраслена сцілля гаспадыня з парога зрабіла на героя нашай гісторыі абса-

здзіўлення аж збянтэжана адступіла: «Вы?!» — «Так, так, — гучна выпалі ён, атрасаючы з шапкі сняжынкі. — Атаяць жа падарунак на Новы год. Росіці, ды з галавы вылецела. Дзякую, што хлопчык напомніў». — «Паверце, — нібы ў апраўданне запэўнівала жанчына, — гэта — уласная сынава інцыятыва, я зусім ні пры чым тут. Росіці у суседзяў гуляе, адтуль, відаць, надумайся турбаваць. Калі ласка, у хату, нічога, што ў мене зараз калегі з аддзела.

Госіца у замашаны хвіліну-другую нерашуча таптаўся на месцы. Нядайня імнініца з усмешкай узяла за рукай. І хоць праз паліто нісмелага дотыку той не адчуў, яго імгненна з галавы да пят

ват музичную школу, а працу звычайнім канструктарам...»

**З** ПРЫХОЖАЙ данёсся мілагучы званочак. Росіці; не прывітаўшыся, усхвалявала пляснушу ў далоні: «Прыехала, дзядзечка, ёлочка!» — «Так, так», — запеўніў той, ражтам адчуўшы, што выпітавае дасеща ўзнік: у галаве зашумела, ногі зрабіліся як не свае. Быццам эдагадаўшыся, што з госцем, Яна павіяла сына ўкладаць спаць. З другога пакоя сюды далацца прыглушнае, пышчотнае, як калханка, матчына абязцяне, што ўпрыгожаецца ёлочку яны разам возмуцца звойту.

Яго неадольна пацягнула на сон, бо аб сабе нагадалі і хворасці, і выпітае. Павекі няўмольна ліпіліся самі. Гледзячы на гэта, гаспадыня толькі мочкі ківала галавой. Ен спрабаваў з пятачка на дзесятак нешта лапатаць у сваё апраўданне. А пачуў стрыманье: «Дамоў, на жаль, вам ціпер не добраца. Што рабіць, падрхтуць для вас канапку. Ды тэлефон свой дыктуць, а я выскочу ў аўтамат, папярэду, каб не хвалівалася ваша маці».

**Ж** ОЛЬКІ спаў — ён не памятае.

Прачнічуся ад уласнага стонгі: калола пад сэрцам. Паспрабаваў легчы іншакі, але ў грудзяці так запяяло, што Ен ледзь не страціў прытомнасць. Хапіла сіл толькі, каб неяк устаць, каб хістаючыся, давальчыся да давярэй сумежнага пакоя і асцярожна пастауць. Гаспадыня, відаць, засціле не паспела, мігам ускочыла, насыржана спытала праз дзвіры: «У чым справа?» — «Да-да-ма-жы-це!», па складах прашаптаў госіца, знясілена асядаючы... Не бачыў нікто, як спалоханая жанчына цягнула Яго да ложка, як пімчалася выкликіца «хутку», як нахіляўся над хвorum маладзенъкі доктар у белым халаце.

Ачуняў ён пасля ін'екцыі, ад моцнага эфірнага паху. Але вачэй расплюшчы не змог. Пачуў толькі, як з іншага свету: «Вам глядзець лепш трэба за мухам. У яго востры сардэнік прыступ: тахікардія. Дні два рухацца нельга. Пагоршо — набірайце нуль-ты. «Во, — паслэ падумаць ён, — аказаеца, нас прымываюць за мужа і жонку. Сюжэт для аперэткі». І зноў правіліўся ў бездань...

Гадзіны праз трэці Ён здрыгнуўся і шчасліва адчуў сябе амаль здаровым. «Лягчай? — спачувальна спытала Яна. — «Бяда мінавала. Дзякім!» — адказаў з ложка Ён, пераконваючыся, што гаспадыня адсюль не выходзіла, што з кніжкай у руках таі прамаранавалася ў крэсле насыпраца. — «Я прыслухаўлася, як вы дыхаеце», — чамусыці шэптом удакладніла Яна... Яны памаўчалі, затым ціха гутарылі да самага світання. Аб чым? Не пытайцясе. Скажам толькі, што часу ён і Яна не заўважылі ані, што было ім лёгка і хораша.

**Ж** ОВЫ год яны сустракалі разам. Праўда, зусім акрыяўшы, ён зноў трымаліся халаднавата. Засяроджана прасядзеў цэлую наставоднью начерад тэлеэкранам, а ў шэсць раніцы стаў збирацца дамоў. У прыходжай гаспадыня прызыналася:

— Хапіла ж я з вами страху! Падумайце толькі, як гэта ёсё магло выглядаць. Неузвабаве складваеца завершаныя лагічныя ланцуг: вечарам да адзінокі жанчыны завальваеца візіцёр; якона яна толькі аднойчы бачыла. Ранейшыя госіці, зразумела, знаікоць. Усё астаянне намалывае сучаснаму абывасцю, спадзяючыся, няцяжка. У выніку гаспадыня выклікае сирод глухой ночы «хутку дапамогу», відаць, каб выратаваць змардаванага тут ёю ў гарачым запале свайго выпадковага візіцёра. Уяўляеце, хто тут жыве! Старонік эратычными раманай, найсмілянішыя карды «відзікай» прости ў бяссілі паблікніці. І ёсё, падкраслюю, прытым, што нічога падобнага... не было нават блізка.

— Што было, урэшце, у вашай кватэры? — з чаканнем спытаваў Ён.

— Была чароўная, але... маўклівая партытура, — з усмешкай адказала Яна.

І ў той міг у жаночных вачах з'явіліся неутаймаваныя чорцікі. Іх загарэліся столькі, што Ён міжвольна, як ад раптоўнага, сляпучага сонца, прыкнуўся.

Яны развітаіся, каб заўтра ўбачыцца зноў...

## Мар'ян ВІЖ

# Маўжлівая партытура

Навагодніе апавяданні

акорды якіх загучалі раптоўна напярэдні Новага года, якраз на Каляды. Асаблівасць наступнай: гісторыя гэта ў значным сэнсе інтімная. Захоўваючы аナンімнасць асноўных яе пратыпаў, не стану ўжывальваць іх імянай і прозічаў: толькі «Ён», толькі «Яна».

«**Н** — зусім не стary. Хоць бы С» тому, што нярэзда чуе, як віпадковыя людзі звяртаюцца: «Малады чалавек...». Дадам, што асоба гэтага не кампанійскай, за грашымі, чынамі Ён ніколі не гнаўся, у волны час чытаў запомнікі для душы раманчыні.

І каб хто прадзакаў, што неўзабаве Ён трапіць да зусім незнаёмай жанчыны ў гості, што — неверагодна! — на другі канец горада туды памычыць без ваганія, што нечаканы выпадак той будзе з неспадзянкам працягам, то ў адказ атрымаў бы рашучае: «Кінцые дурное!»

...Усё, як звычайна, пачалося амаль што з чынога. Прыяцель Сяргей — таўставаты дэзяцюк-халасцяк, заўжды гатовы лёгкага зрыванца ў любыя прыгоды, рыхлыя ўніверсітэцкія краіны — запрасіў на нейкія жаночыя імяніны, куды збіраўся са сваёй, як сам казаў, «крайлі». Невядома чаму наш пустэлнік мочкі пасынку плячымі і згадаўся.

**П**ЯТНІЦУ вечарам, прыхапішы «крайлі» з сынам-першакласнікам, яны апнуліся ў бітком набітым аўтобусе. Гэтым новым маршрутом наш герой не карыстаўся ніколі. Адварнуўшыся ад людзей, глядзеў праз чорнае шкло на халодныя гарадскія агні, якія то наплывалі на дарогу чародамі, то павольна заставалі ззаду, згасаючы ў далечыні. «Карус» ужо кінуў на ўскраінах, дзе суцэльна сцяна забудоў вырасці не паспела, дзе між страхотнымі ў цэнтры панельнымі гмахамі глуха чарнелі імянія гольня пусткі.

«Куды нясе мяне чорт? Еду вось, некуды еду... Навошта ёсё гэта? Навошта?», — пайтараў сам сабе Ён. Тым часам пасахасціраў у салоне паменалі, Ён прысцеў ля акна. А месца побач хуценька заняла «крайла», начапураная, як на прыдворны баль. Нервова цярэбчыя загорнutesці ў цэлафан кветкі, тая стала нешта какетліва шбачтаваць. Суесць адбылася, каб хутчы адчапіцца, безуважна, ціха падтактаваў. Затым спахмурнела падумаў: «Звязаўся з немаведама кім. Не хапала мне толькі гэтай балтавітай, назойлівай лялькі. Да ёй імянініца, пэўны, цаца падобная. Куды нясе мяне чорт? Навошта ёсё гэта? Навошта?». Натуральна, Яго токі паводзіны могуць падацца крхкую, мяккую каҷучы, дзяўчыні. Але ж варта ўлічваць, што гадоў дзесяць назад Ён атрымаў агулашальні ўдар ад жанчыны, з якой тады адважаўся звязаць лёс. Трагедыя не забылася, не адбалела. Бачоўшыся мажлівых любых пайтарэнняў, Ён жанчынам звязала ні на кроплю не верыў, успрымаў іх скептычна, таму і сур'ёзных знаёмаўстваў, якія, пазбагаў. Нічога, зрешты, тут новага: раз мочна апекнёся, з перасцярогай астуджваюць сярдой.

...Гасцей сунстрэла звычайнае, па сённяня беднаватое гарадское застол-

лютна нулявое уражанне, што сама, несумненна, адразу ж заўважыла... Справядліва сцвярджаючы: харство любога хору — у майстэрстве дыржара. А тут, як бачым, не знайшлося на ват прэтэндэнтаў у харысты.

Цяжкую аднастайнасць парушалі толькі клапатлівы мітусы гаспадыны дзеўзічныя воклікі, што дыноўліся з сумежнага пакоя, дзе захоплена гулялі малыя. Дарчы, да Росіці, сынка імянініцы, — чарнявага першакласніка — Ён проста не мог адвесці вачэй. Той да боля нагадваў уласнага сына, з якім Ён даўно быў пазблізлены магчымісці бачыцца. І сам хлопчык, чынамі, не міг паспамыліваць парушалівіні пакладлівымі падстапішчамі, сказаў. «Дзядзечка, я Новага года чакаю-чакаю! Ты ёлочку сюды прынесеш? — «Прынесу, а як жа, абавязковы», — сумнавата запеўніў «дзядзечкі», механічна называўшы нумар хатнага тэлефона... Бадай, толькі чистая, дзіцячая неападрэднесьць крыху згладзіла агульную паныясць тых імяніні, ціха адзначаных ў невялічкай кватэры на самым ускрайку вірлівага ствалічнага горада.

**А**БЕГЛІ падобны адзін да аднаго дні, з якіх складаіся такія ж самыя тыдні. Напярэдні Новага года Ён прыхварэў, наўвіліася ёсё разам: працтуда, сэрца. Асабліва даймала бяссонніца, крхку падрамца удавалася толькі вечарам. Якраз у тую пару патрабавалі на звязніце тэлефон. На другім канцы праўдзівады з ім прывітаўся дзіцячы голас. «Хто гэта?» — спытаваў Ён, няўмінчайшыя падагрэснікі, — «Хто гэта?» — спытаваў адрасада. З усмешкай падумаў, што шукаць абяца-нага не траба, ба ўчора маці прынесла ялінку, якая мэрзла цяпляр на балконе. Апранаючыся, Ён доўга прыкідаў, як прасцей дабраца да тых выселкаў. Але ўнізе праама пад гаркам чакала пустая таскоўка з уключанымі зляўненымі агеньчыкамі на лабавым шкле. Цуд проста неікі, дзівісі, фантастыка! Да, зрешты, чаго не здараеца наўпрадзенні Ноўага года...

**А**КСІСТ трапіўся негаваркі, спытаваў наслуплене: «Куды едзэм?» і змоўк. А Ён злаківаў носам пад прыглушаны, манатонны рокат машыны і не заўважыў. Такім сэнсам. Таксі давезла куды трэба, акурат пад самы пад'езд. Ужо стояў ля кватэры, дае жыў Росіці, Ён не здаволена бурчыў, прыціскаючы да паліто абркучаную вяроўкай, калючую, нязручную ношу: «Нажый сабе клопат. Прыйехаць у цэнтры, амаль не ведаючы куды!»...

Адчыніла сама гаспадыня, якая ад

праняло токам. Стаяў Ён што заварожні, і ёсё далейшася ўжо неспадзянавана ўспрымалася толькі праз нейкі дзівносна-нізыўкі вэлюм, нібы ў чароўным сне, з салодкіх абдымкаў якога зусім не хочаца вызывацьца...

«Калегі з аддзела» — чатыры цыбаты, кокнай пад трыццаць, жанчыны. Плюс паважнікі сіваваць вусач, які без цырымоніі усадзіў ля сябе новенькага. Жанчыны змоўкі, пераглянулі ўчыніця і, як па камандзе, запытала ўсімі ўскінулі вочы на гаспадыню. А вось вусач прыкметна ўзрадаваўся, што мужчына ён ціпер тут не адзін. Нават шпектам прызынаўся суседу: «Прачнікі разам з імі даўно, таму, мабыць, за падстапішчамі, скажаў. Імчыны якіх?» — «АНЧЫНЫ» як быццам зусім не звяртаўся ўзага на нечаканага гостя, гамонячы аб нечым сваім. Тым часам вусач шчодрай рукой падліваў, падліваў гарэлку суседу, сабе. Знаю жа шпектам адкрывай прычыну ўзятага тэмпу: «У цяперашнім сітуацыі нашы дамы далякатна тримаюць неабходную паўзу. Як выберу момант, то разбягніца адсюль. Вось убачыце...» Аканаўці, быўшыя ён прападобнай, не змог. «Прихадзіць? — спытаваў якім-то ўзага. — «Бяда мінавала. Дзякім!» — адказаў з ложка Ён, пераконваючыся, што гаспадыня адсюль не выходзіла, што з кніжкай у руках таі прамаранавалася ў крэсле насыпраца. — «Я прыслухаўлася, як вы дыхаеце», — чамусыці шэптом удакладніла Яна... Яны памаўчалі, затым ціха гутарылі да самага світання. Аб чым? Не пытайцясе. Скажам толькі, што часу ён і Яна не заўважылі ані, што было ім лёгка і хораша.

«**О**ВЫ год яны сустракалі разам. Праўда, зусім акрыяўшы, ён зноў трымаліся халаднавата. Засяроджана прасядзеў цэлую наставоднью начерад тэлеэкранам, а ў шэсць раніцы стаў збирацца дамоў. У прыходжай гаспадыня прызыналася:

— Хапіла ж я з вами страху! Падумайце толькі, як гэта ёсё магло выглядаць. Неузвабаве складваеца завершаныя лагічныя ланцуг: вечарам да адзінокі жанчыны завальваеца візіцёр; якона яна толькі аднойчы бачыла. Ранейшыя госіці, зразумела, знаікоць. Усё астаянне намалывае сучаснаму абывасцю, спадзяючыся, няцяжка. У выніку гаспадыня выклікае сирод глухой ночы «хутку дапамогу», відаць, каб выратаваць змардаванага тут ёю ў гарачым запале свайго выпадковага візіцёра. Уяўляеце, хто тут жыве! Старонік эратычными раманай, найсмілянішыя карды «відзікай» прости ў бяссілі паблікніці. І ёсё, падкраслюю, прытым, што нічога падобнага... не было нават блізка.

— Што было, урэшце, у вашай кватэры? — з чаканнем спытаваў Ён.

— Была чароўная, але... маўклівая партытура, — з усмешкай растлумачыла гаспадыня, якая бязгучна вярнулася ў зальчык.

— Раней — цяжка паверыць! — я марыла, што стану спявачкай, скончыла на-

Ці выслалі Вы ахвяру на выдавецкі фонд газэты?

## Пошуки палітыкі, якой не было...

**Беларусь — адна з нешматлікіх постсавецкіх дзяржай, не маючых значных этнічных і рэлігійных проблемаў. Ці захаваецца гэткі стан ў будучыні і якія заходы да таго мусіць зрабіць урад — аблеркаванне гэтых пытанняў адбылося на нядайнім пасяджэнні калегіі Дзяржаўнага камітэта па спраўах рэлігіі і нацыянальнасцяў.**

Паводле прадстаўленай на калегіі статыстыкі, рэлігійная сітуацыя ў канцы года мела наступны выгляд: Колькасць зарэгістраваных рэлігійных супольнасцей складае 2237 — на 117 больш, чым летасць, і ў 2,6 разы больш, чым ў 1988-м годзе, калі дзяржава пачала пераглядаць сваё стаўленне да пытання свабоды сумлення, што дало магчымасць за апошнія дзесяць гадоў зарэгістраваць свае статуты 2149 рэлігійным аб'яднанням. Сёння ў краіне існуе шэраг агульнаканфесійных арганізацый: 34 рэлігійныя аб'яднанні з уласнымі цэнтрамі, 16 мужжынскіх і жаночых кляштараў, 9 брацтваў і 4 сястрынств, 13 місій і 9 духоўных навучальных установ. Колькасць веравызнання і канфесій за згаданы час павялічылася з 8 да 26, а цэнтральныя і мясцовыя органы дзяржаўнага кіраўніцтва перадалі ім шэраг вольных і вызваленых культавых пабудоў, аказалі дапамогу ў набыцці і прыстасаванні для патрэб верніку камунікальных будынкаў. За апошнія гады рэлігійным суполкам было перададзена 1527 культавых будынкаў і яшчэ 174 будуюцца.

Разам з тым занепакоенасць Камітэта выклікае дзеянніе з Маріёўскай, Віцебскай, Гомельскай і Брэсцкай абласцях шэрагу незарэгістраваных рэлігійных арганізацый і місій. На думку прадстаўнікоў урада, апарат Дзяржкамітэта не аказвае дастатковай дапамогі мясцовым уладам ў пытаннях выканання заканадаўства аб рэлігіі і цэрквях, у выніку чаго ў сталіцы і абласніх цэнтрах не вядзецца дастатковай працы дзеля спынення дзеянніц дэструктывных сектаў. Пытанне дастатковасці ў нацыянальным заканадаўстве тэрміна "дэструктывная секта" і патрабаванняў барацьбы з ёй на калегіі не абмяркоўвалася.

Увагу прысутных прыцігнулі і проблемы, што вынікаюць з асаблівасцяў нацыянально-культурнага складу насельніцтва дзяржавы. Было адзначана, што ў 1997 годзе ствараліся і ўдасканалваліся асновы сістэм дзяржаўнага развіцця нацыянальных супольнасцей краіны і рэгулявання міжнаціональных стасункаў, а таксама кантактаў з беларусамі замежжа. Нягледзячы на тое, была адзначана наяўнасць асобных проблем у стасунках паміж часткамі нацыянальных аб'яднанняў мясцовыми ўладамі.

Прычынамі адсутнасці поўнага вырашэння праблем нацыянальнага жыцця былі назнаныя слабае інфармацыйнае і навукове забеспечэнне дзяржаўнай нацыянальнай палітыкі, нязначнасць сродкаў, вылучаных дзяржаваю на патрэбы нацыянальных супольнасцей, адсутнасць моцнай, забяспечанай і добра падрыхтаванай сістэмы дзяржаўнага кіравання нацыянальнай палітыкай, якая мае быць актыўнай і навукова аргументаванай.

Апошнія часткай пасяджэння стала аблеркаванне вынікаў рэалізацыі дзяржаўнай праграмы "Беларусы ў свеце". Разам са становчымі вынікамі яе рэалізацыі быў адзначаны недастатковы характар і ўзроўень сувязі з суайчыннікамі за мяжою.

Калегій быў прыняты шэраг рашэнняў, якімі ў сваёй далейшай дзеяннісці будзе кіравацца Дзяржаўны камітэт па спраўах рэлігіі і нацыянальнасцяў. У прыватнасці, вырашана падрыхтаваць шэраг паправак да Закона аб свабодзе веравызнання і рэлігійных арганізацій, а таксама новую рэдакцыю Палажэння аб парадку запрашэння і дзеяннісці замежных сяютароў на тэрыторыі краіны. У сферы нацыянальнай палітыкі вырашана ўзгадніці і зацвердзіць канцепцыю нацыянальна-культурнага развіцця этнічных супольнасцей Беларусі ды падрыхтаваць канцепцыю дзяржаўнай нацыянальнай палітыкі, якой, як можна зразумець, дагэтуль праста не існавала. Што да нашых суайчыннікаў за мяжою, дык ім у рашэннях калегіі была нададзена асаблівая ўага. Новыя заданні Дзяржкамітэта сталі забеспечэнне лаяльнасці беларусаў замежжа да ўнутранай і знежнай палітыкі Беларусі ды выкарыстанне магчымасцяў іх аўтаднання для інфармавання сусветнай супольнасці аб падзеях у нашай краіне.

Апошнім урадавай ініцыятывой, скіраванай на падтрымку развіцця нацыянальных меншасцей Беларусі, арганізацій беларусаў замежжа, а таксама на духоўна-мадарльнае адраджэнне грамадства, стала зацвярджэнне палажэння аб Ганаровай грамаце Дзяржаўнага камітэта па спраўах рэлігіі і нацыянальнасцяў. Ёю будуць адзначацца фізічныя і юрыдычныя асобы краю замежжа, чыя дзеяннісць будзе адпавядаць крытэрыям, вызначанымі кіраўніцтвам Дзяржкамітэта.

У. П.

### ДЫК КОЛЬКІ НАС?

Як падае Міністэрства статыстыкі і аналізу, насельніцтва Беларусі на 1-га студзеня 1998 г. налічвала 10 мільёнаў 203 тысячи чалавек. За мінулы год лічба насельніцтва Беларусі зменшылася на 33 тысячи чалавек...

\*

Паводле Летувіскага падліку ў Летуве пражывае плюпер 55 тысяч беларусаў. Гэта 11/2% усяго насельніцтва краіны. Беларусы становяцца чацвертую группу пасля летувісаў, рускіх(?) і палякаў... Паводле іншага падліку ў Летуве пражывае што-найменш 150.000 этнічных беларусаў...



## Не спяшайцесь біць у барабаны

«Народная  
Воля»

Звычайна ў студзені "падбіваючы баўкі" год мінлага. У іх, нібы ў лістэрку, відаць і вынікі гаспадарання, і перспектывы. Вось чаму з такай кіавасцю чаюючыя даныя статыстыкі.

Днімі з'явіўся даклад Міністэрства статыстыкі і аналізу "Аб работе народнага гаспадаркі Рэспублікі Беларусь у студзені—снежні 1997 года". Глядзючы на гэта "лістэрка" і не знаходжу адказу ў пытанні, якіх хвалююць вельмі многіх. Наогул, яно нікак не цімьяне, невыразнае, а часам так выпячвае некаторыя лібі, што яны выкладаюць толькі падзэрніне.

Калі верыць таму, што там напісаны, дык наша краіна развівается такім высокімі тэмпамі, якія адна ў свеце. Летасць валавыя ўнутраныя прадукты прыбываюць на 10 працэнтаў, выпуск прымясловай прадукцыі павялічыўся на 17,6 працэнта, тавараў народнага спажывання — на 21,2 працэнта. Глядзючы на гэта, яду першыя быўшыя большай — 31 працэнт. Асюдзія ж нагрузкі прыпадаюць на жыллёва-будаўнічую калератэрыі (28 працэнта) і на індывідуальныя забудоўшчыкі (29 працэнта). Словам, большую частку жылля людзі цяпер будуюць самі. Вось такі клопат дзяржавы абы.

Есць тут яшчэ адзін нюанс. Вы бачылі, якія кватэры будуць сабе начальнікі і камерсанты? Сапраўдныя харомы. Іхня адна кватэра — гэта трэх-четырых звычайных. Так што калі лічыць гэтае пабудаванне жыллю ў квадратных метрах і сродках, затрачаных на яго, дык прырост можа быць і не малы. Але хадзелася б дэведацца, які прырост кватэр у штуках і ці зменшыліся чэргі тых, хто не мае даху над галаўой?

Як бычым, лічбы гадавой справаздачыні маюць ярка выражаную прапагандыстичную наікарванасць. Але нават і ў ёй, гэты прыпурданай справаздачыні, не удалося схаваць правалаў у жыцці важных галінах.

Так, бульбы сабраны лягушкі на штуках і ці зменшыліся чэргі тых, хто не мае даху над галаўой? Але ж там жыццё людзей падзеяша. Чаму ў нас пагарашацца?

Як разважаю: калі такі вялікі прырост выпуску прадукціі, дык у дзяржаўны павінны быць і прырост грошай за яе працэдаж. Чаму іх не выплачваюць людзямі за іх ніялікую працу? А калі і выплачваюць, дык тут жа і цэны ўзіміваюць, как танкі маніпуляцый іх, значыць, і адабраць. Адсюль, выпыльвае пытанне: куды ж дзяўляючыя вільніны сродкі, вырашаныя за вільніны прырост прадукцыі? Іх раскрыдаюць? Ці іх наогул ніяма, а можа, прости нам дураць галаву "высокімі тэмпамі"? Вельмі хацелася б паведзіцца адказ на гэтае пытанне.

І не толькі на яго. Вуйнішчыў дзялазе (стар. 34), што вытворчасць малака лягушкі падзеяша на браціні, а яго закупкі — як на 15 працэнтаў.

Хадзелася б дэведацца, якога ж малака стала болей? Таго, што п'юць дзіцятыя так званага Нациянальнага сходу і якое тлустасць 3,5 працэнта, што таго, якое называюць хто "белай вадой", хто "народным пойдам", тлустасць якога ўсяго 1,5 працэнта? Калі вырас выпуск першага, дык чаму яго днём не знайсці ў магазінах? Калі другога, дык яго павелічэння дасягнучь изніжжа, бо вады ў нас хапае. Але ж навошта? Яго ж і каты ўжо не хочуць піць.

Спятыкаюся і на лічбах пера-возкі пасажыраў. На 47-ай старонцы даклада чытаю: "Перавозкі пасажыраў аўтобусамі ўзраслі на 14 працэнтаў". А на 48-ай старонцы чорнымі па белому напісаны: "У 1997 годзе ў парайоні з гэтым месцам 1996 года на 11,8 працэнта менш, сала — на 14,6 працэнта, птушкі — на 12,3 працэнта, мёду — на 13,9 працэнта, мані — на 41,4 працэнта менш. Знізіўся пакупкі капусты, яблук, мясных прадуктаў, ялавічыны.

Атрымлівацца нейкай невытлумачальнаю працэзы ў нашай эканоміцы. З аднаго боку, быцкі пакупкі на рынках 12 буйнейшых гарадоў Беларусі разка зменшыліся. Лягушкі на снежні ў парайоні з гэтым месцам 1996 года на 11,8 працэнта менш, сала — на 14,6 працэнта, птушкі — на 12,3 працэнта, як — на 13,9 працэнта менш. Знізіўся пакупкі капусты, яблук, мясных прадуктаў, ялавічыны.

Рэйсаў, выхадзіць, было напомніць, а людзі перавезлі якіх істотнаўшчыні? Але ж такога ў нарамальнай эканоміцы не выбае. Звычайна павялічіваюцца выпуск тавараў, калі ёсць на іх попыт.

Вялікі правал і ў самым важным комплексе — паліўна-энергетычным. Цеплавай энергіі атрымана на 2,2 працэнта менш, чым у 1996 годзе. Нафтадзіляваючая прымясловасць мае толькі 97,5 працэнтаў да ўзроўню 1996 года, нафтаперапрацоўчая — 99 працэнтаў, паліўная прымясловасць — 99 працэнтаў.

Так што рапа біць ў барабаны. Прыведзеныя лічбы красавоўнічы сведчаны аб тым, што добрай мелодыі не прыходзіцца чакац і с'елета. Правалы ў базавых галінах — паліўна-энергетычнай і харчовай — алгукнуща не песья, як і кашаль.

Андрэй РУСАКОВІЧ

"Беларускі Дайджэст" чакае  
Вашае ахвяры на Выдавецкі Фонд!!!

STATE OF ILLINOIS  
OFFICE OF THE GOVERNOR  
CHICAGO 60601  
JIM EDGAR  
GOVERNOR  
Mr. Nicolas Prusky  
Editor  
Bielarusian Digest  
1086 Forest Hills Avenue SE  
Grand Rapids, Michigan 49546-3616  
Dear Mr. Prusky:  
  
As Governor of the State of Illinois, it is my pleasure to congratulate you on the 6th anniversary of your publication *Bielarusian Digest*.  
  
*Bielarusian Digest* has provided countless Bielarusian Americans with an excellent source of national and community news. The ethnic media is a vital and integral part of our citizens' success in understanding different cultures. You can take pride in the many accomplishments that your publication has achieved.  
  
On behalf of the citizens of Illinois, please accept my best wishes on this special occasion.

Best regards,  
Jim Edgar  
GOVERNOR

## ПАЛЯВАННЕ НА РАСІЙСКАГА АРЛА

«Звязда»

У блізкім часе ў Дзяржаўнай Думе Расіі адбудзеца чарговая дыскусія на тэму, якая добра знаёма грамадзянам Беларусі. На мінульым тадыні расійскія дэпутаты ўключылі ў парадак дня сесіі пытанне аб дзяржаўнай сімволіцы. Упрыговава парламенцкая фракцыя камуністай робіць яшчэ адну спробу вярнуць з небыцця савецкія сімвалы.

Барацьба абыцае быць манетах, шыльдах, бланках, пячатках, у вайсковых і міліцыйскай форме, — вяртанне да савецкіх сімвалоў многім падаецца дарагой авантурай, якая немагчыма ўжо хоць бы з прычыны разважання сэнсу, фінансавых выдаткаў. Аднак той жа беларускі вопыт сведчыць, што гэта перашкода пры адпаведнай палітычнай волі не з'яўляецца непераадольнай.

Цікава, што дыскусія вакол сімвалоў здолна ўнесці пэўную трывогу ў адносіны паміж Беларуссю і Расіяй у рамках Саюза. І справа тут не толькі ў тым, што расійская камуністы ўзялі на ўзбраенне беларускі вопыт, што ўжо само па сабе выклікае пэўныя асацыяцыі ў Крамлі. Варта звярнуць увагу на тое, што думскія камуністы праношуць у якасці новага гімна РФ вядомую мелодію Аляксандрава, што была гімнам СССР («Союз нерушимых рэспублік свободных...»). Яны нібы забыліся, што ў Брыссце аднаголосна разам з беларускім дэпутатам зацвердзілі гэту мелодію ў якасці гімна беларуска-расійскага Саюза — і нават пачыналі з яе свае пасяджэнні.

У нечым падначаленых Генадзе Селязёнёва можна зразумець: у свой час РСФСР уласнага гімна не мела, і таму іншай альтэрнатывы мелодыі Глінкі як быццам і няма. Але ж нельга так дэмантратыўна ігнараваць саюзныя рашэнні і меркаванне саюзікаў.

Што да іншых сімвалоў сацыялістычнай Расіі, то яны ў эпоху СССР былі створаныя паводле савецкага стандарту. Праўда, герб вылучаўся аскетызмам: ніякіх упрыгажэнняў, акрамя стандартнага сярпа з молатам і хліпага вянка з каласоў, на яго выяве не было. Што да сцягі РСФСР, то ён, як і сцяг БССР, нарадзіўся ў паслявавенінныя гады, калі з'явіўся шанц на прыняцце шэрагу савецкіх рэспублік у ААН у якасці пайнаўпрайных членуў. Праўда, чырвоное палотніча з вертыкальнай блакітнай паласой ля дрэўка (сцяг РСФСР) у Нью-Йорку ля будынку ААН так і не з'явілася, — у ААН былі прыняты толькі БССР і УССР.

Дыскусія, якая разгарнулася ў гэтыя дні ў расійскай прэсе, вельмі нагадвае дэбаты, што вяліся ў свой час у нашай краіне. Праціўнікі гістарычных сімвалоў апеліуюць, як правіла, да часоў другої сусветнай вайны: маўляў, пад бела-блакітна-чырвоным сцягам дзеянічнічалі ўласціўцы ды іншыя калабараціяністы, а двухгаловы арол — гэта сімвал імперыі, якая вяла экспансіяністичную палітыку ў адносінах да суседзяў. Прыхільнікі ж гістарычных сімвалоў нагадваюць, што расійскому трохколернаму сцягу ўжо 150 гадоў, а гербу, пазычанаму Расіяй у Візантыі, — 600. Двухгаловы арол заставаўся гербам дэмакратычнай Расіі нават пасля звяржэння царызму ў лютым 1917-га. (Праўда, пасля лютайскай рэвалюцыі ў арла «знялі» з галоў імператарскія кароны і «адабраў» із кіпцюроў скіпетр і дзяржаўну. У 1991-м гэтыя сімвалы імператарскай улады вярнуліся на выяву двухгаловай птушкі.)

Харектэрна, што большасць дэмократычных палітыкі ў Расіі не лічаць прэтэнзіі камуністай сур'ёзнымі. Пасля таго, як гістарычныя сімвалы па працягу апошніх шасці з паловай гадоў трывала ўкараниліся ў грамадскім ужытку, занялі дастойнае месца на новых расійскіх пашпартах, грашовых купюрах,

Валянцін ЖДАНКО.

## “Ружовы туман”

РАЗДЗЕЛ З ГІСТОРЫІ ТАТАЛІТАРЫЗМУ



Магчыма, яшчэ не сёння, а з якой-небудзь іншага “перастрайкай”, але беларускі народ абавязкова развітаеца з таталітарнай савецкай культурай, якая пайстагоддзя лічыцца ў нас культураю нацыянальнай. Так будзе, бо так адбылося ва ўсіх народаў, якія на нашых вачах вытузіліся з наменклатурнага камунізму. Але ѹ сёння нам ужо дастаткова досведу, каб асэнсаваць гэту з'яўву.

Беларуская савецкая культура па сутнасці сваёй не мела нічога агульнага з нашай нацыянальнай культурой, заснаванай на тэбокіх традыцыях, падпрацдаванай нацыянальным інтарэсам і скіраванай да найвяліша нацыянальнае мары — незалежнасці. Гэта быў не сатанісцкі антыпод, які забіў і заглушыў беларусчыну, заняўшы ёйнае пачаснае месца. Ілжывая вартасць уласна савецкіх твораў вытумачвалася ліжкім ідэалогіям, хоць самі гэтыя творы не рабілі нам гонару ў шырокім свеце. Падступны аматарлізм партынае палітыкі выйдзяўся ў тым, што сацэралістычнае хлусні падавалася менавіта як беларусчына і менавіта як да беларусчыны, да яе выхоўвалася любоў. Ніякім іншым способам убіць гэта ѿсё ў галовы людзей было немагчыма. І таму быў абранны самы каварны метод. Пры гэтым добрыя дзеўчыны твораў беларускіх культуры даваліся замоўчыць.

Што праўда, і ѿ гэтым каварстве людзі часта распазнавалі фальш. І тады з'яўляліся іранічныя трывандушки пра то, што “Пятрусь Броўкі піша лоўка” або пра то, што “Добра трываўся юнак на дапросе, ѿсё расказаў — і што знаю, што не знаю”. Вораг жандар дакурыў папяросу і камсамольскую руку пажаў”...

Але што заўтра мы мусім рабіць з ѿсёй гэтай неабдымнай спадчынай сацэралізму? Зразумела, мы не станем адмаўляць і хаваць яс так, як яна сама ѿвой час адмовіла і скавала сапраўдную беларусчыну. Але мы мусім аднесці яе да адпаведнага ёй раздзелу іншых дысцыплін — “Гісторыі таталітарызму ў Беларусі”.

●

Сёння ў Вільні спрачаюца вакол ідзі музея таталітарнае скульптуры. Адныя праношуць паставіць ѿсіх ленінаў і сталінаў у двары билога КДБ, у будынку якога разміццяўся суд. Іншыя супраць. Іх галубоны аргумент такі: як людзі будуць даваць ў судзе паказанні, бачачы ѿ вакне Леніна?

У гэткай палеміцы найвострэй выявілася якраз тое, што сацэралістычныя шэздўры паводле ўздзеяння на чалавека — гэта не культура і з іх не можа вырасці новы, наўмынны культурны кантэкст. Зразумела, фармалістычныя заходкі могуць сустракацца і у предметах сатанісцкага культа, чым па сутнасці і была беларуская савецкая культура.

“Думаю, што многі з нас, савецкіх літаратаў, людзей партыйных, мараці калі-небудзь напісаць вобраз Уладзіміра Ільіча Леніна, кожны ѿ сваім жанры.”

Іван Шамякін

...Як можна даваць паказанні ѿ судзе, бачачы ѿ вакне каменнаага Леніна? — уражана пытакацца ѿ Вільні. Суд судом. Але як можна жыць, штодня сустракаючы каменныя і бронзавыя ленінаў проста на вуліцах і на пляцы? Як не зблытаць эпохай? Як выйсці з гэтага, паводле Васіля Быкава, ружовага туману?

Магчыма, Быкаў стаў тым пісменнікам, які першы выйшаў з ружовага туману. Фігураныя кажучы, з Коласам беларускай літаратуры ўвайшала ў гэту хмару, надоўга згубілася ѿ ёй, а з Быкавым выйшла. Яшчэ не ѿся. Надта цяжка ёй гэта даеца.

Натуральнае пытанне — а што ж рабіць з тымі сотнямі літаратаў і дзесяткамі класікай, якія цалкам улісаліся ѿ савецкіх перыяд? Выбіраць з іхнае творчасці тое, дзе не згадваюцьца дэпутаты? Але гэта немагчыма. Бо флюідамі таталітарызму праскнутыя наўват кнігі тых аўтараў, на якіх учора гадаваліся сённяшнія незалежнікі і дэмакраты. Не сакрэт, што ѿ савецкіх часах нават паэма “Ленін думаса пра Беларусь” магла выклікаць нацыянальнаістичныя пачуцці.

Пакінцуў ѿсё на водкуп чытальні? А школьнія праграмы, дзе ѿ савецкіх часах нават паўна чалавечных

бальшавікоў, якія вяршыць свае акты спрападлівасці — раскулачванне, выкрыцце шпіёнаў і сабабажнікаў, хвацкія расстрэлы?..  
*На золаце — ўзняты Каstryчніка сцяг,  
Прасторы бязмежныя, ясныя,  
Да сонца шырокі пражлонжы сліхи,  
Багатыя нівы калгасныя...*

Максім Танк

Пакінцуў ѿсё на водкуп чытальні? Але з выдаленнем савецкага кантэксту многія матывы ўзнятага сцянкай ды і прасторы рэзліі становіцца незразумелымі сучаснаму чытальні. Рынок адкідае гэту літаратуру. А як быць з якімі відочнымі амаралізмам, наўчырацьшо або перавернутым разуменнем свету?

*Камуністы — гэта слова, як са сталя,  
Камуністы — гэта слова, як з агню.  
Маркс і Энгельс нам імі такое даілі  
Сто гадоў таму назад упершино.*

Аркадз Кулішоў

Этэстычна гэта сапрауды не літаратура, а предметы сатанісцкага культа. І зусім не абавязковы, каб там пісалася пра сацыяльныя чыткі. Калісці Анатоль Сідарэвіч сказаў мне па сакрэце, што дали б яму волю, ён бы з дзеяўці тамо Броўкі выбраў некалькі дзесяткі “крэпкіх” вершы і атрымаўся прыстойны зборнік. Але ён казаў мне тое гадоў пятынцаць назад. Сёння, думаю, трэба было бы зноў адбіраць — ужо з сённяшняга. Гэта так — да нуля.

Калі мы разумеем гэта, дык навошта займацца гэтымі пераробкамі?..

*Дык хто мы?**Песніяры ці хлуснія?**Я добра жыў:**Пакутаваў і спагадваў,**Я веру Леніну**З дзічайчэ пары...**Няхай агнём бязлітасным гарыць**Свет блюракратаў, махляроў і гадаў.*

Пімен Панчанка

Амараліз у генах, у крыві гэтага антымасціта. Ваіможа чытальні пра вясковыя сантименты або сцэны кахання, захапляцца лёгкасцю пяра, празрыстасцю апісання, але пры гэтым атрымліваць тыль самыя метастасы сатанізму. Бо оды Сталіну, чэкістам і партіі — гэта не маскіроўка або недарафуненне гэтых пісменнікаў. Гэта іх шчыры стан душы, нават у момант замілавання прыходай. Гэта ружовы туман.

Апаненты звычайніна кажуць, што адбор прывіядзе да збліжнення літаратуры. Але гэта збліжненне для тых, хто сумуе па савецкай іерархіі. Адсюль непапулярнасць літаратуры, яе разбэрсанасць, наўистраенасць і неканвертабельнасць. Яна, поўная “дарагіх усім” імян, нікому непатрабная. Прывічным творы ружовага туману перабытанія ѿ ёй з сапрауднымі класікамі і разбуроюць тулоў сапрауднай іерархіі.

У самай апошній антalogіі беларускай пазіціі, якая выйшла ѿ 93-м годзе цытаванія вышэй вершы выдрукаваныя ѿ адным томе з творамі Геніюш. Вершы забітых чаргуюцца з вершамі апявлальнікаў забойства. Няма ніякай іерархіі.

Збліжненне літаратуры — міф. Калі яно ёсць, то выяўляецца ѿ замоўчанні або стрымліванні реальных шэздўраў. Ніхто не будзе сёня чытальні ѿсяго Коласа, але дасавецкі Колас складаеца з патэнцыйных бестселераў. Колькі ні выдаюць “Вяноч” Багдановіча ѿ адным шэрагу з кнігамі савецкіх пазіціяў, а “Вяноч” не купіць. Гэты, дарэчы, галоўны бестселер беларускай літаратуры XX ст. проста не выдаецца адпаведнымі накладамі. Як і шмат чаго іншага.

Абсалютна чысты пісменнік Максім Гарэцкі, ніяк не падпадае ружовому туману. Пасля ягонага расстрэлу цэлы перыяд беларускай літаратуры хавалася на эміграцыі, да выдатных твораў якой наша крытыка толькі падступаеца. Нічога не вылушчыш з кнігі Броўкі, Глебкі і нават яшчэ блізкі Мележа, Танка... Там паўсяль ёсць або няпраўда, або метастасы сатанізму, ачалавечвання бесчалавечнасці. Разумею, што сказана надта не супадае са стэрэатыпамі згаданых твораў, але раю перацьцяць іхнія кнігі. Калі вы самі выбраліся з савецкага кантэксту, з ру-

жовага туману, вам гарантаванае суцэльнае расчараўанне.

Сёня пакутліва выбіраецца адтуль і Янка Брыль, для якога гэты найважнейшы акт прыпадае на час, калі пісменнік ужо стаў жывым класікам.

Калі казаць пра маладзейшых літаратаў, то іх выбар таксама вырашаецца сёня. Нехта з іх ніколі не пісаў пра самага чалавечага чалавека, а нехта, магчыма, толькі збіраеца гэта зрабіць. Няпэўнасць ситуацыі і панаванне рэжыму, які дэкларуе вяртанне ССРР, слабейшых уводзіць у спакосу. Менавіта таго для гісторыка літаратуры сёня вельмі добра відзён пачатак хваробы — уваходжанне ў зону каламуці, але яшчэ такі мала выразны канец — выхад з гэтых зон.

У Савецкай Беларусі былі свае спосабы "перацэнкі каштоўнасця". Вымаліся, напрыклад, усе вершы Купалы, прысвечаныя Сталіну. Але тут нікто не казаў пра зблядненне Купалы. І каго гэта сёня хвалюе, акрамя пяці специфічнай. Паводле гэткае логікі, цяпер мы мусім выніц Леніна з ягонымі паплечнікамі, кампартыю з яе ролю, прычым выніц як з тексту, так і з кантэксту. Але такая "зачыстыка" — гэта таксама метод таталітарнага рэжыму. У нашым жа выпадку даводзіцца сцярджаць, што ўся беларуская савецкая літаратура — гэта не раздзел беларускай літаратуры, а раздзел іншых дысцыплін. Мы мусім не выбіраць, а зрабіць свой адзіны маральны выбар. Развесці па розных книгах.

Яшчэ адзін міф беларускай савецкай літаратуры — гэта яе эстэтычныя здабыткі. "Пахне чабор", "Сцяг брыгады", "Атланты і карытыты" ... Але перачытайце гэтыя творы сёня. Зразумела, што ў свой час, калі існавала адпаведная сітуацыя для ўспрымання такой эстэтыкі, гэтыя творы па-свойму выдатна дапаўнялі "Марш энтузіяста" і Пастанову аб далейшым паліяшэнні палітыка-выхаваўчай работы. Але сёня гэтага кантэксту няма ці, дакладней, амаль няма. І ўжо нічога не вытлумачвае тая або іншыя пачуці Броўкі, або Пысіна, або Панчанкі. Выраз "Ленін думае пра Беларусь" успрымаеца як крывавае фатальнае таўро на нашай гісторыі XX ст.

**Сяргей ДУБАВЕЦ**

**Іван ЧЫГРЫН**

\*\*\*

Рускія вызвалілі ад палякаў.  
Палякі вызвалілі ад рускіх.  
Вызвалілі швэды,  
Вызвалілі французы,  
Вызвалілі немцы.  
І хто нас толькі не вызваліяў?  
А мы як былі нявольнікамі,  
Так і засталіся.



Рисунок Игоря КИЙКО



Мал. А. ПАПОВА.

## Польшча хоча сябраваць з усходнім суседам. Але пад парасонам НАТА

"ЛіМ"

Расія нязменна цікавіцца Польшчай, але і палякі не застаюцца ў даўгу. Пра гэта гаварыў Надзвінчайны і Паўночны Пасол Рэспублікі Польшча ў Расійскай Федэрациі Анджэй Залуцкі ў эксплюзіўным інтэрв'ю "Літературнай газете" (N 38). На пытанне карэспандэнта, ці так ужо радыя палякі незалежнасці, якую яны атрымалі пасля распаду сацыялістычнага лагера, Анджэй Залуцкі не без гонару адказаў, што пачуць любі да свабоды ўвогуле тыповae для свядомасці палякаў. "Да гэтага нас прывычыла гісторыя, — патлумачыў ён. — Наша краіна размисцілася ў такім рэгіёне на карце Еўропы, які засёды быў транзітным для веяных паходаў з Захаду на Усход і з Усходу на Захад. Так, быў ў нас перыяды незалежнасці, але быў і такі, калі Польшча ўвогуле не існавала на карце. Быў гады, калі на польскай зямлі нават размаўлялі па-польску забаранялася. Польская нацыянальная культура тады дзеянічала ў падполлі. Зразумела, гэта наклаала свой адбитак на псіхалогію палякаў. Краіну агароджалі чужыя платы — прускі, аўстрыйскі, расійскі, а потым гітлераўскі, а потым савецкі. У перыяды падзеяў Польшчы народ падвяргаўся то германізацыі, то русіфікацыі. А ўсё ж мы нязменна заставаліся палякамі". Анджэй Залуцкі лічыць, што ў гэтым перш за ўсё дапамог касцёл. Менавіта ён адыграў агромністую ролю ў абароне нацыянальнай культуры. Ён дапамагаў захоўваць традыцыі, вобраз мыслення, родную мову.

"А яшчэ, — падкрэсліў польскі дыпламат, — узгэтым зберажэнні адиграла вялікую ролю традыцыйная польская сям'я, якой у нас надаюць вырашальную ролю ў нацыянальнай самасвядомасці. А ў сям'і найперш — жанчына. Са старажытнымі калыханкамі ўвушы дзетак уваходзілі наша мова і наша самабытнасць".

На пытанне, ці ўзнікае зараз перад насельніцтвам краіны, якая пасля вайны фактычна была сатэлітам Савецкага Саюза, праблема ўваходжання ў єўрапейскі вобраз мыслення, менталітэт, а таксама чаму Польшча гэтак імкнецца ў Паўночна-Атлантычныя саюз (НАТА), няўжо па-ранейшаму байца традыцыйных імперскіх амбіций Расіі, польскі дыпламат адказаў, што ягоная краіна ўвогуле была звязаная з Захадам здаўна. Часам нават каралёў мела агульных. А падзеі Польшчы ў дадатак яшчэ і нязменна пашыралі польскую эміграцыю — у Францыі, ЗША, Канадзе. Ніяма польскай пакінулі радзіму пасля таго, як у краіне запанаваў прасавецкі рэжым, але ж і тады духоўныя сувязі не парыўліся. Што да боязі суседа на Усходзе, заўважыў Анджэй Залуцкі, то сапраўды, гэта ў свядомасці палякаў існуе. Старэйшая пакаленіі добра памятаюць, як камандавала Москва. Савецкія танкі пастаянна знаходзіліся на зямлі "брацкай Польшчы" ... Зарад іншым разам гаворыць пра русофобію ў Польшчы, прайгравае ён, так, яна сустракаецца... Вядома ж, палякі не маглі спакойна бачыць па тэлевізоры кадры дымных руін Гроэнага. Думалі: а гэтак жа могуць і ў нас!

Што да НАТА, сказаў Анджэй Залуцкі, то не трэба думаць, што тут нейкая прыхаваная агрэсіўнасць, у Польшчы ўвогуле цывільны міністэрбарон, а парламент строга кантролюе фінансавыя сродкі на армію. Знаходзячыся ў сістэме Варшавскага дагавора, Савета Эканамічнай Узаемадапамогі, Польшча падобных дэмакратычных захадаў не магла сабе дазволіць і блізка. А НАТА — адзінай єўрапейскай структуре, якая можа даць рэальную гарантію і нацыянальнай бяспекі, і многіх іншых магчымасцей для развіцця краіны на сучаснай цывілізованай аснове, зазначыў польскі пасол у Расіі. У той жа час ён падкрэсліў вялікую каштоўнасць культурнага і навуковага абмену Польшчы з Расіяй. Трэба ўстанаўліваць і новыя контакты дзярэчай культуры, журналістай, пісменнікай. Дзве ж суседніе культуры здавен узбагачалі адна адну. Навоштажад гэтага адмаўляцца? Тое ж і эканамічныя сувязі: яны павінны стаць больш шырокімі, узлунены польскі пасол.

Падрыхтаваў У. А.

## Два лісты ў жыцці Якуба Коласа

Пра нашага славутага земляка Якуба Коласа, ягоныя творы напісаны сотні розных дысертацый, выдадзены манаграфій і кніг. Але Колас — волат, і ўсюго да канца пра яго проста не скажаш. У апошнія гады з'явіліся публікацыі, што сведчаць: дагутуле многія факты з жыцця і творчества нашага класіка замоўчаліся — у прыватнасці, пра той крызіс, які ён перажыў у 20-я гады, калі зразумеў, што "кавалі ўжо новыя, а ланцугі старыя"; пра яго драму ў 30-я, калі ў ягоным доме праводзіліся вобыскі, а жыццё вісела на валаску; пра тое, што ён мусіў часам пісаць не так, як хацей; урэшце — пра гонары пратэст супраць улады напрыканцы жыцця...

Наш суразмоўца сёня — чалавек, які, бадай, набілжэй і найбольш ведае Якуба Коласа. Гэта — ягоны сын, доктар фізіка-матэматычных навук Міхась Канстанцінавіч Міцкевіч.



Міхась Констанцінавіч Міцкевіч.

— Міхась Констанцінавіч, што ж выбухнула ў Коласавай душы ў 1956 годзе, чаму із чым ён пайшоў у тагачасны ЦК КПБ? Ягоны перадсмяротны ліст доўга быў неядомы публіцы...

— Бацька не прости доўга, а вельмі доўга выношаў задуму напісаць ліст у ЦК КПБ. Яго, хто поплеч з Янком Купалам на пачатку стагоддзя ствараў беларускую літаратурную мову, глыбока хвялявал, што пасля ХХ зіда КПСС, калі скончылася чорная сталіншчына і многае ў савецкім грамадстве змянілася ў лепшия бок, адносіны да беларускай мовы ў Беларусі зусім не палепшыліся. А бацька, можа, якіншы іншы, глыбока адчуваў, што мова народа — гэта яго душа, светапогляд, нацыянальны падмурок, сенішні і заўтрашні дзень нацыі і дзяржавы.

Помніо, той ліст быў закончаны 25 чэрвеня 1956 года, а аднесены ў ЦК КПБ 13 жніўня. Колас вярнуўся пасля дахаты, павіншаваў учніку, маю дачку, з днём нараджэння і сказаў, што хоча паднімца на другі паверх, у свой кабінет, дзе ў хуткім часе за рабочым столом і памер. Той ліст, што бацька занес ў ЦК, — прапаў. І калі б не копія, то ён мог бы і бяспледна знікнуць. А тагачасны юлады рабілі ўсё наступак таму, чаго хацеў Колас, палітыка дэнацыяналізацыі набірала моц.

Прауда, тут, у нас, не асмеліліся зрабіць тое, што ў

Маскве ў тым жа 1956 годзе зрабілі з Аляксандрам Фадзееўм. Фадзееў напрыканцы жыцця напісаў ліст у ЦК КПСС, дзе патрабаваў, каб, нарэшце, перасталі кіраваць літаратурой неадукаваныя партыйныя чыноўнікі. А калі пазней па пазных прычынах ён скончыў жыццё самагубствам, то яго, "самага пралетарскага і партыйнага", не пашкадавалі, абвясцілі чорным аллаголікам. Коласа не малі абылацца, ягоны аўтарытэт у народзе быў вельмі вялікі, але з ім паступілі іншай — фактывна скрапі ягоны ліст.

— Перадсмяротны ліст Вашага бацькі ў ЦК КПБ не вырашыў таго, на што быў разлік. А і вы былі лісты, што ратавалі жыццё Якубу Коласу? Скажам, таковы сцярджаўся пра ліст былога першага сакратара ЦК КПБ Панамарэнкі да Сталіна, у якім ён нібыта выступіў у абарону Купалы, Коласа, іншых пісьменнікаў.

— Гэта — легенда самога Панамарэнкі і тых несумлівых літаратараў, якія былі блізкія да яго. У нас быў апублікованы многія лісты і іншыя матэрыялы наконт таго ж Панамарэнкі. Дык вось, мы ўведалі не зычлівы, а жахлівы ягоны ліст Сталіну, дзе ён паклёнічна на Якуба Коласа і Янку Купалу, абвясцілі іх "нацыяналізмікі недабіткамі", пытаяўся, што з імі рабіць. Расказвалі, што Панамарэнка, прыехавшы да нас, у Беларусь, вывучаў беларускую мову, гісторыю і культуру. Мабыць, гэта было так, але цяпер мы ведаєм: ён вывучаў не каб развіваць, а каб дабіць.

Дарэчы пра "нацыяналізм". Цяпер, дзякую Богу, гэты ярлык не ўжываецца. Але ўсё роўна нацыяналізм падаеца як нейкое віліаке зло. А між тым, пачытайце філосафія, скажам, Ільіна альбо Бядзяловіча: нацыяналізм — гэта чалавек, які шчыра любіць сваю народ, родную мову, гісторыю і культуру і гатовы ахвяраваць да іх сваім (менавіта сваім!) жыццю. У бацькоў нас троє сыноў: Даніла быў хімік, Юрка хадзеў быць географам, я — матэматык. І мы — нацыяналісты ў гэтым сэнсе. Такім выхаваў нас бацька.

Гутарыла Людміла ЧАПРОУСКАЯ.

## Зылёт лукашэнкаўскіх слугаў...

У другой палове студзеня 1998 г. у Менску абылася калегія Міністэрства Замежных Справ. Паслы адзін перад другім выхваляліся сваімі дасягненнямі на "беларускай дыпламатычнай ніве". Дарэчы пасол В. Цэнкало, які "представляе Беларуссію" ў Вашынгтоне, між іншых надуманых дасягненій, давёў да ведама прысутных, што яму ўдалося прадаць у ЗША саламянную беларускую ляльку за 15 тысяч далаўра. Брава пасол!

На гэтай калегіі прысутнічай і былы міністр Замежных Справ Беларусі П. Краўчанка. Які кіруе ведамы прайдзісвіет Іван Антонавіч, можна толькі дагадвацца... Трэба, аднак, памятаць, што гэта публіка, — савецкія дыпламаты, дзе "за лукашэнкаўскім указам, усё з гаў... зъмяшалі разам..." (і. ц.).

«Адзінны выхад на спасеньне Беларусі заключаецца ў фармаваньні нацыянальна-вызваленчага руху. Ідэйная база для гэтага ўжо існуе...»

## СКАРБ ІМПЕРАТАРА ФРАНЦЫ ВАРТА ПАШУКАЦЬ ПАД ГЛЫБОКІМ

Шмат легендаў, паданняў, а часам і проста плётак звязана з буйнейшымі і самымі загадковымі гісторычнымі падзеямі. Нават у наш прагматичны час сотні рамантыкаў імкніца развеять апошнюю тайны другога тысячагоддзя. Тайны, якія звязаны са старажытнымі замкамі, кляштарамі, падземеллямі, і, вядома ж, скарбамі.

Хіба толькі лягіві шукальнік скарбай не спрабаваў выйсці на след знамітага багація імператара Францы, які з-за няудалай расійскай кампаніі, ратуючыся ўцекамі, не паспей вывезець нарабаване. Толькі зусім не цікавы гісторык не імкніўся разгадаць загадку знікнення незлічоных скарбараў. Накуль гэта нікому не ўдалося. Здараўлася, што тое ці іншае выданне (або некалькі разам) давала сенсацыйнае паведамленне пра тое, што скарбы нібыта знайдзены, але гэта заўсёды аказвалася ўсяго толькі чарговай «вуткай». Версіі наконт таго, дзе могуць зараз знаходзіцца каштоўнасці вілікага імператара, безліч. У кожнай з іх ёсьць свае плюсы і мінусы, аднак ні адна з іх не прывяла да багація. Большасць аматараў гісторыі і лёгкай нажывы шукаюць скарб на шляху, па якім Напалеон адступаў з Расіі, і гата лагічна. А ляжыць гэты шлях, вядома ж, праз Беларусь. А зараз інфармацый для шукальнікаў скарбай. Як кажуць, свежая «наводка» і разам з тым гісторычны факт.

У горад Глыбокое (зараз раёнцэнт Віцебскай вобласці) імператар Францы прыбыў раніцай 18 ліпеня 1812 года. Праз горад прыйшлі асноўныя сілы напалеонаўскай арміі. Тут імператар разам з гвардыйскай вымушаны быў затрымлана — чакаў прыбыцця цяжкай артылерыі, каб распачаць актыўную дзеянінне. Недзе 22—23 ліпеня. У Глыбокім быў створаны этапны пункт для забесячэння арміі. Сам Напалеон Банапарт размісціў ў трох невялікіх пакоях кармеліцкага кляштара. Захавалася паданне (пра гэта ўзгадваеца і ў гісторыка-документальнай хроніцы «Памяць. Глыбокі рэён»), якое сведчыць, што французскі імператар быў вельмі ўражаны маліяўнічымі краявідамі Глыбочыны (кляштар стаяў на беразе прыножага возера) і нават шкадаваў, што не можа ўсё гэта заўтраць з сабой на радзіму. Аднойчы Напалеон паклікаў да сябе настаяцеля кляштара і спытаваў, ці вялікія ўладанні кляштара. «1000 хат», — адказаў той. «Гэта вельмі шмат», — сказаў імператар. «А чым займаецца?» — задаў ён другое пытанне. «Молімся», — адказаў кармеліт. «А гэта вельмі мала», — зазначыў Напалеон. Падчас знаходжання ў Глыбокім Банапарт выдаў загад усім карпусамі аб распайдзюджанні «Звароту Генеральнай канфедэрэцыі да палякаў», якія засталіся на расійскай службе, з прапанованым пераходам із арміі да яго. Былі і іншыя загады, у прыватнасці, аб марадзёрах і стварэнні прадуктовага склада. У час Айчыннай вайны французы на тэрыторыі Беларусі быў сфарміраваны з рэкорднай 5 пяхотных і 4 уланскія палкі. Рэкрыту з Глыбочыны ўвайшло ў састаў 22-га пяхотнага і 18-га уланскага. Пакінуў Глыбокое імператар у ноч на 24 ліпеня.

Усе гэтыя гісторычны факты сведчаць пра тое, што Напалеон добраў ведаў гэтым мясоцавасці і выдатна тут арыентаваўся, зрешті, як і гвардия. А вось яшчэ некалькі паданняў, якія сведчаць, што нарабаваны скарб імператара Францы знаходзіцца зусім не на дне возера (хочы то дакладна ведае, колікі скарбай у яго было?). Кали вёскі Багушэвічы, што недалёкі ад шашы Палац—Вільнюс, ёсьць два даволі цікавыя камяні: адзін валун з ружовага граніту памерам 5,45x3,2x1,25m; другі — з таго ж матэрыва, але крыху меншы: 1,95x1,5x1,3m. Дык вось, што датычыцца першага валunu. Існіе падданне, што быццам бы яго восі накіраваны на месца, дзе на глыбіні 30 футаў закапана 6 бочак з каштоўнасцямі на 7 мільёнаў франку (старых ці новых — невядома). Скарб, як лічаць, быў нарабаваны французскімі салдатамі ў час вайны. Усяго бочак было 7, аднакінадць салдаты разблілі, а каштоўнасці забралі сабе.

Вельмі цікавы другі валун. На яго паверхні прыроўда ўтварыла паглыбленні ў выглядзе эліпсаў, а чалавек давёў іх да ладу. У народзе гэты камень называюць «камень з рыбкамі». Аднак, як мне падалася, выявы эліпсаў нагадваюць падзелены на дзве часткі сімвал будызму — янтар і юн (мужчынскі і жаночы пачатак), хоць, зразумела, да гэтай усходніх эрэліг ён наўрад ці мае дачыненне. Лічыцца, што выяву ў XIX стагоддзі зрабілі французы, каб пазначыць месца захавання яшчэ аднаго скарбу (ці яшчэ раз пазначыць месца, дзе закапалі першы і, магчыма, адзіны?). Паводле паддання, большая з гэтых «рыбак» паказвае напрамак і адлегласць да запаветнага месца, меншая — глыбіню, на якой закапаны скарб.

Хто яго ведае. Гэта ўсяго толькі паданні, як і тое, што да кляштара пад везерам пракапаны падземны ход даўжынёй прыкладна 3000 метраў. Ды вось толькі рэшткі апошняга і ўваход у яго ўсё ж знойшлі...

**Сяргей ПРОТАС.**

## Гэта было пад Оршай...

8 верасня — Дзень беларускай вайсковай славы

Доўгі час, на працягу дзесяцігоддзяў, сапраўдная гісторыя беларускага народа не вывучаўлася, і людзі амаль нічога не ведалі пра мінуўшчыну — і далёку, і блізкую. Як у часы Расійскай імперыі, так і ў савецкі час гісторычнай праўдай была скаваная пад нагрувашчынамі міфамі, бышамі быў беларусу сапраўдная гісторыя пачалася толькі разам з Вялікай Каstryчніцкай рэвалюцыяй, таксама як і дзяржаўнасць Беларусі, атрыманая дзякуючы тому ж Вялікаму Каstryчніку. Адным з тых гісторычных савецкага часу з'яўляеца міф аб ізальвінскіх, братэрскіх, бескарыслівых адносінах Маскоўскай, а беларускіх і Расійскай дзяржавах, а беларусы і народы. Гэты міф з-за палітычных, інтэграцыйных матывів у палітычных цяперашнігага краінніцтва Беларусі зноў рэзаніруеца дзяржавунаўскімі пропагандыстамі.

Алінак у апошнія гады дзесяцігоддзя, на хвалі беларускага нацыянальнага адраджэння ўпершы раз распаду савецкай імперыі значная частка гісторыі, як у кожнай нармальнай еўрапейскай краіне, у тым ліку і в Украіні і ў Расіі, разглядала гісторыю свайго народа з пазіцыі нацыянальна-дзяржавнай краінніцтва гісторыі. Гэта значыць, што гісторыкі і ўвогуле грамадзяне разглядаюць свою гісторыю як менавіта сваю, а не з пункту гледжання інтарсаў і гісторыі іншай дзяржавы, для нас гэта значыць — не з пункту гледжання Польшчы ў Расіі. Не так, як гэта было раней, паводле вершыка Сяргея Міхалкова:

*Всем известно, что Земля  
Начинается с Кремля.*

За апошнія гады, гады незалежнасці Беларусі, шмат напісаны і пра вайсковую гісторыю Беларусі, у тым ліку і пра дачыненні паміж маскоўскай дзяржавай і Вялікім княствам Літоўскім і Рускім (Беларускі-Літоўскі дзяржавай). Адносіны паміж імі, паміж Расіяй і Беларуссю, былі розныя — былі і мірныя гады, былі і жорсткія, зішчальнічыя войны. Усё гэта на інструкцыямі, ні забаронамі, ні цэнзурай з гісторыі нікто не зможа выкраслі.

Менавіта адной з важных падзей амаль пісціцтадовай мінуўшчыны з'яўляеца бітва пад Оршай 8 верасня 1514 года. Гэта слаўная бітва стала днём беларускай вайсковай славы і цяпер ужо кожны год адзначаеца як слаўная дата беларускай гісторыі. У канцы XV—XVI стагоддзяў аліносіны паміж Маскоўскім вілікім княствам і Беларускі-Літоўскі дзяржавай былі вельмі напружаны. Ішла баращба за землі Русі — або пад панаваннем Масквы або пад ёгай. Вільны. Баращба тады ішла з пераменнымі поспехамі. Пра гэта трапіла сказаў А. С. Пушкін (зразумела, з расійскай пункту гледжання):

*Уже давно между собою  
Враждуют эти племена,  
Не раз клонилась под грозою  
То их, то наша сторона.*

Улетку 1514 года пад час чарговай вайны маскоўскім войскам (з-за злароды князя Міхала Львоўчы Глінскага) удалося захапіць Смаленск. Пасля капітуляцыі Смаленска вілікі князь маскоўскі Васіль III накіраваў 80-тысячную конніцу з баяраў і «людзей вайсковых» (дваранін і дзяцей баярскіх) у глыбіню тэрыторыі Беларускага-Літоўскага дзяржавава — для захопу Беларусі. На чале гэтага вілікага войска стаялі галоўныя ваяводы — баяры: Іван Андрэевіч Чаладзін і баяры князя Міхail Ivanavіч Булгакаў-Голіца, праход князёў Галішын.

Каб папярэдзіць наступу вілікай маскоўскай арміі, вілікі князь літоўскі і рускі (ён жа кароль польскі) Жыгімонт Казіміравіч наўрадаў насыстрак маскоўскім баярам 30-тысячнае войска пад камандаваннем волынскага палкаводца — найвышэйшайшай гетмана князя Канстанціна Іванавіча Астрожскага. Паводле даных расійскага гісторыка М. К. Люблінскага, у гэтым войску польскіх коннікаў было 4 тысячы, а асташтні польскія жаўнеры не паспелі да войска. Украінскія атрады трымалі абарону

мяжы на поўдні ад крымскіх татаў, літоўская — на мяжы з Гаўтунскім ордэнам у Пруссі. Такім чынам, значную большасць войскай К.Астрожскага складалі беларускія рыцары (баяры — шляхта).

Атрадамі лёгкай конніцы (з лёгкім узбраеннем) камандаваў таксама дасведчаны палкаводец Юрый Ралізві, стараста гарадзенскі (гарадзенскі) і падчашы літоўскі. Асобнымі атрадамі ўзнадзяліўся Іван Сапега.

Іван Чаладзін выбраў для разашчай бітвы вядзець поле на левым беразе Дняпра, паміж Оршай і Дуброўнай ля ракі Крапіні. Ен быў упэўнены, што перавага яго сямі амаль у тры разы засяпечыла яму перамогу. Канстанцін Астрожскі таксама вырашыў дацца падарунку ў палітуры. Але маскоўскія вайскоўцы з іншымі паміж коннікаў, чакаючы, пакуль не падыде ўсё беларуское поле. Пасля ўпершы раз атакі на сімвалічны кіламетр ад Дняпра дастатково, каб разгарнуць свае сілы. Психалагічны момант для свайго войска — немагчысць адступлення да біліжэйшых крутых берагоў Дняпра — таксама браўся ў разлік.

7 верасня 1514 года князь Канстанцін Астрожскі правёў дэмантрацыйны маневр. Непадалёк ад Ашмянскага замка ён перарападіў у брод на левы бераза Дняпра некалькі тысяч коннікаў. Але маскоўскія вайскоўцы бяздзінчылі, чакаючы, пакуль не падыде ўсё беларуское войско. Пасля ўпершы раз атакі на сімвалічны кіламетр ад Дняпра дастатково, каб разгарнуць свае сілы. Психалагічны момант для свайго войска — немагчысць адступлення да біліжэйшых крутых берагоў — таксама браўся ў разлік.

Раніцай 8 верасня 1514 года абедва войскі сталі ў баявым падзелку. Перад бітвой малебен за перамогу адслужылі праваслаўныя святы: большасць войскаў і пагон маскоўскай вайсковіны збройнічылі, чакаючы, пакуль не падыде ўсё беларуское войско. У палон трапілі Міхail Булгакаў-Голіца і яшчэ 8 ваяводаў, 17 іншых военачальнікаў, 2 тысяч «дзяцей баярскіх» (катэгорыя маскоўскіх феадалаў) і больш за 2 тысячы воінаў, усяго больш за 5 тысяч чалавек (разам са слугамі). Толькі У Смаленску ўцекачы змаглі адчуць сваю бяслеку.

Перамога ў Аршанску бітве дазволіла адваяваць Дуброўну, Мсціслаў і Крычаў. Наступ на Беларусь быў спынены. Усходняя мяжа была замацавана на стадоўдзі.

Разгалаваны Васіль III заявіў, што для яго тая, хто трапіў у палон, мёртвы. Дзесяці гадоў заставаліся маскоўскія палонні ў Вільні і ў розных віліканскіх дварах і воласцях у Беларусі. Чаладзін памер у Вільні праз некалькі гадоў. Булгакаў-Голіца і князь Іван Сямёновіч Селяхўскі вярнуліся на радзімі пра 38 гадоў — у 1552 годзе. Праз два гады Булгакаў-Голіца памер манахам.

На наступны дзень пераможцы святкавалі перамогу. Былі адслучаны праваслаўныя і католіцкія манастыры. Вілікі князь Жыгімонт наладзіў у Вільні щарыцьсты прыём у гонар князя К.Астрожскага і рыцарап-пераможца. Канстанцін Астрожскі зрабіў у Вільні багатую фундацыю (уклад) царкве Святадухаўскага праваслаўнага манастыра ў падзіку Богу за дараваную яму перамогу. У памяць гэтай фундацыі звонку была прымасцярована мармуровая дошка з надпісам памяці Беларускую. Як ужо згадвалася, князь 1520 г. невядомы манастык наўрадаў на карціну пра бітву. Гэтая карціна лічыцца першай на батальнym жыўапісу Усходняй Еўропы.

Бітву пад Оршай аднаваталі ўсё тагачасныя летапісы, у тым ліку маскоўскія і наўгародскія, і замежныя хронікі. У Германіі выйшаў спэцыяльны друкаваны лісток, у якім апісвалася бітва. Аршанская бітва 1514 года пакінула глыбокі след у тагачаснай беларускай, украйнскай і польскай літаратуры. У Вільнікім картоткім летапісу была пісана «Пахвала князю Астрожскаму», сапраўдны літаратурны твор. З таго часу захавалася беларуская народная песня пра перамогу пад Оршай «Ой, у наядзельку паараненка...», якую цяпер спяваюць беларускія барды.

Бітва 8 верасня 1514 г. мела і дыпламатычны наступства. Германскі імператар пасля бітвы разглянуў саюз з Васілем III. Гэты саюз прадугледжваў падзел Польшчы і

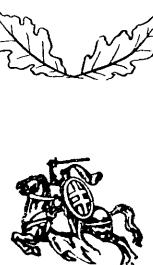
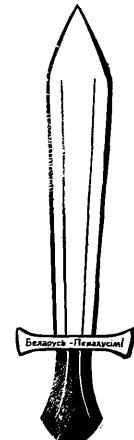
Сакавік 1998, № 2(50)

Беларуска-Літоўскай дзяржавы паміж Германскай імперыяй і Маскоўскім Вялікім княствам. Аршанская перамога паўплывала і на ход ваенных дзеянняў. Да 1518 года маскоўскія войскі ужо не нападалі на тэрыторыю Беларусі.

Бітва пад Оршай вывучалася ў вайсковых вучальных дарэвалюцыйных Расіі. Як узор баявога майстэрства беларускіх рыцараў, прыклад вайсковага таленту К. Астроўскага і вельмі ўдалай аперацыі яна прыведзена ў Расійскай ваенай історыка-літаратурнай (1914 г.).

Бітва пад Оршай 8 верасня 1514 г. з'яўляецца славутай старонкай беларускай вайсковай гісторыі. Яна цалкам упісваеца ў агульны шэраг герайчных перамог беларуска-Літоўскага войска на працягу некалькіх стагоддзяў існавання са-мастайной, незалежнай і моцнай дзяржавы — Вялікага княства Літоўскага, Рускага і Жамойцкага (Беларуска-Літоўскай дзяржавы). 8 верасня — гэта Дзень беларускай вайсковай славы, які адзначаецца штогод беларускімі патрыётамі. Упершыню ён быў адзначаны ў 1992 годзе, калі на плошчы Незалежнасці сібры Беларускага Зтур-тавання Вайскоўцаў, афіцэры Узброеных Сілаў Беларусі, афіцэры запасу і ў адстаўцы ўрачыста прынялі вайсковую прысягу на вернасць Беларусі і беларускому народу. Гэта дата стала ўышла ў нацыянальныя беларускія календары.

**Анатоль ГРЫЦКЕВІЧ,**  
прафесар, доктар  
гісторычных навук,  
член-карэспандэнт  
Міжнароднай акадэміі навук  
Еўразіі.



("Літва")

Крыху з гісторыі...

## БЕЛАРУСКАЯ КРАЁВАЯ АБАРОНА (БКА)

23 лютага 1944 году ў кабінэце прэзыдэнта Беларускага Цэнтральнага Рады Радаслава Астроўскага была скліканая нарада для азіямленіні з сакрэтным загадам начальніка штабу аругі «Беларусь» Готтбергра аб стварэнні Беларускага Красава Абароны для барацьбы з бальшавізму. Пасля кароткай дыскусіі над загадам была прызначаная дата мабілізацыі ў БКА — 10 сакавіка 1944 году. Галоўнае кіраўніцтва БКА хутка распачало падрыхтоўку да мабілізацыі і арганізацыі афіцэрскіх і падафіцэрскіх курсаў у Менску. 6-га сакавіка 1944 году прэзыдэнт Астроўскі падпісаў загад аб мабілізацыі ў БКА, у якім авбяшчалася:

«Для поўнай ліквідацыі бальшавіцкіх бандоў, якія рабуюць і нішчаць наш край, забіваюць і ніяніна жыхарства і адбраюць яго майно, — на аснове 2-га артыкулу статуту Беларускага Цэнтральнага Рады загадва:



1. Арганізація Беларускую Краёвую Абарону для абароны нашай бацькаўшчыны Беларусі.

2. На дзень 7-га сакавіка 1944 году паклікаць у Краёвую Абарону ўсіх афіцэраў і падафіцэрэў былых армій: царскай, расейскай, польскай ды савецкай, як і добраахвотніцкіх з 1918—1920 гадоў і іншых, у аругах: Менскай, Слуцкай, Баранавіцкай, Слонімскай, Вялейскай, Глыбоцкай ды Навагрудзкай. Гэтаму пакліканню паддяляюць усе афіцэры ў веку да 57 гадоў і усе падафіцэрэў ў веку да 55 гадоў.

3. Адначасна паклікаць на службу ў БКА ўсіх мужчын, народжаных з 1908 па 1917 і з 1921 па 1924 гады, вызначаючы пакліканне іх у аругах, пералічаных у пункце 2 на дзень 10 сакавіка 1944 году.

4. Пакліканне ў аругах выконваюць намесьнікі Беларускага Цэнтральнага Рады, аруговыя начальнікі БКА ды старшыні паветаў.

5. Не пазней як праз тры гадзіны пасля авбяшчэння гэтага загаду кожная асона, паддяляючы пакліканню, павінна скіравацца на зборны пункт ў воласці, вызначаны старшынёй воласці, адкуль яна будзе скіравана ў павятовы цэнтар для мэдычнага агляду. Належыць узяць з сабою: вонратку і абудакт у добрым стане, трох пары бялізны, прылады да ежы і мыцца (лыжка, рушнік), асабістая речы.

6. Тыя, хто па атрыманні гэтага загаду ня зьявіцца ў вызначаным часе і месцы, будуть уважацца за здраднікаў і будуть асуджаны адымысловым судом на кару смерці.

7. Я, як прэзыдэнт Беларускай Цэнтральнай Рады буду асабістая наглядаць за арганізацыяй і пакліканнем у БКА. Ад імя БЦР я ўскладаю кіраўніцтва справамі паклікання на маёра Ф.

## Беларускі Дайджест

Кушала.

Я ўпэўнены, што кожны беларус выканае свой абавязак у справе хуткага ачышчэння нашай Бацькаўшчыны ад бальшавікоў, паслы чаго асобы, пакліканыя гэтым загадам, змогуць вярнуцца да мірнае працы на гаспадарках, фабрыках ды заводах.”

9-га сакавіка ўвечары ў большай частцы аругі «Беларусь» быў расклейны вялікі абвешччанін аб мабілізацыі. Наступнай раніцы мабілізацыйны камісія распачалі сваю працу. На будынках, дзе месціліся камісіі, быў ўзнятыя беларускія сцягі. Новабранцы масава пашылі да мабілізацыйных камісій. З абрашу, занятых партызанамі, новабранцы прабіralіся ляснымі съежкамі. Мабілізацыя спаткала партызану непадрыхтаванымі. У некаторых мясцовасцях яны варочалі новабранцаў назад да хаты. У іншых месцах яны казалі новабранцам ісці ў БКА, браць зброя ды біць немцаў.

На працягу трох дзён мабілізацыя дала вельмі добрую вынікі. Каля 40 тысяч чалавек прайшли мабілізацыйныя камісіі. І гэта зрабіла вялікае ўражанье. Пра гэта ня толькі казаў сам прэз. Астроўскі, але пісалі тагачасныя газеты. Мабілізацыя прайшла вельмі ўдала і толькі гаспадарчыя ўмовы не дазволілі дасягнуць яшчэ лепшых вынікаў. Навагрудзкі аруговы камісар паведамляў, што на ягонай тэрыторыі загад аб мабілізацыі выкананы амаль цалкам, пры тым частка новабранцаў з'явілася нават з тых раёнаў, дзе гаспадарылі партызаны. За малым выключэннем, так было паўсюль. Рэдкім дысанансам прагучала справа засланы слонімскага аруговага камісара. Ён пісаў, што новабранцы хаваюцца ад мабілізацыі, аднак, магчыма, гэтым ён хачеў апраўдаць асабістасць вельмі адмоўнае стаўленне да такой акцыі. Кіраўніцтва польскага падполья ўважліва сачыла за ходам мабілізацыі і атрымлівала інфармацыю аб яе масавым характэрам, а камандуючы Арміі Краёвой паведамляў: «Беларусы — цалкам за немцаў, пасля апошніх уступак, большасць з іх ідзе ў войска ахвотна». Аднак немцы не плянавалі стварыць 40-тысячнае войска, гэта пагражала зрывам у рабоце шмат якіх патрэбных для Немеччыны прадпрыемстваў ды ўстаноў. З тae нагоды аруговыя камісары забракавалі больш 50% новабранцаў і адаслалі іх дамоў. Так цi інічай, 15 сакавіка ў шэрагі БКА ўліося 19 тысяч чалавек. Пад канец сакавіка іх стала яшчэ болей — нешта каля 22 тысячаў. Да БКА было далучана і некалькі ўжо існуючых батальёнаў. Такім чынам, асабівы склад БКА напрыканцы сакавіка ўзняўся да 26 тысяч чалавек, а праз паўмесцы з іх ужо было сфармавана 39 батальённа пяхоты, ад 500 да 600 чалавек у кожным. Батальёны былі размешчаны на аруговыя і павятовыя цэнтрах. Адначасна былі арганізаваны шэсьць сапёрных батальёнаў для патрабуправаў дарогаў, чым у асноўным займалася німецкая будаўнічая арганізацыя. Спэрыяны батальёны былі падпрарадкованыя німецкай арміі, і БЦР ня мела далейшага дагляду ў справы гэтых фармацыяў. Яны атрымалі німецкую ўніформу ды ўзбраеніе, аднак моладзь не хацела ісці туды, а жадала быць у баявых батальёнах БКА. Спэрыяны батальёны былі размешчаны: адзін у Барысаве, два ў Менску, два ў Слуцку і адзін у Баранавічах. Прадбачалася арганізацыя яшчэ піцёх саперных батальёнаў, але гэта ня было выканана.

У сувязі са складанасцю з мясцовым правіянтам, БКА была забяспечаная німецкім вайсковым харчаваннем. Вопреку шэрагоўцы мелі сваю іна хутка зношвалася, зброя была дрэнай якасці ды ў малой колькасці. Гэта быў італьянскі карабін на 100 на батальён і 30 патрону на карабін, некалькі польскіх альбо бельгійскіх кулямётав, некалькі мінамётав, трох ручных гарнатаў да пісталеты для афіцэрэў. Пазней былі даадзенныя французская, галиндзкая, расейская і польская вінтоўкі. Аднак адна стрэльба прыпадала на 6 альбо 7 чалавек.

Было відочна, што немцы ня мелі даверу да беларусаў і не хацелі дапусціць да стварэння эфектуўнае беларускую збройнае сілы, бо летам 1943 году добра ўзбраеная, у тым ліку артылерыя, танкамі, апранутая ў німецкую ўніформу расейская брыгада пад камандай Радзіонава, якая стала ў мястэчку Лужкі, абстраляла з артылерыі і спаліла мястэчка Каралеўшчына каля Глыбокага, разьбіла німецкія абаронныя бункеры і перайшла на бок партызанаў. Гэты факт меў для немцаў вялікую пераканаўчу вагу.

Факт тварэння беларускую збройнае сілы рабіў свой уплыў навокал. Па закліку прэз. Астроўскага да партызанаў Случчыны, пакінулі лясы і здолі зброяю каля 4500 мясцовых партызанаў.

25-га Сакавіка ў Менску на Катэдральнай плошчы (плошча Свабоды) адбылася ўрачыстая прысяга БКА ў паасобных батальёнах. Гэта быў курсанты афіцэрскай і падафіцэрскай школаў. Присяга адбывалася ў прысутнасці прэз. БЦР Радаслава Астроўскага, прадстаўнікоў німецкое-

армії, цывільнае адміністрацыі ды вялікага на тоўшчы народу.

Але складанасць з правіянтам, недахоп зброею і віпраткі рабілі становішча ў БКА напружаным, ды партызанская пропаганда на спала і нядзіва, што дысцыпліна ў войску зьніжалася, расло дызэртырысцтва. Таму ў сяродзіне траўня Астроўскі быў вымушаны прывесці асабовы склад БКА ў адпаведнасці з наяўнай зброяй. Так паступова з'яўляўся першапачатковы склад гэтае вайсковага фармацыі і колькасць добраахвотнікаў у апошніх месяцах акупантнай яшчэ больш зьнізілася. У другі палове траўня пачала паступанье зброя, і толькі ціпер усё яшчэ слаба ўзброеныя асобныя батальёны пачалі выкарыстоўвацца ў барацьбе супраць партызану. 15-га чэрвеня быў адкрыты дадатковы афіцэрскі курс камандзераў БКА. Каля Беларусь быў вызвалені ад німецкіх акупантнай і перайша ў рукі расейскіх акупантў, тады разам з немцамі быў вывезены і некаторых батальёнаў БКА. Некаторыя з адыходзячых батальёнаў, якія быў нядуха добра падрыхтаваныя да вайсковых дзеянняў ды мелі дрэннае ўзбраеніе, трапілі ў савецкія палон. Лёс трапіўшых у акурэньне жаўнеруаў амаль невядомы, але вядома, што літасці да іх ня было.

Пасля гэтага бібліографічнае даведкі пра гісторыю фармавання БКА мушу пастаўіць на ўгарту той факт, што жаўнеры БКА — гэта ня здраднікі, што яны ня былі прыслугой фашысты, бо для юнакаў цi ўжо стала гаспадара, якія сядома ішлі ў шэрагі БКА, гэта вайсковая фармацыя была ня іншак як Беларускім Войскам, мэтава якога было вызваленіе Беларусі ад савецкага партызанскага наўала.

Натуральная, што наступным крокам на справе вызваленія было-б авбяшчэнне Незалежнай Беларусі, бо Астроўскі разумеў, што німцы хутка будуть пераможаны саветамі, і гэты час, калі німецкія ўлады былі ўжо вывезены, якія сядома ішлі ў шэрагі БКА, мэтава якога было вызваленіе Беларусі ад савецкага партызанскага наўала.

Але пляны Астроўскага былі значна пуршаны Готтбергам, які таксама разумеў, дзеля чаго было ініцыяваць стварэнне БКА. А інтарэсы Готтберга былі скіраваны зусім у іншас рэчышча, бо, ствараючы гэтую вайсковую фармацыю, ён хацеў бачыць БКА ў шэрагах німецкай арміі і да таго-ж у няўлікай колькасці (штосьці каля 10 тысяч). Былі летам 1943 году добра ўзброеная расейская падразделеніе разумела большасць з тых, хто добраахвотна рушыў на мабілізацыйныя пункты.

Таму ў БКА пасля ўсіх ператасавак засталося

ўсяго некалькі дзесяткаў тысяч жаўнеруаў, частка з якіх потым цалкам перайшла пад німецкое кіраўніцтва.

Весь чаму адзінівым выйсцем ў выпадку наступу савецкай арміі была абрачная эвакуація.

Хіба можна было сур'ёзна думаны пра супрацьдзеянне мільненнай наступаючай армадзе?

Яскравым прыкладам таго, як беларусы дзейнічалі пасля эвакуацыі БКА, можа служыць Менская школа Камандзераў БКА, якая напрыканцы жніўня таго-ж году арганізавана перайшла да французскіх партызанаў... такім-жы чынам дзейнічалі шмат якіх беларускіх аздэль, якія накроўваліся немцамі ў Францыю (пасля німецкага кіраўніцтва накіраваныя аддзелаў БКА ў Францыю лічыла за памылку).

Але вядомую дывізію «Беларусь», якую ўззначаў Ф. Кушаль, спасыцігу больш лёс. Пасля таго, як яна арганізавана перайшла на амэрыканскі бок, па дамове амэрыканцаў з саветамі вялікая частка беларусаў трапіла як вясенапалоны ў бальшавіцкія руки. І ўсе тыя, хто апінуўся ў савецкіх руках, былі рэрэсаваны. Сылады іх дадейшых кроакаў, для шмат каго апошніх кроакаў жыцьця, сёпнія ўжо зацёркты, шукаць трэба пры сценах бальшавіцкіх катоўніц, на шыбеніцах цi ў сцыцдзёных бязылюдных абысягах мачыкі-Сібіры. Гэты факты яшчэ раз падкрэсліваюць то, што беларусы ішлі ў БКА з мэтаю стварэння Вольнай, Незалежнай Бацькаўшчыны.

Уладзімер Міхневіч



На съвяткаванні 25-га Сакавіка 1944 году ў Баранавічах

# ДУМКА ГІСТОРЫКА

Прайшоўшы з часу лістападаўскага разфэрэндуму год пацвердзілі месама горшыя прадчуванні: на Беларусі сфарміраваўся аўтарытарны рэжым. Прэзідэнцкая ўлада падмяла пад сябе ўсе іншыя улады. Назначаны прэзідэнтам парламент і створаная ім вертыкаль паслухама на выконваючую волю "правадыра". Дэмакратычная і ўсялякая іншая апазіцыя жорстка паддэялаецца і сення амаль не падае ніхіх прымкет жыхы. Усе электронныя і амаль усе друкаваныя сродкі масавай інфармацыі знаходзяцца пад кантролем прэзідэнта. З яго імем беларускі народ устае на працу і кладзеца спачываць. Даламагаючы ўладарыць прэзідэнту разбухлыя сілавыя структуры — адных толькі міліцыянта на 10 мільёнаў жыхароў больш за 120 тысяч (для параўнання: у суседній Польшчы 80 тысяч паліцыянтаў на 40 мільёнаў насельніцтва).

Такім чынам, здзеіснілася галоўная мара прэзідэнта — займецца той падчамоцтвам, каб ніхі і ніколі больш не перашкаджайму напружана і самаддана працаўца на карысць працаўтага і памяркоўнага беларускага народа.

І цуд адбыўся! За кошт арганізацыйных метадаў кіравання (раней яны называліся адміністрацыйна-камандным) на бягучым годзе ў параўнанні з адпаведнымі першымі мінулагодамі валавы ўнутраны працягут вясна на 10,5%. Такіх тэмпіў развіція эканомікі не зведала бадай што ніводная краіна свету за ўесь паслядование перыяду.

Але радавацца чамусыці не хочацца. Мабыцьтаму, што гэта становічнае адблеска на ўзроўні жыцця большасці працоўных. І ўсе я спасрабуем на хваліні ўрвішы, што адзначаны рост вытворчасці сапраўды дарагні. Што далей? Лагічна думашь, што вырабленыя тавары павінны быць прададзены на ўнутраны і знежнім рынках. Вось тут і паўстае галоўная праблема. Пры жабрацкіх зарплате большасці працоўных наўбыць многія неабходныя тавары амаль немагчымы. Міэрорыя дабаўку да пенсіі і заробку імгненна з'ядзе ненажэрная інфляцыя, якая сенніна на Беларусі — самая высокая сярод краін СНД. Нягледзячы на жаданне афіцыйнай пралаганды даказаць, што жыць стала лепш і веслей, звычайны спакоівец скількі верыць не ёй, а ўласнай кішані (якая амаль заўсёды пустая).

Застаецца яшчэ надзея на знежні рынак. Але і там прадукцыя большасці прадпрыемстваў не знаходзіць попты з-за сваёй неканкурэнтадольнасці. Такім чынам, звычайнае затаварванне, крызіс збыту падаеца ўладам ік вялікае эканамічнае дасягненне.

Упішуньшы, што ва ўмовах дзяржаўнай, нярэйкавай эканомікі, якая пануе на Беларусі, немагчымы прапрацілы эканамічны рост. Аб гэтым сведчыць і наш нядайні гісторычны волыт. У сваю часу, функцыянованне пэраважнадзяржаўнай эканомікі немагчыма без аўтарытарнага стылю кіраўніцтва: чалавек, які алучаны ад скрдакі ветарочасці імагчымасці распараўжчаца вынікамі свайго працы, не можа працаўца з эфектыўна — яго траба прымушаць выконваць свае элементарныя працоўныя абавязкі.

Так што ў прэзідэнта і яго атакіні ѹсуну неабсяжнага поле барацьбы з парушальнікамі працоўнай, выканайчай і дзяржаўнай дысыцылінай, а таксама з усімі незадаволенімі рэжымам. Барацьба гэтая ў канчатковым выніку з'яўляеца марнай, бо пры адсутніці дэмакратыі да становічных выніку яна не прывядзе. Але за гэта нехта павінен адказаць перад прарадыром і "яго" народам. Так начинача пошук ворагаў, якіх абавязкова знаходзяць. Но пошук ворагаў і іх публічнае клеймаванне — гэта адзін з галоўных спосабаў існавання любой дыктатуры.

**Леанід ЕРМАКОВІЧ,**  
загадчык кафедры гісторыі  
Беларусі Брэсцкага  
дзяржаўнага ўніверсітэта

Мы змагаемся за  
беларускую  
БЕЛАРУСЬ!

Віктар ВАБІШЧЭВІЧ



МОВА  
ЯК КАМПАНЭНТ  
НАЦЫЯНАЛЬНАЙ  
САМАСВЯДОМАСЦІ

«Роднае слова»

Нацыянальная самасвядомасць з'яўляецца адной з самых важных характеристык нацыі і адзыграе ўсе ў ролі. Нацыянальная самасвядомасць — гэта ўстойлівая, асэнсаваная і ўсебыдымная ідэнтыфікацыя асобы са сваёй нацыяй, сістэма ўяўленняў пра яе, стаўленне да яе становішча ў структуры грамадскіх адносін парадынальна з іншымі нацыямі, веданс і адэкватнае разуменне традыцый, культуры, мовы, нацыянальных інтарэсаў, гісторычнай місіі нацыі і яе ідэалаў.

Паняще гэтае вельмі складнае і ўключае ўсе саўнічныя кампаненты. Галоўным з іх выступае нацыянальная ідэнтыфікацыя, што азначае ўсведамленне індывідуаў сваёй тоеснасці з прадстаўнікамі пэўнай нацыі, ўсведамленне прыналежнасці да канкрэтнага народа. Наступным структурным кампанентам з'яўляецца ўяўленне пра тыповыя рысы сваёй супольнасці, пра асноўныя юлісавасці і дасягненні свайго нацыі, якія ёсць тэрыторыяльную, палітычную, эканамічную, моўную-культурную агульнасць. Асобным кампанентам вылучаючы замацаваны ў памяці народа ўблесні членай нацыі пра агульнасць іх гісторычнага мінулага, пра ённасць гісторычнага лёсу. Вельмі важны кампанент — ўсведамленне свайго роднай мовы не толькі як сродка зносінай, але і як адной з формаў ментальнасці этнасу. Далей можна называць ўсведамленне нацыянальных інтарэсаў і перш за ўсе нацыянальной ідэі.

Іншы раз у структуры нацыянальнай самасвядомасці асобна вылучаючы ўяўленні пра родную зямлю, пра менавіта сваю этнічную тэрыторыю. У якасці самастойнага кампанента выступае таксама ўсведамленне дзяржаўнай агульнасці жыхароў пэўнай краіны. Неабходна ў разглядаемай структуры асобна вылучыць сістэму ведаў пра адносіны свайго нацыі з іншымі нацыямі, ўсведамленне становішча свайго нацыі ў широкім спектры міжнародных стасунку.

Што ж ляжыць у аснове галоўнага кампанента нацыянальнай самасвядомасці?

Асновай нацыянальнай ідэнтыфікацыі з'яўляецца мова. У нацыянальнай самасвядомасці, у адпаведнасці з яе структурай, як бачым, мова належыць галоўнае месца. Асабліва важна гэта ва ўмовах Беларусі, дзе мова карэнага этнасу знаходзіцца ў занядбаным становішчы і ёй пагражае знікненне з побытавай сферы, дзе мова з'яўляецца галоўным паказыкам нацыянальнай самасвядомасці людзей. У нас практична масава не прайяўляючы замацаваны ѹніяла нацыянальной самасвядомасці акрамя нацыянальнай ідэнтыфікацыі. Як правіла, нашы адраджэнцы, прыхільнікі беларускай мовы праўльна ўсведамляюць сваю нацыянальную інтарэсы, ведаючы гісторычнае мінулае нашай Бацькаўшчыны. Усе кампаненты нацыянальнай самасвядомасці, калі яны не абаўляюцца на беларускую мову як каўштуюнасць, на жаль, у нас у свайго пераважнай большасці маюць дэструктыўныя для нацыі харacterы, вядучы да фактывнага зніцця нацыі і яе дзяржаўнасці. Таму ў дачыненні да Беларусі можыць быць падбадавана прыкладна такая схема, дзе кожнае наступнае паняцце вынікае з папярэдняга: мова — нацыянальная самасвядомасць — нацыя. Такая схема не з'яўляецца характэрнай для іншых этнасу.

Але так ужо склалася на працягу многіх дзесяцігоддзяў, што беларусам даводзіцца зноў і зноў абараніць сваё права на родную мову — ці то права карыстання ёю ва ўмовах забороны, ці то дазвол мове на жыцці ва ўмовах скрытага забороны, што выяўляецца ў аўтарыкатавасці ўладаў да моўнай праблемы і ў аналагічных паводзінах насељніцтва, што ў форме прызнання мовы галоўнай адзінай нацыянальнай самасвядомасці ва ўмовах занядбанасці і закінутасці мовы. Улічваючы ідэі замацаваны нацыянальной самасвядомасці Беларусі ў масавай свядомасці, можна дакладна сцвярджаць, што мова з'яўляецца адзінай і апошнім апрышчадам нашай нацыі.

Не выпадкоў пачасціліся нападкі на мову з боку шавіністичных сілаў, якія ўжо дайшлі да ўзроўні дзікунскага адмалюння самога факта існавання беларускай мовы (на жаль, не ўпершыню для нас). Дарэчы, гэта можна лічыць адной з азнаківілізму. Звернемся да аналагу ў сусветнай гісторыі. Вось толькі адзін вельмі красамоўны прыклад. Так паводзілі сябе англійскія абранцы брытанскай каланіяльнай палітыкі ў Ірландыі. Яны таксама імкнуліся даказаць адсутніцца ірландскай мовы. Спектр думак іх быў вельмі шырокі: ад асиярохнага сцвярджэння, што ірландская мова ў сапраўднасці не гамагенная, а калекцыя дыялектаў з вялікай разнастайнасцю ў вымаўленні, ідышмах, канструкцыях, да катэгічнага сцвярджэння спрэчнасці безумоўнага існавання ірландской мовы ўвогуле.

Мова — самая важная і істотная адзнака кожнага нацыі. Асабліва вялікае значэнне мове надавалі французскі філософ Жан Жак Русо і англійскі філософ Джон Сікоарт Міл. Праўда, у навуковай літаратуры пра значэнне мовы для нацыі выказваліся розныя думкі. Рускі этнограф Сяргей Токароў называе ўсе самай істотнай прыкметай нацыі, хоць неабязважковай. Функцыя мовы, як этнічнай прыкметы былі разгледжаны А. Агаевым. Іншы раз мове надавацца другаднальной ролі ў нацыянальнай самасвядомасці. Спасылка пры гэтым робіцца на тых краіны, дзе сус-

нююць некалькі мовы. Прыводзяцца прыклады выкарыстання адной мовы некалькімі нацыямі. Але, як нам здаецца, пры такіх падыходах не ўлічваюцца некаторыя вельмі важныя моманты. Па-першое, прыведзеныя прыклады з'яўляюцца хутчэй выключчэнем, а не правілам. Па-другое, трэба адрозніваць лёсі сўрэпейскіх нацый ад азіяцкіх, афрыканскіх і амерыканскіх з іх каланіяльнымі мінульымі і спецыфікай этнічных працэсаў на адвольна акросленых тэрыторыях. Па-трэціе, важная наўгунасць канфесійнага ўплыву на нацыянальную самасвядомасць, наўгунасць уласнай дзяржавы з моцнымі гісторычнымі традыцыямі і г.д. Павінна быць нейкай моцнай адрозненіе ад суседніх нацый.

Большасць сўрэпейскіх нацый фармавалася не па адзначаных прыкметах. У аснове іх самаідэнтыфікацыі ляжала мова. Рушыліся імперыі, змяняліся межы дзяржаўава, з'яўляліся новыя рэлігіі — і толькі мова была цвёрдым грунтам для нацыянальнай самасвядомасці. Дарэчы, толькі ў XIX ст. французская сяляне пачалі сабе ўсвядамляць французамі больш, чым членамі мясцовых абшычынаў. Ідэнтыфікацыя французу была заснавана на мове, і да XIX ст., як бачна, іншых падставаў нават не было. Тоё ж самае характэрна і для беларускага народа. Пры стварэнні БНР і БССР бралася пад увагу толькі этнічнай прыналежнасці большасці насељніцтва (а яна вызначалася на аснове мовы) — іншага реч, што палітычныя меркаванні і прычыны не далі магчымасці паслядоўна разлізвана гэтыя прынцыпы. Як бачым, нацыянальная самасвядомасць беларускай нацыі таксама абаліравалася ў асноўнай на мову. Традыцыі ўні ў часы Яўхіма Карскага і Мітрафана Доўнага-Запольскага былі ўжо забытыя. Таму нельга пагадзіцца з сцвярджэннем, што беларуская нацыя фармуюца па тэрыторыяльным узоры. Нават, калі гаварыць пра наш час. Адсюль вынікае, што мове мы павінны надаваць выключнае значэнне ў структуры нацыянальнай самасвядомасці беларусаў.

Уяўленні пра мову свайго нацыянальнай нацыянальнасці — не проста структурны кампанент нацыянальнай самасвядомасці. Мова выступае асноўнаю праявай нацыянальнасці жыцця, невычэрпнай крыніцай ўплыву на свядомасць чалавека. Такім чынам, мова адначасова і элемент, і фактар фармавання нацыянальнай самасвядомасці, адзін з найбольш эфектыўных сродкаў яе фармавання.

Родная мова праразтае ў душы чалавека нябажчымі нітакамі, тонкімі і глыбокімі гісторыка-культурнымі, інтэлектуальнымі, эмацыйнымі, зрешты, магчымы, і біяфізічнымі каранямі. Адчужэнне ад роднай мовы вядзе да ўнутранай пераарыентацыі, балансуе на мяжы яе дзазарыентызаці і можа прывесці да сацыяльнай неплаўнавартасці чалавека. І гэта не выпадковасць. У мове ўвасоблены ўсе каўштуюнасці этнасу, уся яго самабытная культура, зносаслабіца закадаваны ўесь яго лёс з усімі паваротамі, катаклізмамі і ўзаемасувязямі. Тому сапраўднае адраджэнне нацыі можа адбыцца толькі на аснове заснавання роднай мовы і выкарыстання яе ў якасці сродка памнажэння культурных і інтэлектуальных набыткаў. На вялікі жаль, у Беларусі на гэты контынэнті сапраўднага разумення. У нас многіе дзазарыентызаціі сабе заснаваны на навуковасці, быццам бы мова — гэта нешта драгаснае і неісцітонае. Але ніякага культурнага адраджэння на нашай краіне не можа быць без павышэння ролі беларускай мовы ва ўсіх без выключэння сферах грамадскага жыцця. Ці магчымы ўявіць сабе, напрыклад, адраджэнне рускай нацыі на аснове англійскай мовы, перспектывы якой куды больш вялікія, чым рускай? Пра такое нельга нават падумашь. Як нельга ўявіць адраджэнне Украіны на аснове польскай мовы, так і Беларусь не можа нарадзіцца на фундаменце рускай. Пераважная (і нават выключальная) арыентызація культуры этнасу на ўласную моўную аснову — істотная харacterыстыка жыцця этнічных супольнасці. Тут можна ўспомніць англійскага вучонага Эрнеста Гелнера, які называе ўмоўным крэтызм самастойнай культуры, калі не неабходны, то прынаміс дастатковым.

Вялікае значэнне роднай мове надаваў выдатны чэшскі педагог Ян Амос Каменскі, які ў "Прадвесніку ўсеагульнай мудрасці" заклікаў вывучаць мудрасць папярэдніх пакаленіяў кожнага народа на яго ж мове. У Я.-А. Каменскага родная мова пры выкладанні служыць не для задавальнення нацыянальных пачуццяў, а як найбуйнейшыя эфектыўныя носібіт інформацыі. На аснове роднай мовы найблыскі аптымальна можа весціся адраджэнне традыцый і духу нацыянальнай школы. Родная мова з'яўляецца сродкам, з дапамогай якога мы далаўчаемся да сваіх продкаў і нашчадкаў, які дазваляе нам арганічна ўвайсці ў бясконы шэраг пакаленіяў, што жылі да нас і прыйдуть пасля. Яна ў нейкай ступені ўвайбрала ў сябе не толькі традыцыі, гісторыю і волы народу, але і яго пачуцці, псіхалогію, перажыванні.

Мова мае выключнае значэнне для кожнага этнасу, і без авалодання ёю нават няма сэнсу гаварыць пра фармаванне нацыянальнай самасвядомасці. Усведамленне моўнага адзінства і веданне культурных набыткаў народу іграюць важную ролю ў самім працэсе фармавання нацыянальнай самасвядомасці.

Выконаючы функцыі асноўнага сродку міжасобных зносінай, спосабу перадачы нацыянальных традыцый, інфармацыі пра гісторыю і культуру народа, мова выступае сімвалам прыналежнасці яе носібітаў да пэўнай супольнасці. Гэтага пакуль што нельга сказаць пра насељніцтва Беларусі, але тое становішча, якое склалася ў нас, нельга лічыць нармальным.



молат. Расейская акупацыйная мова сілаю ўбівецца ў галовы ўсіх, хто жыве ў Беларусі. Масква гамуе ўсе праўлы беларускасці. Рукамі Лукашэнкі закрывае незалежную беларускую газету, беларускіх патрыётаў садзіць у турмы і выціскае са школаў беларускую мову, мову карэннага насельніцтва краіны...

З пашанай, К. В.

Ліст самазразумелы і зусім праудзіві. Дзякуем за ахвяру на газету.

Варшава, студзень 1998 г.

"Беларускі Дайджэст" я чытаю з вялікім зацікаўленнем. Гэта, на маю думку, адна з найбольш сур'ёзных беларускіх газэц у замежжы.

Прачытаўшы ўступны артыкул студзенскага нумару Вашай газеты, я напісаў дыскусыйны артыкул, які прашу надрукаваць.

З беларускім прывітаннем,  
Жыве Беларусь!  
Хведар Галёнка.

### ЗА БЕЛАРУСЬ ТРЭБА ЗМАГАЦЦА РАЗУМНА!

Праф. Адам Мальдзіс, выступаючы на Міжнароднай Канферэнцыі Прэзыдэнтаў суседніх краін, які адбілася ў канцы 1997 г. у Вільні, між іншымі сказаў: "беларуская землі на працягу шматлікіх стагодзьдзяў цалкам або часткова ўваходзілі ў склад іншых краін, такіх як... Рэчыспаспалітая Польшча, Расейская імперыя ці Савецкі Саюз. Адбывалася гэта на аснове добраахвотнасці, а часцей пад зыняволенінем".

Трэба прыпомніць, што праз беларускую зямлю прайшлі многа разоў хвалі самых вялікіх ваенных дзеянінь. Набегі манголаў, крыжаносцаў, паліакаў, шваздаў, французаў, кайзераўскіх і гітлероўскіх немцаў, расейцаў і саветаў. Акупанты заўсёды паставалі з намі як хацелі. Палілі, грабілі, забівалі, насілавалі, бралі ў рабства. Дзялілі між сабою нашы землі, як для прыкладу ў час так званых падзеяў Польшчы або ў пагадненіні падпісанымі між Польшчай і СССР у 1920 годзе ў Рызе...

Праф. Мальдзіс пераходзячы да акраслення хто такі Беларус кажа: "Называлі беларусаў парознаму, — русіны, ліцвіны, беларусы, крэсавікі, палешукі, тутэйшыя, жыхары паўночна-захадніх губерняў, або ўсходніх ваяводзтваў". Амаль ніколі не хацелі акупанты называць Беларусаў, — Беларусамі.

Праф. Мальдзіс звязаўшы ўвагу на факт, што дагэтуль ні адзін з былых акупантаў не звязнуў Беларусі награбленых культурных ды гістарычных цэннасцяў, гаворыць: "робіцца мне нядобра, калі ў сучаснай Польшчы бачу кніжкі аб Нясвіжы, Горадні, Слоніме, у якіх гэтыя гарады называюцца іконі польскім. Зусім трацім аптымізм, калі чытаем або чуем, што кожны католік у Беларусі, — гэта паліак, а кожны праваслаўны, гэта расеец. Міжвольна пачынаем адчуваць, што Беларусам, Бог ня даў свайго месца на зямлі!"

Пасля атрымання незалежнасці ад распаду СССР, самыя бліжэйшыя суседзі, якімі бы спрэчна звязаўшыся паліакі, не прыйшлі з гаспадарчыні дапамогаю Беларусі. Наадварот, былі створаныя такія ўмовы, каб гандаль між Польшчай і Беларусью быў максимальная агравічны. Адначасова было пакліканы на Польшчу многа рэзвіяністичных арганізацый, якія праз урадавую г. зв. "Вспольноту Польску" атрымалі вялізарныя гроши для вядзення на тэрыторыі, ледзь жывучай Беларусі, усялякіх формаў падрыўной дзеянісці. У Беларусь было накіравана многа соценъ спэцыяльна падрыхтаваных эмісараў. Сотні польскіх каталіцкіх ксяндзоў і манашак высланы з Польшчы, прыступілі да арганізаціі ў Беларусі, не беларускага, а толькі польскага, каталіцкага касыёлу. Так, быццам-бы Бог не ведаў беларускай мовы... Гэтыя дзеяніні выразна паказалі, што пэўным, акрэсленым групам у Польшчы залежыць каб успыхнула барацьба ў Беларусі паміж праваслаўнымі і католікамі, і каб паўстаў прэтэкст дзеля прыбыцця ў Беларусь польскага войска дзеля

дапамогі "бедным польскім католікам". Далей ўсё вельмі праства, не застаецца нічога іншага як падзел на каталіцка-польскую і пра-васлаўна-расейскую частку Беларусі. Сама, яшчэ вельмі слабая Беларусь, не магла супроцтавіцца так падрыхтаванай, масавай агрэсіі, тым больш, што на тэрыторыі Польшчы ў Беласточчыне, дзе большасць насельніцтва гэта карэнныя беларусы, польскі ўрад разгарнёў адначасова дыскрімінацыю не спактыканых дагэтуль размежаваў...

На фоне гэтых абставін, вялікі інтарэс прадстаўляе сабою артыкул пад загалоўкам "Досьць нам, беларусам, жыць пад чужую дыктатуру" надрукаваны ў № 1(49) "Беларускага дайджэста", ад студзеня 1998 г.

Сам гэты тытул ужо становіць заклік, які павінен гучэць заўсёды ў вушах усіх беларускіх патрыётаў, якім дарагі беларускі народ, беларускі край, беларуская культура, беларуская мова, навука, гаспадарка і добрае слова аб Беларусі ва ўсіх прыхільных Беларусі краінах савты.

Аўтар гэтага артыкулу піша, "што галоўнымі тэмамі і клопатам нацыянальных сродкаў масавай інфармацыі, усяго беларускага патрыятычнага руху (гэта значыць і "Нівы" і таксама "Дайджэст") павінны стаць праблемы нацыянальнага юдзіанія беларусаў і перш за ёсць працоўных калектываў найбольш арганізаванай і актыўнай, мудрай і стваральнай сілы нашага грамадзтва, нашага народу". На маю думку, гэта залатыя слова, якія нягледзячы на асабістыя перакананні і на палітычную акраску кожнага беларуса, павінны змагчыма найбольшай сілай штодзённа ўводзіцца ў жыцьцё беларускага грамадзтва. Інакш раздзяліцца нас грачи ды вароны. Паводле аўтара артыкулу "працэс русыфікацыі (а я ад сябе дадам і паланізацыі) нашага народу, прыніяў памеры, недапушчальныя нават пры Мазураве і Машэраве". Аўтар праклінае арганізацію асыміляцыі і піша: "асыміляцию народаў — Бог павінен пакараць". Вельмі спрэядліва піша П. Касцюковіч, "што наша барацьба за нацыянальнае і дзяржаўнае адраджэнне, супроты русыфікацыі і аপалічаньня, справа Божая, спрэядліва і высокародная". На маю думку да реалізацыі гэтай мэты, ня можа быць барацьба з адзінкамі... Для выканання гэтай высокароднай цэлі неабходна, каб усе сябры беларускіх меншасцяў раскіданых па ўсім сівеце, зрабілі ўсё магчымае, каб у Беларусь шаркою ракою хлынуў замежны капітал, які ўзяўшы акупантамі беларускай гаспадаркі. Развіццё будзе стымулам для ўзросту ўзроўня жыцьця беларусаў, а што за гэтым ідзе, узросту нацыянальнай съведамасці беларускага народу. Абрабаваны, бедны народ, якім ён ёсьць на сёньняшні дзень, ня мае і ня можа мець такіх перакананні, якія пазволілі спраўляцца з багацейшымі ворагамі. Таму і толькі таму, акупанты заўсёды даводзілі акупаваныя нацыі да крайніх беднасці. Таксама рабілі ўсе акупанты, якія дагэтуль, праз многа вякоў, акупавалі съвятыню нашу беларускую зямлю".

Хведар Галёнка.

Паважаны Спадар Хведар! Нас цешыць, што Вы чытаеце нашу газету, і як нам вядома, яе чытаюць сотні іншых беларусаў у Польшчы.

Dear Mr. Prusky:

Many of us had lived in the United States for a long time hence, it is difficult to read and write in the Belarusian language. Therefore, I thank you very much for publishing the article, "President in Waiting" in English. I enjoyed it a great deal since Joanna Survilla is a great lady. I have had the opportunity to meet her personally and she is in my opinion an excellent President of RADA.

Sincerely, L.L.C.

Thank you for your donation and short letter. There are possibilities to print English page in our newspaper, but we need people to write us in English.

There are hundreds of Belarusian professionals with a higher education, but they are somehow impotent when it comes to write about Belarus or Belarusians.

## "НАРОДНЫ АЛЬБОМ"

«Культура»

### ПАЙШОЎ У НАРОД

28 снежня мінулага ўжо года гуманітарны фонд "Наша ніва" у памяшканні Тэатра юнага глядча прадставіў новы праект "Народны альбом", які мае ўсё шанцы зрабіць музычным праектам года ў галіне папулярнай музыкі.

Калі сігнунець у гісторыю стварэння "Народнага альбома", дык можна смела сцвярджаць, што адпраймі момантам зрабілася знаёмства мастака Міхала Анемпадыстэва з Касцяй Камоцкай, што вылілася ў некалькі супраўды значных дыцавальных песьняў. Яны істотна паўночні рэпертуар "Новага неба", і далейшэ супраўдніцтва Міхала з Касцяем паступова прывяло першага да задумы стварыць арыгінальны праект, роўнага якому ў гісторыі папулярнай музыкі ў Беларусі яшчэ не было. Як нейкую вядомую аналогію можна прывесці расійскі праект "Мітківскіх песьен", аднак звыходы мэтэрыял у беларускіх музыкантаў быў іншы.

Такім чынам, у аснову вялікай іншай песьні былі пакладзены супраўдныя фальклорныя творы, або іх імітацыя, або наогул — арыгінальныя, сучасныя песьні. У целым праграма нібыта стварае малюнак музычнага жыцьця даўнага заходнебеларускага мястэчка, у якім поруч гучали беларускія, польскія, юрыйскія і нават німецкія песьні. Але распрацоўваючы агульную канцепцыю, але пасля песьні запісваліся на студыі менавіта гэтай радыёстанцыі. Такім чынам, сярод ўсіх беларускіх FM-станцый першай з арыгінальным музычным праектам выступіла радыё, якое (парадокс!) маўчыць амаль пайтара гады. А не-прафесійна, затое шчырае выкананне асобных песьен спрацавала на агульную канцепцыю праекта толькі станочна.

Пра тое, што "Народны альбом" у распрацоўцы і непасрэднай реалізацыі канцепцыі ўдзельнічалі Касця Камоцкая, Лявон Вольскі і гуравіцы Анатолі Додзь. Даламагалі ім многія беларускія музыканты, а таксама спаўдойні каманды "Радыё 101.2". Прычым песьні запісваліся на студыі менавіта гэтай радыёстанцыі. Такім чынам, сярод ўсіх беларускіх FM-станцый першай з арыгінальным музычным праектам выступіла радыё, якое (парадокс!) маўчыць амаль пайтара гады. А не-прафесійна, затое шчырае выкананне асобных песьен спрацавала на агульную канцепцыю праекта толькі станочна.

Пра тое, што "Народны альбом" авансам

роткай цытата з песьні "Smoke On The Water" групы "Deep Purple".

Увогуле музычны матэрыял альбома, выдадзены фірмай "Ковчег", настолькі разнастайны, што, па сутнасці, анікіх пайтоўрай на касецце няма. І ў той жа час практычна пра кожную песьню можна казаць асобна і шмат. Думаецца, што такі ў першую чаргу творы, як "Матка Боска Бастрабрамска", "Снёжань, студзень, люты", "Простыя слова", "Маладое піва", заўвіць у народзе асобным жыцьцём.

І яшчэ адна знамяная песьня, звязаная з "Народным альбомам". У распрацоўцы і непасрэднай реалізацыі канцепцыі ўдзельнічалі Касця Камоцкая, Лявон Вольскі і гуравіцы Анатолі Додзь. Даламагалі ім многія беларускія музыканты, а таксама спаўдойні кананды "Радыё 101.2". Прычым песьні запісваліся на студыі менавіта гэтай радыёстанцыі. Такім чынам, сярод ўсіх беларускіх FM-станцый першай з арыгінальным музычным праектам выступіла радыё, якое (парадокс!) маўчыць амаль пайтара гады. А не-прафесійна, затое шчырае выкананне асобных песьен спрацавала на агульную канцепцыю праекта толькі станочна.

Пра тое, што "Народны альбом" авансам наканаваны вялікі поспех сярод слухачоў, сведчыць той факт, што на ягонай сцэнічнай прэзентацыі ў ТЮГу на ўсіх аховных заvezеных касет на хапіла. Магі гарантаваць адно: у будучыні гэтая ўнікальная праца артыстаў беларускай алітэрнатыўнай сцэны будзе гэздзіцца ўсю зямлю. Іншыя жыцьцё неаднойчы. Да хоць бы на цырымоніі "Рок-каронацыі", якай мае адбыцца ў Мінску 28 студзеня. Дарэчы, роўна праз месяц пасля падзеі, што будуть адбывацца ў 1975 годзе, зусім лагічна выглядае ка-

Антон ОРША

У верасні 1991-га году бел-чырвона-белы сцяг і гэрб Пагоня ізоўнё сталі дзяржаўнымі знакамі незалежнай Беларусі.

Шануйма-ж іх!

Беларуская Прэса — узмацненне грамадзкае, культурнае і палітычнае жыцьцё беларускага народа!!!

